BON DIA Aruba

Diasabra 31 di October, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 77.00

↑2.87

LOCAL

Secretario di Estado Hulandes Ank Bijleveld ayera:

Tin asina hopi señal cu hopi cos no ta canando bon na Aruba

Pagina 5

LOCAL

Relaciona cu e caso di ladronicia na cas di Claudius Phillips

Persona conoci den mundo farandulero deteni

Pagina 9.

LOCAL

Castigo combina pa hoben cu a secuestra su amiga

Pagina 7 y 8.

Cu huramentacion door di Gobernador Refunjol

GABINETE MIKE EMAN-I TA UN HECHO





ORANJESTAD – Den presencia di nan partnernan, diabierna atardi, 30 di october a tuma luga den Fort Zoutman e huramentacion di miembronan di Gabinete Mike Eman-I dilanti di Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol. Finalmente e siguiente personanan a keda instala como minister den Gabinete Mike Eman-I: señor Michael Godfried Eman, señor Arthur Lawrence Dowers, señor Mike Eric de Meza, señor Otmar Enrique Oduber, señor Oslin Benito Sevinger, señor Richard Wayne Milton Visser, señora Michelle Janice Hooyboer-Winklaar y señor Edwin Bibiano Abath. A finalisa e ceremonia di huramentacion cu un brindis caminda Gobernador Refunjol a desea e gabinete nobo hopi exito. Despues den oranan di anochi a tuma lugar e celebracion di instalacion di Gabinete Mike Eman I dilanti di Bestuurskantoor. Hopi pabien na Gabinete Mike Eman I.

Despues di relato final di formado y aprobacion ministernan pa Staten

Cu huramentacion door di Gobernador Refunjol, Gabinete Mike Eman-I ta un hecho



















ORANJESTAD – Den presencia di nan partnernan, diabierna atardi, 30 di october a tuma luga den Fort Zoutman e huramentacion di miembronan di Gabinete Mike Eman-I. Un dia prome Gobernador a ricibi e relato final di formado cu recomendacion di candidatonan pa minister. Diabierna mainta Gobernador a ricibi aprobacion di Parlamento pa retiro di e ministernan actual y instalacion di e ministernan nobo. E proceso a sigui diabierna merdia cu e cambio di gobierno, na

Continua A/3

Continuacion di A/2









momento cu Gobernador a firma e decretonan di retiro y instalacion. Esaki ela haci den presencia di vice prome minister Marisol Lopez-Tromp y futuro prome minister Mike Eman.

Cu huramentacion di e gabinete nobo, ta yega na final di e proceso di formacion.

Dia 2 di october ultimo, Gobernador Refunjol a pidi señor Mike Eman pa forma un gabinete cu por conta cu sosten di un mayoria den Staten. Dia 28 di october formado hunto cu su relato final, a entrega un recomendacion pa instalacion di ministernan den un gabinete nobo.
Cu esaki formado a informa cu e la yega na e conclusion cu tur candidato ta cumpli cu e exigencianan pa por instala candidatonan pa minister, manera esakinan ta stipula den e Decreto di Conseho di Minister di dia 9 di september 2009.





Finalmente e siguiente personanan a keda instala como minister den Gabinete Mike Eman-I: señor Michael Godfried Eman, señor Arthur Lawrence Dowers, señor Mike Eric de Meza, señor Otmar Enrique Oduber, señor Oslin Benito Sevinger, señor Richard Wayne Milton Visser, señora Michelle Janice Hooyboer-Winklaar y señor Edwin Bibiano Abath. A finalisa e ceremonia di huramentacion cu un brindis caminda Gobernador Refunjol a desea e gabinete nobo hopi exito.

Editorial



Gabinete Mike Eman a crea un ambiente di union y positivismo cu e mes tin cu sigui cune

Gabinete Mike Eman I ayera a bira un realidad despues cu Conseho di Minister nobo a huramenta pa sirbi nan pais dilanti di Gobernador Fredis Refunjol.

Un etapa nobo den gobernacion di nos pais, ta inicia despues cu pueblo den forma contundente, a kita mandato di Gabinete Oduber IV, pa pone esaki den man di un Gobierno nobo.

Un mandato nobo cu pueblo a duna, cu ta igual na un speranza nobo cu pueblo ta confia cu e lo ricibi for di esnan cu a sigura cu e situacion lo cambia cu nan programa di gobernacion.

Den oranan di anochi a sigui un celebracion dilanti di oficina renoba di Gobierno, esta conoci como "Bestuurskantoor" cual a haya un nificacion special despues cu e lugar a wordo renoba y reconstrui, pa grupo grandi di boluntario.

Discursonan religioso, oracionnan pa bendicion y un mensahe di e distinguido Minister Presidente mr Mike Eman, kende ta kere firmemente den solucion di e problemanan cu tin, y crea un pais di cual tur hende por biba cu tur trankilidad den dje.

Premier Eman a mustra cu e sentimento pa un cambio di e pueblo di Aruba, a surgi for di e necesidad di e deseo di pueblo, caminda tur hende ta kere cu e situacion por mihor, cu nos por mihor y cu nos merece mihor.

E activcad di ayera nochi tabata culminacion di celebracion di e cambio di gobernacion, cu a inicia for di diahuebs mainta, cu e ceremonia di huramentacion di miembronan nobo di Parlamento, caminda ya enberdad por a sinti un cambio compara cu e mesun procesonan anterior.

Tabata reina respet, tabata reina positivismo y pa prome bes den hopi pero hopi tempo, tabata reina un aire di positivismo, pero principalmente di madurez politico, di representantenan di pueblo cu ta dunando e impresion cu nan ta compronde e tarea cu nan a asumi cu nan huramentacion.

E aire positivo aki a bolbe lanta cabez ayera cu acto di huramentacion di e Ministernan nobo ya cu ta for di mainta tabatin un ambiente festivo, di un pueblo cu tabata anhelando un cambio den gobernacion, cu mester refleha completamente riba henter comunidad den futuro.

E ambiente di speranza, e ambiente di un cambio, no solamente riba nivel gubernamental pero tambe riba nivel di mentalidad politico, tabata presente den tur e ceremonianan cu a tuma lugar y mientras cu desde awe tur cos ta normaliza y Gabineter Mike Eman ta inicia su periodo di gobernacion, e expectativa pa cosnan sigui den e rumbo positivo aki ta mas grandi cu nunca.

Un ambiente positivo, un ambiente di union cu a impresiona tanto Secretario di Estado Ank Bijleveld como Minister Presidente Emily de Jongh Elhage, kendenan a señala e ambiente di union cu nan a sinti den e pueblo di Aruba, y cu ta refleha cu mihor tempo ta na caminda pa union den henter Reino Hulandes.

Den su prome oranan como Minister Presidente, sr Eman a ricibi reconocimento pa e esfuerzo cu el a haci pa crea un ambiente di union den su pueblo, di reuni tur hende pa traha hunto pa no solamente drecha e oficina di Gobierno, pero cu e conviccion cu tur lo traha hunto pa hiba e pais dilanti.

E desaroyonan aki, sin duda algun, ta eleva tambe e expectativanan pa e Gobierno nobo aki, cu ya no por ta simplemente un otro gobierno, pero realmente un Gobierno cu ta trece e cambio cu tanto pueblo ta desea.

Un cambio pa un mihor mayan, un cambio caminda tur hende por biba den un sociedad sin mucho preocupacion. Un cambio caminda pueblo ta spera cambio riba diferente tereno, husticia, enseñanza, labor, husticia, salubridad, social y otro terenonan cu ta di vital importancia pa e pueblo di Aruba.

Gabinete Mike Eman, mescos cu e fraccion di AVP den Parlamento cu mester sostene e gabinete aki, ta para dilanti un reto grandi, kizas ainda mas grandi cu Gabinete Henny Eman na 1986, cu a asumi mando di e pais despues di ciere di Lago.

E problemanan ta conoci, tanto riba nivel nacional como internacional, y tur hende sa cu ta bai rekeri un plan di maneho sumamente efectivo y creativo, cu tambe mester sirbi como motivacion pa riba tur nivel di sociedad, haya e sosten pa traha den mesun rumbo y cu mesun meta.

Sinembargo presencia di Ank Bijleveld, y presencia di Minister Presidente de Jongh Elhage, ta confirma cu e cooperacion ta sigura den e propio paisnan di Reino, pa enfrenta e retonan aki conhunto y yuda otro soluciona e problemanan cu tin pa tur envolvi.

For di awe caba ta inicia un serie di reunion entre Bijleveld y Minister Presidente Mike Eman, Minister di Finanza Mike de Meza y Minister di Husticia Arthur Dowers, y gobernacion di pais Aruba ta inicia riba e nivel di mas halto cu por tin.

Ta trata di tres reunion sumamente importante y caminda lo pone e base pa un acuerdo di cooperacion, pero mas tanto di entendimento riba diferente tereno pa asina por complementa otro caminda cu ta necesario.

Mescos cu e tarea pa Gabinete Mike Eman lo ta un grandi, Parlamento nobo tambe ta dilanti un reto grandi, caminda no solamente fraccion di AVP, pero henter e constelacion tin cu compronde cu e Conseho tin cu gana e respet y confianza bek di un pueblo, cu a perde tur esaki den su Conseho Legislativo.

Pa gana e respet aki, ta e propio miembronan tin cu mustra respet pa loke nan ta representa y pa loke ta nan obligacion.

Pues un era nobo a inicia for di ayera y cu tin cu expande den henter comunidad como realmente e cambionan cu pueblo a pidi y cu pueblo lo bay haya tambe.

Secretario di Estado Hulandes Ank Bijleveld ayera:

Tin asina hopi señal cu hopi cos no ta canando bon na Aruba ultimo tempo

Pesey un investigacion ta bon pa tambe refuta eventual mal informacion

ORANJESTAD – Ta normal cu paisnan kier un garantia cu nan Gobierno y pais ta funciona manera cu mester ta. Y como tal un investigacion cu ta na caminda ta masha normal. Esaki ta pensamento di Secretario di Estado Hulandes Ank Bijleveld ayera den Papia Cla relaciona cu e investigacion cu mester bin proximamente contra pais Aruba.

Un investigacion cu segun e mandatario Hulandes, lo sosode conhuntamente cu Aruba su participacion.

Durante e encuentro awe mainta entre Prome Minister Eman y Bijleveld lo toca e tema importante aki tambe. Segun Bijleveld e no kier a bisa den e Programa Papia Cla over di kico e investigacion lo bai ta, sin cu prome e papia cu Eman ariba awe.



Pero riba e investigacion su motibo, e ta mustra cu tin asina hopi señal cu tin varios asunto cu ultimo tempo no ta canando bon na Aruba. Ora cu papia di Aruba, ta papia di e bon funcionamento di e autonomia, maneho di Gobierno y mas. E kier pa e investigacion enberdad tuma lugar, y si por, cu participacion di Gobierno di Aruba, dirigi riba conseho pa futuro pa haci cosnan mihor.

Segun Bijleveld, ta semper bon pa un investigacion asina y pa wak den spiel con bo mes ta funciona. Algo cu ta tuma lugar na Hulanda tambe den varios municipio cu e tin mandato ariba. "Wak cada 4 aña riba e poder di gobernacion y wak si e ta funciona. Tin sigur hopi cos cu ta wordo bisa y esaki ta bira e momento e ora tambe pa bo rechasa y refuta cierto acusacionnan" Bijleveld ta sigui bisa. Awe mainta Bijleveld a bisa cu e lo papia cu Eman riba esaki.

BON DIA Aruba

Ank Bijleveld durante programa Papia Cla ayera nochi

Berdad tabatin momentonan di tension entre Hulanda y Gabinete Oduber IV

Pa bisa cu Hulanda favorece un gobierno cu Eman na cabes ta coi kens!



Ank Bijleveld

ORANJESTAD – Cu tabatin friccionnan entre Gabinete Oduber y Gobierno di Hulanda ta un hecho. Pero esey ta tur caminda y no ta un problema.

Esaki segun Secretario di Estado Hulandes Ank Bijleveld den e programa Papia Cla ayera nochi cu Tito Lacle. Bijleveld ta na Aruba durante un bishita cortico pa combersa cu Gabinete Mike Eman I, y ta presente pa su instalacion ayera tardi. Pero na momento cu e la graba e programa Papia Cla, e no a topa cu Eman ainda.

E pregunta cu si Bijleveld ta considera cu e relacion entre gabinete Oduber y Hulanda tabata malo, ta pasobra Bijleveld mes a bisa na un occasion cu e lo percura cu asina e gabinete nobo sinta, pa haci algo na e relacion entre e dos paisnan aki.

Pero Bijleveld a bisa cu esaki no kier men cu e relacion ta malo necesariamente. El a admiti si di a haci e declaracion en cuestion.

E tabatin algun bon palabra pa Oduber unda cu Bijleveld a mustra cu Oduber a bringa hopi pa e isla y e comunidad pero e ultimo aña e relacion riba tereno estatal no tabata mucho bon.

Tabatin e tension necesario entre Aruba, Hulanda y Antiyas sigur segun e mandatario, sigur riba e asunto di unda cu Hof mester a bin.

Tambe tabatin otro asuntonan durante cual cosnan no tabata bai bon pero esei ta ok y no ta un problema. Esey ta normal entre un relacion di adulto entre dos pais.

Loke ta interesante ta cu durante e yamada di felicitacion di Bijleveld na Eman ora cu e la gana eleccion, e la sinti y bisa cu e ta haya cu Eman ta mucho mas orienta pa cu Reino Hulandes den su ultimo campaña, compara cu Gabinete anterior y esey sigur ta importante pa Hulanda y Antiyas pa paisnan por sigui traha hunto den un forma positivo.

Como tal e no a perde tempo pa bin na e eventonan na Aruba relaciona cu e cambio di Gobernacion.

E pensamento cu Hulanda ta prefera Eman riba Oduber pa loke ta gobernacion, Bijleveld ta yama puro coi kens.

El a tende di e acusacion aki cu Eman ta mas gusta pa Gobierno Hulandes y esey simplemente no ta berdad segun e mandatario.

No ta importa cua Gobierno na mando. Bo ta traha cu e gobierno cu tey.

"Mi a mira cu esey a wordo bisa pero esey no ta berdad y tin cu simplemente nada di berdad den esaki" Bijleveld a bisa finalmente.

Fiscal y Hues a condena totalmente actitud di e sospechoso

Castigo combina y servicio comunitario pa hoben cu a secuestra su amiga, menace cu cuchiu y batie formal cu mokete

Despues di tur esaki, nan a bolbe cu otro

ORANJESTAD – Fiscal y Hues a baha pisa riba e hoben Richard Croes pa e forma con el a priva su amiga M. di su libertad, menace cu cuchiu y batie diferente biaha cu mokete na su cara.

Croes ta wordo acusa cu entre 27 y 28 di April 2009 , el a priva su amiga M. di su libertad. E lo a menaza M. cu cuchiu. A pushe den auto y a spant'e asina hopi cu M. no a tribi di notifica Polis. Tambe Fiscal a acusa Croes cu den e periodo aki el a maltrata e muhe door di dale cu mokete na su cara. El a pone cuchiu na su garganta y bis'e cu e lo mat'e si e haci algo. Tambe Croes ta wordo acusa cu na Januari 2009 el a horta hunto cu otro un auto Nissan of a haci incubrimento.

Fiscal a bisa Hues cu e victima no kier a presenta den Corte pasobra e relacion cu Croes a reestablece y e ta bishita Croes den KIA.

SECUESTRA Y MALTRATA MUHE

Hues a repasa procesverbaal di Polis caminda cu e muhe M. a bisa cu Croes a cay sera y sali for di KIA y kier a sigui cu e relacion pero M. no kier. M. tabata na un fiesta y Croes a yam'e pa bay pafo y ora el a sali, Croes a saca un cuchiu p'e y pone na su garganta y orden'e pa bay cune den auto. Den auto tabatin dos otro homber mas. Durante cu e auto tabata core, Croes a cuminsa maltrat'e y a bise cu e tabatin relacion cu un otro homber. M. a desmenti esaki y Croes a bolbe dal'e. Na San Nicolas, Croes kier a skop'e den su cara pero M. a desvia. Asina mes Croes a dal'e cu mokete na su cara. Na dado momento cu Polis a yega na e pomp di gasoline pa mira kico lo tabata pasando, Croes a menace cu si e papia e lo mat'e. Na un otro pomp di gasoline e agentenan Polis a mira M. maltrata y M. mester a ganja cu el a bringa cu un otro muhe na San Nicolas. Asina nan a sigui core bay. Na dado momento Croes a bira malo y nan a bay hospital y eynan M. a haya chens di haci denuncia. A constata cu M. tabatin diferente marcanan blauw na su curpa y cara.

Tin testigo a declara cu Croes tabata bou influencia y cu Croes kier a agredi'e pero el a desvia. Croes tabata sospecha cu e persona ey lo tabatin relacion cu M. pero segun e persona no ta asina.

Croes a admiti den Corte di a maltrata su amiga M. El a bisa cu e dia ey e tabata hopi bou influencia di alcohol y marihuana y e ta lamenta masha hopi mes loke a sosode. El a admiti di tabatin un cuchiu cune pero

Continua A/8

Continuacion di A/7

ta desmenti di a menaza M. cu esaki. Segun Croes el a pone e punta di e cuchiu na su custia. Hues a remarca con Croes lo pensa con M. a sinti ora e mester a bay den un auto cu tres homber. Segun Croes caba biaha cu M. bishit'e na KIA e ta pidi disculpa y e ta lamenta masha loke a sosode.

LADRONICIA DI AUTO

Hues a mustra riba e ladronicia di auto Nissan Sentra riba 6 Januari 2009. Na Maart 2009, Polis a reconoce e auto aki na un lugar.

A busca e donjo kende a reconoce su auto y a mustra cu a cambia e lock. A bay investiga y a constata cu ta un otro persona tin e auto. Segun e persona cu el a cambia e auto pa un otro auto cu Croes y cu nan a firma un acuerdo pa cu esaki. Croes lo a ganja cu el a cumpra e auto pa 5 mil florin. Segun Croes e no tabata sa cu e auto tabata horta y a cumpra e auto for di un persona na Paradera.

Den sala di Corte tabata presente donjo di e auto kende ta reclama cu e auto ta di dje. Ta asina cu Fiscal a bisa cu e auto ta staciona na Balashi.

VICTIMA DETENI DEN CORTE

E victima di e secuestro, maltrato y menaza a presenta mas laat den Corte y Hues a dicidi di scuch'e como testigo den e caso di ladronicia di auto. M. a duna declaracion y Fiscal na dado momento a bisa Hues cu e ta laga detene M. pa perhurio.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya e caso aki hopi fastioso ya cu e testigo ta declara cosnan den Corte cu ta crea sospecho cu e ta ganja. El a cuestiona e forma con Croes lo a cumpra e auto cu ta procedente di ladronicia. Fiscal a remarca cu no mester bay cumpra auto sin mas for di un persona cu bo no conoce. Door di esaki awor no por aberigua si realmente ta asina manera Croes ta declara. Tin denuncia di Januari 2009 cu e auto Nissan Sentra a wordo horta. Fiscal a remarca cu e tin duda den declaracion di Croes y M. pa cu e compra di e auto aki. E ta duda cu un hende cu a horta e auto ta bay pone e auto na un lugar publico pa bende esaki. Tin testigo cu ta mustra cu na Februari 2009 a cumpra e auto for di Croes. Pa ladronicia di auto Croes a keda 10 dia encarcela.

Pa loke ta trata e priva M. di su libertad, menaza cu cuchiu y maltrato di M., Fiscal ta haya tur esakinan proba. E pregunta ta con lo mester atende cu e caso aki. Problema di relacion ta un asunto priva pero e forma con Croes a actua ta completamente for di sla. Un amiga no ta algo, e no ta un esclavo. Condena totalmente con Croes a actua.Ta un caso hopi serio. Haya cu mester manda un senjal bon cla cu no ta tolera e tipo di agresion aki. Ta dificil pa exigi castigo ya cu mester constata cu Croes tabata burachi y tabata rabia cu su amiga tabatin relacion cu un otro. Di otro banda Croes a yega cay diferente biaha sera y tabata adverti pero no ta haci caso y no ta sinja. Lo no kier duna Croes un otro chens. Esun cu haci dolor mester paga p'e. E reconsiliacion di e pareha por tin influencia den e caso? Fiscal ta haya cu Croes tin asina hopi influencia riba M. cu den Corte M. ta bay ganja p'e. Esaki ta bon cla indicacion cu Croes ta mal usa M. Haya cu no mester tene cuenta cu e relacion y cu Ministerio Publico mester tin un responsabilidad pa cu casonan penal. Fiscal exigi 12 luna di prison. E auto mester wordo debolbe na su donjo.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Pa loke ta trata e caso di priva M. di su libertad, menaza cu cuchiu y maltrato, ta haya Croes culpable. Hues ta haya cu Croes a pone e cuchiu na tanto garganta como custiya di e victima. E asunto di e auto, e ta complica. Ta un hecho cu e auto a wordo horta pero no por prueba cu Croes a horta esaki. Notable ta cu Croes a cumpra e auto un dia despues cu e auto a wordo horta. Ta stranjo cu e auto aki manera Croes a bisa tabata staciona na un lugar publico pa bende. Hues ta haya cu e declaracion di M. y Croes ta desvia totalmente encuanto e cumpramento di e auto. Hues ta haya cu Croes na cierto momento a manera benta culpa riba M. E ta haya cu Croes mester a aberigua prome si e auto no ta procedente di ladronicia. Esey ta haci cu Croes ta bira culpable di incubrimento intencional. Despues Croes a cambia e auto pa un otro auto cu un otro persona. E ta haya cu mester ta cuidadoso ora cu ta cumpra auto for di riba caya. En especial e hecho cu Croes ta den su periodo di prueba. Pa loke ta e maltrato di M., Hues ta condena totalmente e actitud di Croes. El a bisa Croes cu esey no ta ningun forma di stimacion. M. tin hopi miedo di Croes. E ta haya cu Croes a podera di M. y ta tuma Croes hopi na malo pa esaki. Haya cu cada bez Croes ta haya chens pero ta bolbe cay sera. Hues ta duda hopi si realmente mester duna Croes un chens atrobe. Mirando su carchi di castigo e no tin derecho di haya un chens. Di otro banda si mira cu M. kier purba drecha relacion, Hues tin miedo cu si no pone un castigo condicional, cos lo por bolbe sali for di man. Pesey so e ta kere cu lo ta mihor impone un parti condicional. El a condena Croes na 12 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 anja. 80 ora di servicio comunitario of sino 40 dia den prison. Mester drenta den contacto cu Reclasering pa mira si e por sigui curso pa atende cu su agresion. E auto lo wordo entrega na e doño.

Relaciona cu e caso di ladronicia na cas di Claudius Phillips

Persona conoci den mundo farandulero deteni como sospechoso di incubrimento

ORANJESTAD – Ayera den oranan di mainta e noticia tabata circula cu un conoci persona den mundo farandulero, Jhony (Poentje) Castro lo a wordo deteni pa incubrimento. Redactor di casonan di Corte a drenta den contacto cu e vocero di Ministerio Publico, kende a confirma cu sr. Castro ta deteni y cu e ta wordo sospecha di incubrimento relaciona cu ladronicia na cas di Claudius Phillips.

E noticia aki a cay manera un banjo di awa frieu pa hopi persona cu conoce Poentje bon. Den combersacion cu algun di su amistadnan por a compronde cu ningun hende ta kere cu Poentje, un persona exitoso den su ramo cu su programa na television asina bon sintoniza, lo bay comete e barbaridad aki.

Ta asina cu relaciona cu e caso di ladronicia na cas di Claudius Phillips, Polis a detene algun persona y por a comprende cu ainda J.A. ta encarcela. Kico realmente Poentje ta wordo sospecha di dje no ta conoci ainda. No ta conoci si e lo a cumpra cierto cosnan cu lo ta procedente di e ladronicia di cas di Phillips of si e lo a tene cierto cosnan pa hende sin sa cu realmente esakinan ta procedente di ladronicia.

E acusacion incubrimento ta encera ora un persona a cumpra of tin articulonan procedente di un ladronicia den su poder. Hopi biaha a yega di sosode cu personanan ta fia cos di otro den confianza y despues ta resulta cu e articulo ta procedente di ladronicia. Tambe tin hende cu lo a haci un persona fabor di yud'e cu algun cen y hende ta duna sea articulo of joyas como deposito. Cual di e tipo di senarionan aki ta aplicable pa Poentje no ta conoci pero hecho ta cu e ta wordo sospecha pa incubrimento.

Santo Sacrificio di Misa den Kapel di Santana Catolico na Playa

ORANJESTAD - Un invitacion special pa e Pueblo di Aruba en general, Parokianonan di Parokia San Francisco y pa tur esnan cu tin un defunto dera den Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia na Playa. Pa acudi na Santo Sacricio dia de los defuntos na Kapel di Santana. E ta tuma lugar na Kapel di Santana den Caya Ernesto na Playa, ariba dia 2 november 2009, pa orario: 6:30 A.M.

BON DIA Aruba



Fiscal ta sospech'e di a duna declaracion falso

Testigo amiga di sospechoso deteni den Corte

ORANJESTAD – Victima di priva di libertad, menaza cu cuchiu y maltrato di e sospechoso Richard Croes, a wordo deteni den Corte pa a duna declaracion falso na momento cu e tabata wordo interoga como testigo.

VICTIMA A GANJA CONTRA SOSPECHOSO

Ta asina cu durante tratamento di e caso di priva libertad, maltrato y menaza, e victima M.,no tabata presente. Ta despues ora cu a cuminsa cu tratamento di e caso di ladronicia di auto contra Croes, el a presenta. Deurwaarder a notifica Fiscal cu e victima a presenta y door cu e no kier a haci denuncia contra Croes cu kende e relacion amoroso a drecha, Hues a dicidi di scuch'e como testigo den e caso di ladronicia di auto. M. a bisa Hues cu den su rabia contra Croes, el a ganja riba Croes pa asina Croes bay sera. El a haci esaki door cu Croes a bati'e y tambe e tabatin miedo cu Croes lo sigui perisigui'e. Hues a remarca cu loke M. a haci ta hopi serio ya cu el a ganja

Polis. M. a bisa cu el a ganja den su di dos declaracion pa asina ta sigur cu Croes ta cay sera. M. a bisa cu e tabatin hopi rabia riba Croes y despues cu nan a papia, nan a bira bon cu otro. Hues a puntra M. pakico despues e no a bay bisa Polis cu el a ganja riba Croes. M. a bisa Hues cu e tin problema cu su mayornan y si e bay Recherche, nan lo bay bisa su tata. El a dicidi cu e lo warda e caso ta bin Corte pa e ora ey bisa e berdad.

VICTIMA DETENI DEN CORTE

Ta asina cu Hues a hala M. su atencion pa e papia e berdad relaciona cu e caso di ladronicia y of incubrimento di un auto sino e lo por wordo persigui pa perhurio esta duna declaracion falso. Despues cu Hues a haci pregunta, Fiscal tambe a haci M. un serie di pregunta y na dado momento el a pidi Hues pa saca Croes for di sala di Corte pasobra e tin e impresion cu M. lo tabata bou presion.



Despues cu un guardia di CEA a bay cu Croes pafo, a sigui cu e interogacion di M. Hues a bolbe hala su atencion pa e realisa cu si e no papia e berdad, e tin chens cu e ta wordo sera.

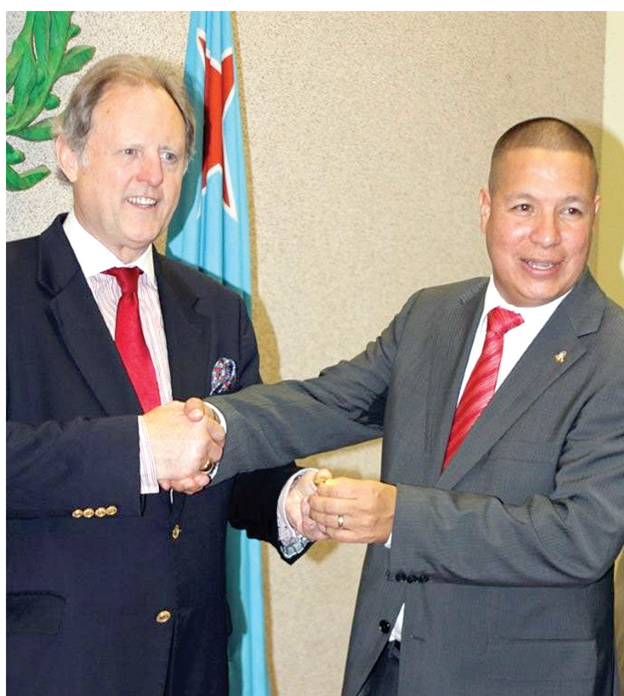
Na dado momento Fiscal a expresa cu e tin pensa pa cuminsa un caso penal contra M. Despues a sigui interoga Croes kende a bisa cu apenas el a keda cu e auto 3 dia, cu el a wordo deteni na un pomp di gasoline cu e auto.

Despues Fiscal a bolbe yama M. pa haci'e algun pregunta mas. Na dado momento Fiscal a bisa Hues cu e kier pa laga detene M. pa perhurio. Esey a sosode tambe.

Por a nota cu Croes no a keda nada contento cu esaki. Fiscal a bisa cu e tin sospecho cu M. ta ganja y pesey a manda detene pa asina sigui un proceso di interogacion cune. Miembro di CEA a boei M. y a hib'e abou caminda un patruya di Polis a bay buske.

Amigo personal di Bill Clinton cu regalo special pa Parlamentario Andin Bikker









ORANJESTAD—Mr. Andin Bikker por ta e 'llanero solitario,' den Parlamento nobo, e unico fraccion cu ta representa pa un solo miembro, pero e tin sosten grandi di su votadonan y tambe amigonan influyente. Michael Simpson, un amigo personal di Presidente Bill Clinton, y hopi yega tambe na Presidente Obama a bin Aruba specialmente pa mustra sosten na e lider di Democracia Real kende awor ta asumi su posicion como Parlamentario.

Aunke cu Simpson no ta activo den politica Mericano mas, sigur e tin bon contactonan na Washington DC, specialmente despues di a fungi tambe como un consehero pa Presidente Clinton. Ademas, e tin hopi bon contacto tambe cu diferente Senador, kendenan entretanto tambe a haya Amistad cu Mr. Bikker.

Como tal, Michael Simpson, den nomber di e grupo di Senadornan aki a presenta Sr. Bikker cu regalonan special, esta e 'Congressional Cufflinks' E presencia di Michael Simpson a reforza famia y amigonan di e Parlamentario nobo, kendenan tin tur confianza cu Andin Bikker lo hiba un trabou di nivel den Parlamento di Aruba.

BON DIA Aruba

Wowo Critico

Area comercial tambe ta bou presion y ta duna muestra di decadencia ambiental





Aruba ta anfitrion di SITE International Conference unda desde ayera tin como 275 ehecutivo di biahe incentivo ta reuniendo riba nos isla.

Aunke cu e conferencia ta pa sigui stipula obhetivonan di SITE, e no ta un secreto cu pa Aruba e ta un oportunidad pa mustra su miho cara. Lamentablemente, nos 'cara' ta sufri di 'acne' pisa.

Den e area comercial na Eagle, sushi comercial ta pega na hekinan, mientras cu un poco mas leu, poco poco ta lantando dumpnan di auto bieu. E potretnan aki no ta di un pais den tercer mundo, sino ta imagennan cu ta memey di areanan comercial, unda entre otro tin hopi compania cu ta huur auto; tin oficinan cu ta ofrece turistanan actividadnan, y hasta supermercadonan popular cu turista.





Y esaki ta locual e personanan aki ta mira.
E Gobierno nobo tin un reto enorme, no solamente pa percura pa un limpiesa total di e isla, pero tambe pa motiva negoshinan y individuonan pa asumi nan responsabilidad y tene alrededor di nan propiedad den un estado limpi y atractivo.





Un luna y mei desde cu nan a yega Aruba

Tur e 10 molinanan di biento a keda instala riba tereno di Vader Piet

Lo uza luna di november pa traha riba e parti electrico

ORANJESTAD – Tur 10 molina di biento ta harma. Esaki a keda confirma pa vocero di WEB Aruba NV, Kelvin Augustin. Un trabou cu a tuma su debido tempo y cu a bai perfectamente bon, den e tempo cu a programa pa esaki keda cla. Esaki tabata pues un planificacion rigoroso di e compania Vestas pa mas of menos un luna di tempo cu a cuminsa na final di luna di september.



E proceso cu tabatin planifica tabata pa arma un molina di biento den dos dia y mei, papiando aki di dianan di trabou. Como tal a tuma su tempo debido pa instala tur e molinanan pero esaki a keda cla y awor ta tempo na e ingenieronan aki pa traha riba e parti di coriente unda cu esaki mester keda regla durante e luna di november.

Den combersacion cu sr Augustin, esaki lo tuma lugar durante henter luna di november, pa despues na luna di december, e proyecto completo keda entrega y pa asina e por cuminsa genera su coriente manera cu ta programa, esta 18% di e coriente cu mester pa yuda reduci gasto di fuel oil di Web.

Tabatin algun problema si durante e tempo di trabou aunke esaki no a tuma lugar na Vader Piet, sino na e substation na Zeewijk, lo tabatin hendenan cu tabata causa sea actonan di destruccion y of ladronicia di material poni pa sigura e area. Specificamente banda di e grot di Lourdes na San Nicolas unda cu ainda tin trabou di cobamento tumando lugar banda di caminda.

Augustin ta mustra nan a haya nan confronta cu tin hortamento di bari y baricada cu ta preveni autonan pa yega na e area di cobamento. Esaki sigur por a causa peliger pa e chauffeur cu ta core auto sigui core y posiblemente cai den e buraconan na e sitio. E ta un peliger y un problema cu hendenan pues ta horta tanto bari y e baricadanan. Como tal e contratista a pidi den prensa pa hendenan laga e bari y baricadanan para.

Tabata na mitar di luna di september cu un cantidad di 10 molina di biento a yega Aruba riba e barco Saimaagracht y a mara na e waf di Barcadera.

E ta un barco gigantesco cu ta carga practicamente tur e partinan di e molina gigantesco cu lo mester a wordo arma na Aruba pa ta cla operacional pa fin di aña awor riba un tereno na Vader Piet.

E cargamento aki ta uno asina grandi cu tabatin henter un operacion hinca den otro. Como tal a tene un conferencia di prensa pasa pa splica kico lo por spera di e trabounan grandi y con esaki lo afecta nos comunidad pa e lunanan cu a sigui.

Den e conferencia aki, e vocero di e compania WEB Kelvin Agustin a splica detayadamente di e cargashon aki y kico exactamente nos comunidad mester tene cuenta cune. Esaki pasobra e transporte di e piesanan y partinan di e molinanan riba su mes lo ta un evento spectacular y posiblemente peligroso cu nos comunidad mester ta prepara pe.

Fuera di e partinan di e molina, e truck cu tin cu transporta esaki y tambe e cranchi cu tin cu hisa e piesanan aki, tur tambe a bin y mester keda prome cu e trabounan di transporte y armamento cuminsa. Mester a harma e truck y otro cosnan cu ta necesario pa transporte di e molinanan aki y pa esaki keda cla ora cu e transporte oficial cuminsa rumbo pa Vader Piet. Un transporte cu lo por a dura sigur un luna.

A usa camindanan di Aruba for di 18 di september mientras cu dia 17 a cuminsa transporta e containernan. E caminda specifico a keda anuncia tambe riba cual e carganan pisa lo a pasa. Un blachi di molina mes ta 45 meter di largura. Imaginabo 3 blachi pa molina, multiplica pa 10.

Como tal lo tin polisnan motorisa cu a dirigi e transporte completamente.

Acto di bendicion di buki: "Booshi: stima of odia": 25 aña den politica na Misa Cristo Rey





ORANJESTAD – Minister saliente, sr. Candelario "Booshi" Wever a dicidi di compila den un buki, su bida politico a lo largo di 25 aña. Minister "Booshi", manera popularmente e ta conoci, a publica su buki cu un titulo hopi subhetivo, esta "Booshi: Stima of odia: 25 aña di politica". E nomber di su buki cu a ser bendiciona recientemente ta papia caba di e personahe politico aki su personalidad controversial cu ta navega den lama di stimacion of... odio, manera e mesun buki a ser titula.

Diaranson den un acto religioso cu a tuma lugar den Misa Cristo Rey na Brazil, e buki "Booshi: Stima of Odia" a ser benciona.

E ta un produccion biografico cu a tuma mas of menos dos aña di trabou tabata den man di sra. Lelicia Tromp. Riba e combinacion di potret aki nos por mira e minister saliente, sr. Booshi Wever compaña di su famia y sernan keri durante e acto di bendicion di su buki nobo na Brazil su bario stima.











Introduccion di seguro di auto, specialmente pa hende muhe

ORANJESTAD - Hende muhe ta maneha auto miho cu hende homber! For di hopi investigacion a sali afo cu hende muhe ta core auto mas sigur cu hende homber. Nan ta viola ley di trafico menos, nan ta haya menos boet y mayoria di biaha nan ta scoge pa auto economicamente mas bentahoso.

Tambe a sali na cla cu hende muhe tin un promedio di mas aña liber di daño cu hende homber. For di esaki nos por conclui cu hende muhe pues ta ocasiona menos accidente tambe!

Broker Inter-Assure cu ta apodera door di seguro Fatum ta bay recompensa e hende muhe pa esaki pa medio di un seguro di auto cu un prima di seguro hopi mas abou y cu hopi otro bentaha. Tanto na Aruba como na Corsou ta introduci e seguro di auto special pa hende muhe den e prome siman di november. E asina yama YOU polisa ta ofrece adicionalmente entre otro:

- Prima mas abou door di descuento adicional di YOU
- No tin AW propio riesgo
- Bo no ta perde bo no claim ora di prome daño na auto
- Seguro di desgracia gratis pa ocupante ora di cera seguro YOU All Risk

Ora di cera tur seguro di auto cu Inter-Assure Aruba, bo ta haya Roadservice gratis, tambe ora di cera un polisa YOU. Tur hende muhe cu cera un polisa di YOU All Risk ta haya ademas un bon di gasolin gratis na balor di Afl 50,00.

Seguro di auto YOU ta obtenibel awo pa tur hende muhe cerca Inter-Assure Aruba N.V. Bo por haya mas informacion di seguro You riba www.alleenvooryou.com of na e kantoor di Inter-Assure (tel: 583-5650, Italiëstraat 24 A, Playa Pabou).

Mas informacion pa redaccion ta obtenibel via Inter-Assure aruba; Roos de Hart, 583-5650, helpdeskaruba@inter-assure.com

Chofer a pidi gasolin, y choller a bai cu su placa y yabi di auto

CURA CABAY— Diahuebs 13.00 di merdia, e muhe M.P.A. naci na Santo Domingo di 45 aña a bay warda di polis na San Nicolas y a haci denuncia di ladronisia contra un supuesto trahado di pomp di gasoline.

E ta bisa polis cu el a bay pone gasoline na e pomp na Cura Cabay y no a paga tino cu e pomp ta sera. Un homber a bin cerca dje, y el a dune 15 florin pa pone gasoline y a dune su yabi. Un rato despues e homber a benta e yabi den su scoochi y a core bay cu e 15 florin. Despues el a ripara cu e homber ta sushi,y ta supone cu e ta un choler.

SERVICIO BON DIA



Studia pa maestro na Aruba: E beneficionan!

Den cuadro di IPA su opendag dia 7 di november 2009

ORANJESTAD - Dia 7 di november proximo Instituto Pedagogico Arubano (IPA) lo tene su opendag anual pa duna informacion na tur alumno, studiante of persona cu ta interesa pa sigui un estudio den e ramo di educacion. IPA tin casi 20 aña formando maestro pa enseñansa di Aruba y den transcurso di aña a demostra y afirma e necesidad y importancia di e instituto aki. Awe IPA kier para un rato keto y ilustra e beneficionan ora cu un studiante scoge pa studia pa maestro na Aruba. Esta e beneficionan pa e studiante mes, pa e alumno, y pa enseñansa na Aruba.

Un studiante cu scoge pa studia pa maestro na Aruba mes lo ta competente pa traha cu e mucha Arubiano y cu mucha di diferente cultura cu ta biba na Aruba. E programa cu IPA ta brinda e studiante ta hacie capaz pa e por compronde e mucha su mundo y sa con pa usa e experiencia di e mucha den e contenido di e lesnan y di otro actividad. E mucha ta reconoce su mes asina den e actividadnan cu e maestro ta brinda; e ta motiva y ta interesa pa siña. E maestro ta crea un clima pedagogico adecua y agradabel di siña pa e mucha y e mucha ta desaroya confiansa propio. Esaki ta e principio di " E alumno ta central".

Ora e studiante caba su estudio na IPA e tin entre otro conocemento y habilidad pedagogico, didactico y organisatorio pa e por enfrenta e retonan cu nos tin na Aruba pa cu e situacion multicultural, multilingual y pa cu innovacion den nos enseñansa. Cu otro palabra ta prepara e studiante pa duna les na e mucha Arubiano y e mucha stranhero teniendo cuenta cu nan situacion social y cultural. E futuro maestro sa tambe con pa tene cuenta cu nos idioma Papiamento y e otro idiomanan y balora nan. E futuro maestro tin conocemento di nos sistema educativo, sa cua ta e retonan cu tin den nos enseñansa y por compronde y ta mira e necesidad pa innovacion. E maestro ta dispuesto pa contribui asina na mehoracion di calidad di enseñansa di nos muchanan na Aruba y hisa e nivel educativo den nos comunidad. Tambe e studiante sa con pa tene cuenta cu capacidad y potencial di cada mucha, esaki pa medio di diferenciacion.

E studiante cu studia na IPA ta desaroya su mes den un ambiente cu e conoce y cu ta di dje. Na IPA ta tene cuenta cu e situacion social y cultural di e studiante. Esaki ta nifica por ehempel cu ta tene cuenta cu e studiante kisas no ta domina e Hulandes suficientemente y ta guie y yude cu esaki. Esaki ta un di e diferente formanan di guia cu IPA ta ofrece.

Como cu e studiante ta studia na Aruba, e ta haya chens pa fortifica su propio identidad. Esaki ta importante y necesario pa despues e studiante por yuda su alumnonan pa nan por balora esaki di nan mes. Desaroyo di bo propio identidad ta sumamente importante y necesario pa despues bo por orienta bo mes den perspectiva global. Si e studiante conoce su mes bon, si e sa cua ta su norma y balornan, si e conoce su propio historia y cultura, si e sa cua ta e retonan den nos enseñansa, e por duna un enseñansa cu tin nificacion berdadero pa e mucha na Aruba. Esaki ta un enseñansa cu ta relevante, cu sentido y cu ta dirigi riba bida.

IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI y tur persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro di enseñansa primario pa asisti na e opendag dia 7 di november 2009. IPA su opendag lo ta di 10:00or di mainta pa 2:00or di atardi. Durante di e opendag lo duna informacion, lo tin oportunidad pa inscripcion y tambe lo duna presentacion di lesnan y di e diferente areanan di formacion. Ademas di esaki lo tin benta di buki y material educativo pa mucha.

Futuro director Arubahuis Desiree Croes den reunion cu Directie Onderwijs

Sr. Casper Croeze: "Arubahuis awor aki ta un 'free for all' pa loke ta trata nos studiantenan"

ORANJESTAD - Den un reunion cu sr. Casper Croeze kende ta coordinador di studiante na Directie Onderwijs, e ultimo aki a informa mr. Desiree Croes, futuro director di Arubahuis, cu nos Cas Aruba na Den Haag den e ultimo añanan a laga hopi di desea pa loke ta opvang di nos studiantenan na Hulanda. Tin masha cambio den estudio di e muchanan cu bai cu financiamento di Aruba pa Hulanda. Cifranan di 2008 ta indica cu 50% ta cambia di estudio y di esnan cu caba un gran parti no ta bolbe Aruba.

Den hopi caso ora e mucha yega Hulanda, e ta wordo laga pa su cuenta, y segun informacion ricibi di directie onderwijs cu Arubahuis no ta bastante proactivo den yuda e muchanan ora nan tin problema cu ta stroba nan den nan estudio. Esaki ta haci cu nan ta faya y ta bin bek sin ningun clase di diploma den man.

E sistema di mentor no ta funciona, ya cu e ta wordo mira solamente como un side job lucrativo. Awor aki tin mas cu 20 mentor y cada uno tin 100 studiante bou nan y informacion cu a haya ta cu e studiante ta mira su mentor ora e yega Hulanda un biaha y despues nunca mas. Sigur ta cu e chansa aki ta costa pais Aruba, e pagado di belasting, 750.000 florin pa aña. Segun Croeze por traha mas eficiente y duna un miho guia si tuma un grupo chikito di mentor den servicio fiho na Arubahuis y laga nan haci e asunto di studentenbegeleiding un full time job. E resultado final lo ta miho y e gastonan pa caha di Aruba lo pisa menos. "Den e ultimo 5 pa 6 añanan, nunca Arubahuis a evalua trabou di un mentor. No tin informacion di e studiantenan y tampoco Arubahuis ta percura pa haya cifra di e studiantenan cu tin un financiamento di Aruba. E begeleiding na Arubahuis ta laga hopi di desea y mi por bisa cu awor aki Arubahuis ta un 'free for all'." Un punto cu por yuda trece nos graduadonan Aruba bek ta pa bin cu un sistema di stage pa e studiantenan aki na Aruba mes y asina aumenta e posibilidad cu companianan ta tuma nan den servicio asina cu nan caba. Awor aki mayora stagiaire na Aruba ta di Hulanda. For di Status Aparte te cu awor, Aruba a inverti mas cu 150 miyon florin den financiamento pa estudio. Lo ta bon si e rendimento tambe subi.

Mr. Desiree Croes ta lamenta cu tin asina tanto 'brain drain' y cu un di su prome pasonan lo ta pa remedia e situacion di e mentornan cu no ta funcionando pa asina tin un miho control y guia: "Arubahuis mester bira un punto di sosten pa nos hobennan yiu di tera cu ta bai studia leu foi cas. Finalmente ta mucha nan ta den un pais grandi stranhero unda awendia e problemanan ta diferente cu dies aña pasa y unda e hendenan ta otro den nan manera di pensa y papia.

Como docente cu a para hopi aña dilanti klas, enseñansa sigur ta algo cu mi ta carga den mi curason y mi kier pa mayornan ta trankil cu ora nan yiu bai studia na Hulanda, cu lo tin un Arubahuis caminda nan yiu por acudi ora e tin mester di ayudo."



Riba e potret por aprecia Desiree Croes den compania di su ruman Yolanda y sr. Casper Croeze di Directie Onderwijs.

BON DIA Aruba

Workshopnan nobo "Auto Retrato Contra e Mascara" na Ateleirs '89

ERIKALKEMA.COM



ORANJESTAD - "Auto Retrato Contra e Mascara" ta un di e workshopnan nobo di Ateleirs '89 cu lo cuminsa ariba Dialuna 9 di November 2009.

E workshop aki lo wordO dicta pa e conocido artista Hulandes Erik Alkema. www.erikalkema.com

Den e siguiente parti nos kier a duna un bista di loKe e workshop aki lo bai consisti di dje, segun Sr. Alkema. Paso cada obra di arte ta un auto-retrato di e artista mes, lo e auto retrato ta e guia principal den e workshop aki y ta e guia pa un viahe yen di aventura den diferente dimencion (2D, 3D, 4D) y usando diferente tipo di media.

Cu e motivacion pa surpasa e ideanan clasico di e auto retrato y pa asina bo por djis investiga y averigua e uno o otro posibilidad den e generoa ki.

E auto retrato como catalysador pa investiga kiko abo como e artista tin di conta, kiko bo ta y loke bo kier pa bo trabou ta representa.

Pasando voorbij di e parti pafor. Seguramente tur cos e ora ta posible. Ta depende e ora completamente di e creador. Tur esaki ta depende naturalmente di ki manera y di ki sorto di medionan bo ta bai conta mihor e "storia" aki.

Sigui lesa pagina 19

Nos Aruba di Antaño

Cas tipico Arubano

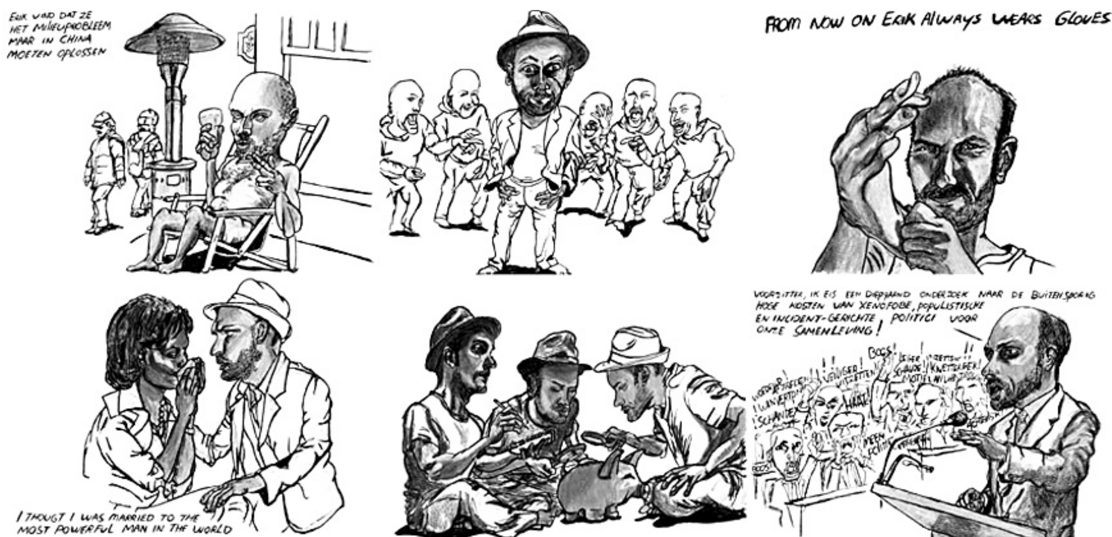


Riba e potret aki nos por mira un bunita cas tipico Arubano. Nos lo desea di haña sa for di nos lectornan unda e cas aki ta situa. Tambe nos ta mira hopi Aloë, manera nos por corda cu esaki tabata un fuente di entrada den e temponan aya, esta e cultivo di Aloë.
E ta un trabow hopi duru e tin un proceso hopi largo su tras, cualquir persona cu sabi esaki jama nos libremente pa nos documenta esaki.
Pa cualkier observacion of remarca por tuma contacto cu Nelson Tiel na Tel: 583-4880 pa asina ey amplia nos base di informacion, di antemano masha danki y te otro siman.

ONDERCURALELESTELLING

Bij beschikking d.d. 29 oktober 2009 behorend bij E.J. nr. 2857 van 2009 van de Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is ISABEL FELICIA VROLIJK-ROGA, geboren op 20 november 1934, in Aruba, wonende te Meiveld 57, onder curatele gesteld met benoeming van zijn zoon Elias Alberto Vrolijk tot curator.

mr. Desiree Croes

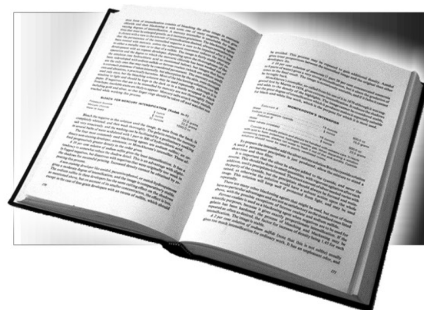




Continuacion di pagina 18

Adhunto lo usa diferente ehemplonan di arte contemporaneo y un tal di tareanan chikito cu lo wordo implementa den e prome dos simannan, pa asina kibra y aleha di e plano plat (pintura, dibuho), bai den espacio (scultura) pa siguientemente purba pa bo mes e posibilidadnan di video o performance.
E ultimo dos simannan lo wordo utilisa pa realisacion y ehecutacion di e ideanan crea y desaroyo di e studiantenan nan iniciacion den nan trabou produci unda cu e escohencia di e medio pa traha e obra ta completamente liber. Tur esaki finalmente lo resulta den un exposicion unda e studiantenannan “Auto retrato “ o “Mascara“ lo wordo presenta. Lo tin un chens e ora hopi grandi cu lo tin resultado na fantastico, inusual y inespera.
Erik Alkema ta artista plastico cu ta traha y biba na Amsterdam, Hulanda. E ta yama su mes un contado di storia visual y e ta usa tur media cu bo por imagina, den combinacion adhunto, unda e ta conta su “storia den su imagenan crea”. Banda di tur esaki e ta curador di exposicionnan, ta organisa fiestanan artistico y tawata docente di bishita na diferente academia di arte na Europa.
E workshopnan aki di Video y Escultura lo cuminsa dia 9 di November y termina dia 3 di December 2009 cu un exposicion final unda lo presenta e obranan realisa pa e studiantenan. E workshopnan aki ta ariba Dialuna pa Diaheubs y ta durante cuatro siman y ta di 6.30 PM. pa 9.30 PM. Edad ta 14 aña pariba.
Ateleirs ’89 ta situa na Dominicanessenstr. 34 – Oranjestad. Patras di Hospital bieuw na Playa. Y pa inscribi por yama su director sr. Elvis Lopez na dicho numbernan di Tel. 588 577 6 o Cel. 565 46 13 o pasa personalmente y inscribi bo mes asina ya cu cuponan ta limita………





Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



TUR COS A KEDA ATRAS

- Y djei?
- Con y djei?
- Manera bo ta tende.
- Ami por duna bo loke bo kier.
- Mi no mester nada di bo.
- Lo mi haci loke bo bisa.
- No tin mester.
- Ami ta stima bo.

Ora Carmen a tende tur esaki ela keda keto y sigui su caminda y ora Juan a ripara esaki el a stop di insisti y a bai su auto bek. Y for di e dia ei e no a tende mas di dje. .

18

. Noviazgo entre Carmen cu Jacinto no a dura mucho. Hopi biaha noviazgo hopi largo no ta cumbini. Nan a dicidi di casa pasobra nan a pensa cu noviazgo mucho largo lo no bai tin sentido. Y no tabatin ningun motibo pa spera. Nan tabata stima otro. Nan tabata decidido pa casa, anto pakico warda mas.

Carmen kier a bai biba independiente y mira si nan por yega na famia. Ya algun di su amiganan a logra esaki. Y e no kier a keda atras. P'esei e tabatin pura, el a pensa cu pa nan lo ta miho nan casa.

Di e manera ei lo e libra di Juan. Asina lo e bai ta sigur cu Juan lo no sigui molestie.

E tabatin miedo cu un dia Jacinto lo haya sa. Cu tur e consecuenciann cu esei por trece cu ne. Y ya e tabata conoce Jacinto bon y el a hay'e un bon mucha homber. Un cu lo e por pasa resto di su bida cu ne.

Su mayornan poco poco tambe a bin acept'e. Principalmente Calixto tabata loco cu ne. Y despues di a pensa basta nan a compronde cu miho cos cu nan haci ta casa.

Su mayornan tambe tabata di e mesun opinion. Y berdad nan a casa. No cu mucho pompa. Nan no a haci fiesta grandi ma fiesta si nan a haci. Ken no ta fiesta na un ocasion asina?

Amigonan a yud'e lo mas tanto cu nan tabata por y nan a organisa algo no mucho luhoso. Ma e tabata hopi anima si.

Dia di casamento Carmen tabata tur afo. Hopi contento y felis. Por fin el a haya su felicidad Un felicidad cu e tabata desea asina tanto. Den su bisti di bruid e tabata hopi bunita mes. Y unda cu el a pasa e dia ei entre su amigo y amiganan ta hari y gosa so e tabata gosa. E tabata pensa cu por fin el a haya loke e tabata desea.

E tabata felis. Unico cos cu a daña un poco su felicidad tabata na final di e fiesta nan a trece p'e un buket cu solamente riba dje e palabranan: Di un amigo!

E tabata uno mescos cu esun dia di entiero di su wela.

El a reacciona masha sorpendi. Pa un momento el a paraliza. Y esei a haci cu Jacinto a puntr'e, di ken e ta, ma el a bis'e cu e no tabata sa. Y cu e no tabatin e minimo idea di ken por a manda nan esaki. El a kere cu ta un amigo di Jacinto a mand'e.

Ma en realidad e tabata sa masha bon ken a mand'e. E no por a compronde di con Juan no por a lague cu sosiego. Cueste loke cueste e kier a daña e anochi aki. E anochi di mas bunita di su bida.

Depues di poco rato el a lubida e incidente aki.E fiesta a pasa asina bon cu e no tabatin nada di keha. A bai manera el a spera. Su amigo y amiganan a cumpli cu ne. Nan a percura pa e anochi aki tabata uno inolvidabel. No tabata tin ningun sorto di desorden.

E unico punto negativo tabata e buket di Juan. Prome e tabatin miedo cu e ex-amigonan di su tata lo bin y di e manera aki daña e fiesta. Nan a comporta nan. Berdad, cu algun di nan a para p'afo ma nan no a haci fastioso. De bes en cuando nan tabata haya nan bitter y esei a haci cu ni hiek nan a hiek.

19

Ainda despues cu nan a casa hopi hende tabata haya Carmen y Jacinto un pareha masha straño. Nan no tabatin mucho contacto cu e bisiñanan. Nan tabata prefera di keda cas y no busca contacto cu e bisiñanan.

Miho asina cu cera cu nan. Mayoria di e bario tabata hendenan mas bieu cu nan. Nan a prefera di keda en contacto cu e amigonan cu nan tabatin prome cu nan a casa.

No cu esakinan a haci nan nada. Ma nan a prefera evita e contacto. Ma esaki no tabata porta, pasobra nan tabata felis. Nan por a hiba un bida trankil y keto. Nan no mester a worry cu ningun hende. Y bon mira esaki tambe tabatin su bentahanan.

Di e manera aki nan tabatin mas tempo pa nan. Loke tabata hopi bon, ya cu nan tabata pas casa.

Ainda tabatin hende cu no por a compronde con Carmen por a casa cu Jacinto un yoncuman cu di baina bo tabata tende papia. Anto Carmen cu tabata yen di bida. Yen di energia.

E tambe a bin ripara esei. E tabata haya cu Jacinto tabata mas serio di loke el a kere. Jacinto tabata hopi keto. Esei tabata tur. Hopi biaha prome cu nan a casa Carmen tabata pensa riba e asunto aki tambe.

Ma e no tabata haya esaki nada malo. Na su manera di actua e no por a trece ningun cambio. P'esei semper e tabata yega na e mes un conclusion: e tabata stima Jacinto. Y Jacinto tambe tabata stim'e. Esei tabata conta.

Papiamento di e otronan no tabata haci impresion riba nan. Y dor di esaki mes nan tabata keda leu di nan. No tabatin sentido join nan. Nan tabata di opinion cu manera nan tabata biba tabata bon. Ki mas desea?

Jacinto tabata keto, ma tur cos tabata mustra cu lo e bai ta un bon homber p'e. E tabata un homber di su cas, nada di paranda. Pues algo hopi positivo. E no tabata gusta sali mucho. Fo'i su trabou e tabata bin su cas.

Papiamento den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta uno di Frans Daels
Daels tabata un filosofo Aleman
El a yega di bisa

MAS HALTO E PEDESTAL, MAS HUNDO BO TA CAI.

Hopi cla.
Ilustrativo.
Un hende cu posicion halto ora e cai e ta cai hopi hundo.
Su posicion ta percura pa esei.
Daels ta compara esaki cu un statua.
Na Hulandes nan ta bisa:
Hoge bomen vangen veel wind.
Daels ta bis'e di otro manera:

MAS HALTO PEDESTAL, MAS HUNDO BO TA CAI.. ..

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algu di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta::

PEGA BARCO

E ta nifica

COMETE FOUT.

Ban usa mas expresion den nos idioma.

UNDA E FALTA...

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA
Den e frase aki tu un falta.

ESAKI TA COMPRENDIBEL

UNDA E FALTA TA?

E falta ta cometi contra uso di un palabra.
E palabra ta comprensibel.
E frase corecto lo mester a bira:

ESAKI TA COMPRENSIBEL.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma

USO INTERESANTE

PIPA

Tubo of algo pa huma

Den nos idioma nos ta duna palabranan otro nificacion.

BULA PIPA

Loke kier men:

CORE PA TRABOU O PROBLEMA

Ban usa corectamente nos idioma

SINONIMONAN

Den tur idioma tin palabranan cu e mes nificacion.
Nan ta sinonimo di otro.
Purba usa mas tanto sinonimo posibel.
Esei ta enrikece nos idioma

Nos palabra pa awe ta

CHOK FUL YEN YEN

Remitido

Serlimar haci algo...

Simpelmente mi kier denuncia abuso placa di pueblo y ta bon pa boso mes bin mira e situacion aki cu ta bayendo pa luna y sin termina.

E dos potretnan aki manda, ta pa ilustra boso e suceso, cu nos di Esso Heights y Esso Ville tin cu mira tur dia, antes prome cu e grupo aki, tawatin e famia Geerman cu tawata haci e lugar aki limpi, y den dos dia nan ta hacie limpi y bai cu e sushi acumula.

E grupo aki caba tin mas cu un luna, y sin cu tin hende cu ta controla e flohonan aki weso blauw. For di mi bentana di cas, mi ta mira cu nan ta yega tin biaha, 8.30 of despues di 9'or, y eynan nan ta sinta combersa, despues gaña kap mata y hala sushi y pa 11'or ya ta cla pa e dia. E meneer aki tin un pickup Dodge grandi mi kier sa, dicon e no ta hiba e sushi aki dump??? Eynan nan ta sigui acumula sushi y sconde su tras, haci manera cu ta asina ta traha. Nos di Esso Heights y Esso Ville ta pidi, pa Serlimar haci e lugar aki limpi, y tur locual cu nan corta atardi si nan ta traha hibe dump, y no laga sushi acumula, gañando nan mes, cu hende ta kere cu esei nan a traha awe.





Esaki nos ta yama abuso di placa di pueblo, si e hendenan aki no ta sirbi pa traha, anto manda otro grupo of manda famia Geerman bek, pasobra esakinan ta sinta nan ta sinta henter dia y e sushi nan ey tin lunas caba. Y tur hende cu ta biba na Lago Heights y Colony por bisa esaki, pasobra nan ta pasa tur dia eynan. Serlimar haci algo, pone hende drechi traha, no mooie jongen y weso blauw

Masha danki pa boso cooperacion, pero e tipo abusonan aki, tin cu caba.

Un lector

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Yiunan di difuntonan Gerald y Armele Peterson cu donacion na Biblioteca Nacional San Nicolas



Riba e potret ta mira di robes pa drechi, Greg Peterson, Mirla van der Linde, Catarina Maduro (hefe seccion hubenil San Nicolas), Judith Ling y Albert Peterson, rondona pa muchanan di Traimerdia YMCA y Grupo di Actividad.

ORANJESTAD— Recientemente rumannan Albert y Greg Peterson, na nomber di tur e seis rumannan Peterson a entrega un suma di 3000 florin na Biblioteca Nacional, seccion San Nicolas. Cu e suma aki a cumpra un total di 106 buki pa muchanan di San Nicolas.

E suma a keda colecta durante entiero di nan señora Mama, difunto Armelle Peterson Fleming. E gesto aki ta sigui un accion similar cu a tuma luga durante entiero di tata di e famia, difunto Gerald Peterson, 17 aña pasa.

Sr. Gerald Peterson tabata Director di Direccion di Enseñansa di St. Maarten, St. Eustatius, Saba y Aruba. Pa Peterson senior, nada tabata mas importante cu educacion y e tabatin un afinicion hopi special cu muchanan di San Nicolas. Su yiunan ta corda cu e tabata un dolor pa nan tata mira con San Nicolas a keda ignora structuralmente durante añanan, y a bisa cu nan tata tabata convenci cu e unico oportunidad cu muchanan di San Nicolas (taba)tin pa emancipa nan mes di pobresa ta pa medio di educacion. Segun difunto Gerald Peterson, lesamento di buki ta hunga un papel fundamental den e proceso di emancipacion aki.

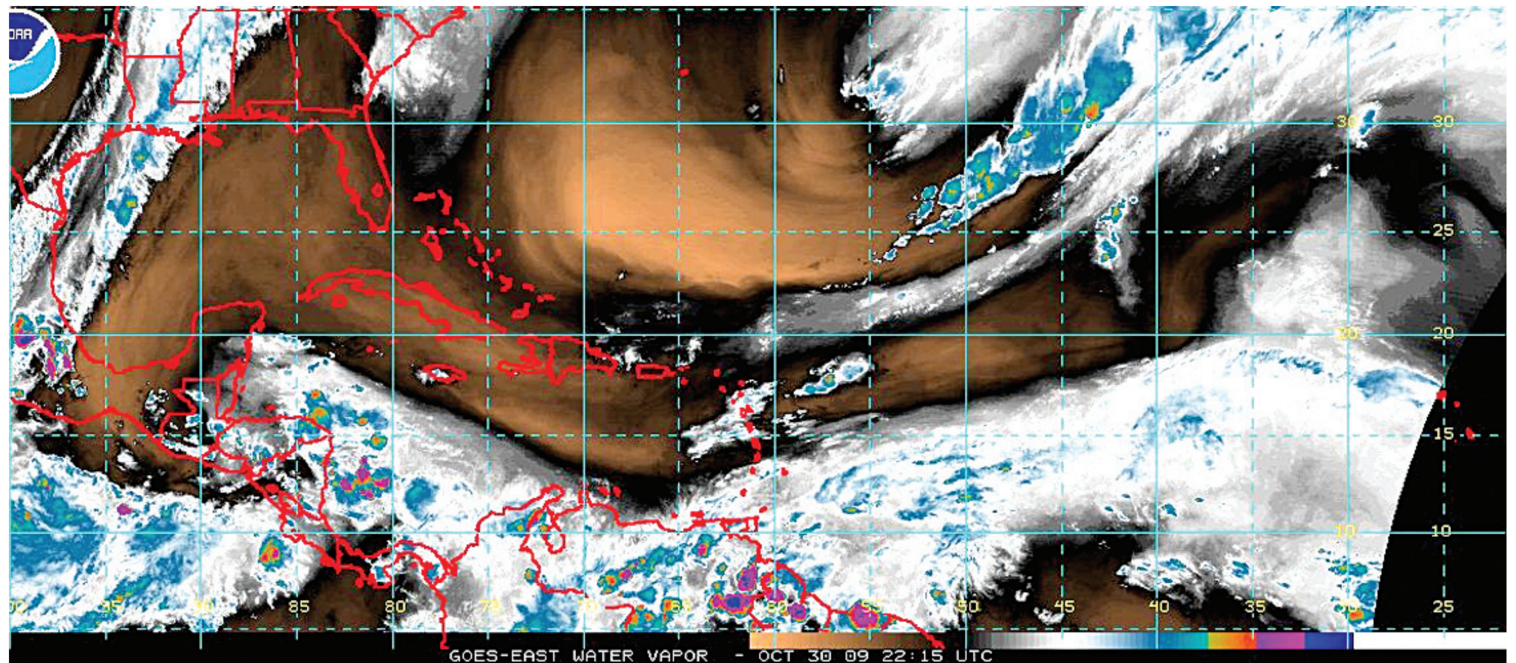
Nico Luydens, di Boekhandel van Dorp, tabata instrumental den e bestelmento y distribucion di e bukinan. Albert y Greg Peterson na momento di entrega e bukinan na Mirla van der Linde y Catarina Maduro di seccion hubenil, y Judith Ling, hefe seccion adulto di Biblioteca Nacional seccion San Nicolas, a keda sorprendi cu presencia di un cantidad di mucha. Ta trata aki di muchanan cu ta participa den e proyecto di Traimerdia di YMCA y di e Grupo di Actividad, cu ta reuni tur Diaranson.

Famia Peterson ta spera cu e gesto aki lo stimula mas hende pa sostene biblioteca di y na San Nicolas, na bienestar di tur e muchanan di e area, y tambe na interes di comunidad en general.

Mientras ayera nochi shelo tabata leve nubla sin awasero di cantidad

Awe shelo lo ta parcialmente nubla cu un chens pa un awasero local

ORANJESTAD – Ayera nochi shelo tabata leve te parcialmentenublasinawasero di cantidad significante. Awe shelo lo ta parcialmente nubla, temporalmente hopi nubla cu un chens pa un awasero local. Temperatura maximo lo ta 32°C i minimo 26°C. mientras cu solo ta sali 06:28 'or i ta baha 18:10 'or. E biento ta mustra di lo ta suak te modera for di direccion oost pa nortost; forsa 2 pa 3 (7 pa 19 km/ora, 4 pa 10 nudo). Temporalmente durante di anochi biento lo ta variabel.



Situacion general ta mustra cu lo tin suficiente humedad den atmosfera por causa desaroyo di mas nubia cu awasero riba nos region. Mientrastanto e condicion di laman: Trankil cu olanan entre 0.5 pa 1.5 meter (2 pa 5 pia). E Perspectiva te diadomingo atardi ta mustra cu lo ta leve te parcialmente nubla cu algun awasero local.



LOCAL

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ta anuncia

Luna di November como luna di concientizacion pa stop violencia contra hende muhe

Pagina 5

LOCAL

E tema "Hasta Abajo" di Don Omar a filta door di Internet



Pagina 17

LOCAL

Monica Clarinda autor di 3 buki di mucha ta participa den e Festival di Buki pa Mucha

Pagina 6

Muchanan a goza di Halloween adelanta na e This Is It Festival







Pagina 12-13

BON DIA Aruba

Step It Up Zumba tambe a celebra Halloween cu 'The Zumbies of The Night'





ORANJESTAD – Diaranzon ultimo pa 100 minuut, un grupo dirigi pa instructornan di Step-It-Up, esta Ella, Nazha, Marisol, Dwayne y miembronan nobo Sandra Ras y Candy Rasmijn a zumba den style di Halloween y riba e musica di DJ Metropolis cu a pasa dor di decadanan 80, 90 te awendia.

Manera e potretnan ta ilustra, un y tur a pasa super bon e anochi aki. E instructornan a prepara un show special cu a laga tur hende impresiona.

Tabatin premionan pa e disfraz mas original, e mihor zuma Halloween dancer, e scariest costume, grupo pa premio y di mes, un premio pa e persona cu a djis purba.







Chary Gomez ta presenta su 'Reborn Babies' awemerdia na Van Dorp







ORANJESTAD - Sra. Chary Gomez semper a gusta pinta y haci obra di man. Pues el a haci di su hobby su trabao. Señora Chary ta traha custom made babies – "Reborn babies". Un hobby hopi bunita y original pa wak.

Sra. Chary Gomez lo ta na Van Dorp Book & Office Diasabra awor di 11.00 a.m – 1.00 p.m pa mustra tur interesa su tremendo y bunita creatividad. Pasa wak e babynan y e lo splica den detayenan con nan ta wordo produci.

E bon noticia

La Birgen di Fatima

Nos a pasa siglo 20. Un siglo turbulento, cu tur dia ta trece mas tension, mas sufrimento, mas hende desvia, mas droga y criminalidad. Kico ta pasa cu nos mundo? Pakico e anhelo di mas grandi di hende ta Paz y Trankilidad?

Laga nos regresa na inicio di e siglo 20 aki....... Un siglo, cu a habri cu inventornan cu ta presenta tur tipo di descubrimentonan nobo riba Mercado. Ciencia ta avanzando, industrializacion ta cuminsa, mashinnan moderno ta wordo fabrica y teorianan nobo ta wordo introduci. Na Europa, guera mundial ta explota. Na Rusia, Rasputin inspira pa su filosofianan satanico, ta domina. Dignidad humano ta perde den inhusticia, opresion y violencia na mayoria paisnan di mundo. Na 1917, na un pueblo chikito di Portugal, algo grandi ta sosode. Nos Señor Hesus ta manda Su Mama na mundo pa bin proclama e mensahenan di salbacion. Hesus ta manda Su Mama pa bin splica mundo, cu e mundo no por sin Dios, pero e mundo mester comberti pa asina por reina paz y trankilidad: den un palabra e felicidad, door di cumpli cu e Bondad di Dios.

Na Fatima durante seis luna La Birgen Maria ta aparece na e tres muchanan, cu ta bira e portabos di Cielo pa splica mundo, cu hende no por biba sin Dios. Hopi no tabata kier a kere den loke e muchanan tabata bisa encuanto di e aparicionnan di Mama Maria. Dios a regala mundo un Milager, como prueba di Su Infinito Misericordia, pa nos confirma cu Mama Maria a proclama e mensahenan di Salbacion di Su Yiu nos Señor Hesu-Cristo. Dios a laga e solo baila na cielo y e milager di solo ta e prueba cu Dios a duna, cu Mama Maria a bin entrega na mundo un mensahe for di cielo na Fatima, cu a tuma lugar dia 13 di October 1917. Corantnan rond mundo a relata, con e solo a sali for di su orbita y a ranca bin abao y tambe con e hendenan tabata kere cu ta mundo tabata bay caba, nan tur a cai na rudia dilanti di e Milager. Na Fatima, Mama Maria a trece e mensahe cu ta splica, tur loke cu ta pasando y cu lo bay pasa tambe den nos tempo.

"Si hendenan di mundo comberti, lo bay tin paz, pero si hende sigui ofende Dios, lo bini un otro guera mas espantoso cu e di prome guera mundial."

Mama Maria a adverti cu lo bay tin persecucionnan den Iglesia Catolico, tambe lo bini introduccionnan di modanan inmoral y indecente y e formanan di biba cu otro den e pica di fornicacion, cu ta bibamento pafor di e Sacramento di Matrimonio y cu esaki ta ofende Dios, tur esakinan ta loke Mama Maria a adverti contra dje. El a bisa tambe cu si e mundo sigi bira lomba pa Dios, Rusia lo plama su errornan rond mundo y cu esey lo resulta den sufrimento grandi. E mensahe mas grandi cu mundo a haya ta, cu e mundo lo causa su propio sufrimento innecesario, pasobra na final E Curazon Immaculada di Mama Maria lo triunfa.

E errornan mas grandi a sali for di comunismo; cu ta, hala Dios un banda y ta saca Dios for di nos bida y nan ta ignora e Evangelio di Hesus. Mas bien e pensamento comunista a conquista un parti di mundo y ta sigui conquista mas tereno tur dia. Un mundo sin Dios, ta loke nan ta siña den tur e filosofianan. Nos mester tene duro pa no cai den e trampanan sataniconan aki. E filosofianan aki, ta haci nos kere, cu ta hende mes ta doño di su destino y e teorianan aki, ta pone hende kere cu su mes por cura.

Hende ta wordo domina door di e filosofianan di New Age, den creencianan di cosmologia, energia universal, medium, horoscopo, astrologia, reiki, mentalismo, yoga, reencarnacion etc. etc.

E errornan ta wordo propaga atrabez di e aceptacion di e ideologianan di e supuesto Era Nobo (New Age), cu realmente ta siña hende bira egoista, buscando su mes beneficio y nan ta saca Dios for di nan bida, nan ta haci ofensanan grave manera, miramento di destino, clarividente, creencia falso den podernan maligno y den adoracion di diosnan falso etc.

E Divinidad di Hesus ta wordo ataca y nos destino como hende cu un dia lo resucita hunto cu Cristo, ta wordo kita den e creencia di reencarnacion etc. E error di comunista ta sigui plama su mes, den intentonan pa haci hende lubida, cu Dios ta bibo y cu Hesus ta bini cerca nos tur dia den e Santa Eucaristia. E error di comunista ta sigui plama, mientras cu mas hende kier alcanza y conquista supuesto forsa di e diabel den, energia universal, magnetismo, medium, metafisica, ufologia etc.

Un mundo sin Dios no por y un hende no por bandona Su Creador y e no por wordo salba sin cumpli cu, e Leynan y e Sacramentonan di Dios. Awe e mensahe di Fatima ta un mensahe cu mester alcanza tur consenshi y e mester haci tur hende nan bista mira, cu Mama Maria ta E Mama di Dios y Mama di tur humanidad, esaki ta e Muher den Bijbel, Genesis, cu Dios a escoge pa trapa riba e cabes di e colebra, cu ta satanas. Mama Maria ta pidi nos awe, pa stop di ofende Dios door di nos desobediencia, pasobra esaki ta causa nos mes sufrimento y Mama Maria ta pidi, pa nos regresa na Dios den un bida Cristian. Manera semper, Mama Maria ta pidi den Su mensahenan, pa nos dirigi nos mes na Su Yiu Hesus y ta pidi henter humanidad pa bandona e mundo di scuridad y maldad y Mama Maria ta bisa nos: "Haci tur loke Mi Yiu Hesus ta manda boso."

Dia 13 di October 1917, E Mama di Dios mes a bin trece e mensahenan y e Milager di Solo, ta pa duna nos testimonio di Su Yiu Hesus pa henter humanidad den e siglo 20. Laga nos como Cristiannan, scucha Mama Maria y laga nos busca Dios, pidi pordon y habri nos curazon pa E Misericordia di Dios.

Resa, resa e Santo Rosario tur dia y haci penitencia, pa asina nos por conoce, loke Mama Maria a duna di conoce, di loke cu tin di bay sosode na mundo tocante e purificacion di e tres dianan di scuridad y tambe lo bini E Triunfo di Su Inmaculada Curazon y E Triunfo di Su Yiu stima, nos Señor Hesu-Cristo y despues lo bini e Era di Paz di 1000 aña, cu tanto nos ta anhela.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ta anuncia

Luna di November como luna di concientizacion pa stop violencia contra hende muhe



ORANJESTAD - Organisacion Amnesty Internacional tambe ta participa cu e meta aki. E aña aki lo tene charlanan informativo tur diamars anochi den November di 7-9 pm na EPI- sala di horeca, cuminsando diamars November 3, 2009. E entrada ta completamente gratis, lo tin refresco den intermedio.
E prome anochi lo tin charlanan di Fundacion pa Hende Muhe den dificultad encuanto tur e servicionan cu nan ta ofrece. Tambe ta bay tin un charla di motivacion y inspiracion duna dor di Sra Belkis Moreau.

Informacion di e charlanan di dia 10-17 i 24 di November lo wordu anuncia despues. Lo clausura dia 24 di November na un manera special. Dia 25 di November ta dia internacional pa elimina violencia contra hende muhe.

Durante henter luna di November lo tin charla y entrevistanan na diferente radio y television y articulonan riba e problema di violencia y su consecuencianan lo sali den medionan di prensa.

E aña aki lo organiza e segundo caminata anual cinta biña diadomingo dia 29 di November cuminsando pa 5 pm. E ruta lo wordu anuncia despues.

Por inscribi na Idefre , telefoon 582-4987 of na Fundacion Hende muhe den dificultad na telefoon 583-5400. Participacion ta solamente Fls.5.00. Por cumpra T-shirt pa fls.10.00. Pa e caminata preferiblemente bisti na color blanco of biña.

E caminata ta wordu organiza conhuntamente cu Amnesty International y Idefre. Pa mas informacion tocante e 4 charlanan den November y e caminata por contact telefoon 583-5400.

Monica Clarinda autor di 3 buki di mucha ta participa den e Festival di Buki pa Mucha

ORANJESTAD - Den cuadro di e festival di buki cu ta tuma lugar di dia 9 di November pa dia 13 di November proximo, Biblioteca Nacional Aruba ta duna informacion di e autornan cu ta participa den e festival y cu lo bishita e diferente scolnan na Aruba durante e siman aki.

Den e edicion aki ta introduci Sra. Monica Clarinda di Boneiro.
Monica a nace na Corsow y el a lanta na Boneiro. Monica ta mayor di 3 ruman. Na 1992 Monica ta regresa Antiyas, despues di su estudio na Hulanda. Na prome instante e ta keda Corsow un aña y despues ta bay Boneiro, caminda su di dos yiu ta nace na 1994. E deseo pa skirbi buki tey pa hopi tempo caba. Na Boneiro e ta traha un aña como enfermera coordinador, pero despues ta dicidi pa keda cas pa por lanta su yiunan, dunando e atencion cu nan merece, pa despues tog, for di 1996 te cu 1997, bay traha como docente di enfermeria pa Fundacion Mariadal, na Boneiro.

Na 1998 Monica ta cuminsa cu realizacion di su deseo grandi di skirbi y ilustra buki pa mucha. Na februari 2000 e ta publica su prome buki pa mucha 'Nona ta conta', cu ta trata historia di Antiyas. E buki ta conta tocante Indjan-, Spaño- y Hulandesnan. Un aña despues e di dos buki ta Sali, y e biaha aki e ta conta tocante Sclabitud. Na 2006 su di tres buki ta sali. E ultimo aki ta conta tocante Nabegacion. Durante dos aña consecutivo Monica ta participa como autor durante siman di buki na Boneiro.

Banda di su trabaonan y skirbimento di buki, Monica a duna su aporte, como miembro di directiva, na entre otro Fundacion Ka'i Mimina (Cas di cuido pa grandinan) y Fundacion Mangasina di Rei.

Mas aleu el a fungi un periodo como representante di gezaghebber den Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba. Tambe el a traha como asistente di e proyecto di Dienst Gezondheidzorg & Hygiëne, 'Kon salu Boneiro ta?'. For di maart 2001 Monica ta traha como docente di cuido (verzorging) na Comunidad di Scol Boneiro (SGB). Actualmente e ta studiando via Open Universiteit di Hulanda den direccion di historia y psicologia.



SNBA ta pidi cooperacion pa su fiesta di Sinterklaas

SAN NICOLAS – E temporada a yega atrobe pa ricibi Sinterklaas. E homber Santo lo ta bishitando e chikitinnan di Aruba y en particular di San Nicolas. Dia 5 di December proximo, San Nicolas Business Association (SNBA) ta organizando e yegada di Sinterklaas. E lo yega na Rodger's Beach na Seroe Colorado pa 3'or di atardi.
Pa haci su yegada un dia inolvidablemente bunita pa e muchanan, e organizacion ta pidiendo su miembronan pa coopera. Aña pasa e muchanan di e barionan menos afortuna a keda fascina cu "Sint" a bay cerca nan y abo por logra esaki sosode atrobe. Nos ta ansiosos di ricibi Sint na su ciudad natal.
Despues di un tour, e lo haci un bishita na e stacion central di bus na San Nicolas, caminda Sinterklaas lo tende muchanan canta cantica p'e y e lo entrega regalo na nan. Lo aprecia cualkier ayudo cu por duna na SNBA y e muchanan. Por haci contribucion nan SNBA – CMB bank account number: 87055500, att.Sinterklaas.

Cacho Haya



Esun cu por a perde un cacho blanco den vecindario di pos chiquito, yama 7306058.

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cana na soño, ki pa haci?

ORANJESTAD - Despues cu bo yiu tin ora na soño ata bo ta mire ta cana den cas tur bruha y suf. Di berdad esaki por ta fastioso pa wak pero cerca mucha esaki ta algo comun. Y no ta tur dia e mucha ta cana den soño. Mayoria mucha ora nan tin 10 aña pariba nan no ta hacie mas.

Kico ta cana na soño?

Contrario na su nificacion cana na soño (of sonambulo) no ta encera solamente cana. E ta encera tambe lanta y sinta riba cama, haci cosnan peligroso manera sali cana pafo, of haci cosnan inapropia manera habri cashi y urina aden. Toch despues di tur e canamento, hopi biaha e mucha no ta corda nada di loke el a haci.

Cana na soño mas tanto ta tuma lugar ora e mucha tin mas o menos 2 ora na soño. Aunke e por pasa den etapa mas leve di su soño, mas tanto cana na soño ta cuminsa ora e ta mas profundo den soño. E canamento por dura di 5 pa 20 minuut.

Kico ta haci cu hende ta cana na soño?

Generalmente cana na soño ta mas comun cerca mucha cu cerca adulto. Mayoria hende ta crece pasa over di dje ora nan ta birando teenager. Cana na soño por ta algo di famia. Si abo of bo partner ta hende cu tabata cana den soño, probablemente boso yiu tambe lo hacie. Otro factor por ta e.o. falta di soño of cansancio, interupcion di soño, malesa of keintura, uso di cierto remedi, stress.

Ki sintoma ta asocia cu cana na soño?

Esun mas bisto naturalmente ta lanta fo'i cama y cana rond na soño. Otro sintoma ta, e mucha ta papia den soño, ta dificil pa bo spierte, e ta parce duf y ta onhandig, e no ta reacciona ora bo papia cune. E ta sinta straight riba su cama y ta haci e mesun movecion cu su man, manera ranca of troce na pijama of frega wowo. Aunke su wowonan ta habri e no ta mira mescos cu ora e ta lanta. Tambe e ta pensa cu e ta den otro espacio di cas of na diferente lugar pareu.
Tin ora tin mas sintoma, manera wanta rosea un rato, pishi cama y haya mal soño.

Cana den soño ta peligroso?

Mayoria mucha no ta hacie regular, pesey e no ta un problema serio. Pero e por bira peligroso ora e ta frecuente of ta fuerte. Pasobra e mucha no ta lanta pa realiza loke e ta haciendo. E por habri porta, baha trapi, habri bentana.
Cana den soño no necesariamente ta señal cu tin algo emocional of sicologico robez cu e mucha. Y e no ta hacie daño emocional tampoco. E mucha riba su mes ta bay su cama back y probablemente no ta corda mas riba su paseo.

Kico un mayor por haci pa nada pasa su yiu cu ta cana na soño?

Aunke cana na soño riba su mes no ta peligroso, ta importante pa tuma precaucion pa evita cu bo yiu ta cai, dal den algo, of sali for di cas.
Aki ta sigui algun paso cu bo por tuma:

- No lanta bo yiu fo'i soño pasobra e por lanta spanta, pero gui'e suavemente back pa su cama.
- Lock bentana y porta bon. No di su camber so, pero di henter cas. Por ta bo por pone extra lock of safety lock.
- No laga bo yiu drumi riba cama riba-bou.
- Kita obheto skerpi of cu por kibra for di rond di su cama.
- Warda obheto peligroso fo'i alcance.
- Kita obhetonan den su camber y resto di cas cu ta den su caminda pa preveni cu e por trompica riba nan.

Kico mas bo por haci?

Si bo yiu no ta cana regularmente na soño of no ta haci cosnan peligroso no tin motibo pa busca tratamento profesional. Si e canamento ta frecuente y no a stop ora bo yiu ta 12 pa 13 aña, ta importante pa bo papia cu dokter di bo yiu.
Otro conseho cu bo por haci pa minimaliza cana na soño ta:

- Percura pa bo yiu relaha ora e ta bay drumi, e.o. dor di scucha musica suave.
- Mantene un sistema di drumi regular y wanta bo na dje.
- Laga bo yiu drumi tempran. Pa evita cu e ta keda cu falta di soño.
- No lag'e bebe mucho likido anochi y percura pa e bai baño prome cu drumi.
- Evita likido cu cafeina ora ta cerca di ora di bai drumi.
- Percura pa camber di bo yiu ta keto, confortabel y ta stimulante p'e drumi.
- Mantene sonido den cas na un minimo ora bo yiu ta purba drumi.

Aunke e siguiente mainta hunto boso por hari di dje, ta consehabel pa no haci cherche di bo yiu su canamento.
E no por yuda cu e ta cana na soño. Pues e siguiente bez cu bo yiu cana den cas no spanta, ni zundra, pero yude bay back den su camber.

Fuente: articulo "Sleepwalking" – KidsHealth

Pa cualquier pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax: 5835658, e-mail: info@fpnm.aw.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Silverado Pick up ‘90 V-8 automatic, transmission 3 speed “As is where is” or best offer Tel: 563-8832

TA BENDE
Nissan Tiida 2008 Graphyte gray low kn, std, full equipped,mac rims, tinted glass Afl. 23.900,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Hyundai Tucson 2007 std, 5 speed, ac, cd-mp3, color preto, tinted glass, Afl. 29.800- Tel: 566-9870

TA BENDE
Honda CRV 2007 4wd, color preto, ful cuero automatic, sunroof, top of the line! Afl. 55.000,- Tel: 744-7859

TA BENDE
KIA Optima full equipped 2005, 31.000km den bon condicion prijs Afl. 16.500,- Tel: 748-5591 / 742-3200

TA BENDE
Chevy Astro Van 1998 equipa pa transporte di wheel chair Tel: 582-4632 / 560-8998

TA BENDE
Daewoo Tacuma ‘02 ac/automatic, den bon condicion Afl. 9000,- Pa mas informacion yama Tel: 592-5140

TA BENDE
Nissan Sunny ‘93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima ‘07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Chevrolet Cavalier ‘97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron ‘93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan ‘98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier ‘98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Un Toyota starlet ‘90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE
Un Toyota Yaris ‘07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE
Nevera grande, telefon Motorola cu camera, cilinder di gas chiquito Tel: 740-8511

TA BENDE
Tereno eigendom di 385m²/400m²/421m²/500m²/1172m² den proyecto full cla cu caminda di klinkers area priva Tel: 585-8063 / 594-6797

TA BENDE
Ponche Crema traha na cas den botter long nek, tin sabor di pistacho, vanilla, chuculati, butershop, coconut y mas. E ponche crema ta traha cu rum Tel: 742-0857

TA BENDE
Gordura pa planta mata Afl. 15,- pa saco. Tel: 564-1106

TA BENDE
Inventario completo ci productonan di belleza, make-up, schrub, crema pa cara y curpa, gift set etc. Tel: 744-7859

TA BENDE
As seen on TV malibu pilates mini GYM brand new Afl. 150,- call greg Tel: 583-3833 at Fitness warehouse, dakota shopping paradise.

TA BENDE
Harley Davidson Sportster 2005 custom old school 883cc Afl. 19.000,- o.b.o. lots of extras Tel: 565-0617

TA BENDE
Laptops cu un aña di garantia manera nobo Toshiba WD-7, 320HD, 4ram M, Webcam 16”laptop 64bit face recognition, tambe Gateway laptop tas y memory stick 4GB inclui Tel: 963-4684

TA BENDE
Webo bruin di galiña di Aruba pa mas informacion Tel: 593-9946

TA BENDE
Ta bende antena nobo di Suzuki Alto pa mas informacion Tel: 567-1559

TA BENDE
Un boto Sea rider 17” motor inboard cu trailer den bon condicion Tel: 592-9114

TA BENDE
Set di comedor massief blanck eiken, cu mesa cu 6 stoel pa Afl. 1200,- Tel: 594-0347

TA BENDE
Un Arpa, cuatro y maracas na bon prijs, Tel: 562-4018

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Nokia celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informaicon yama Tel: 593-1224

TA BUSCA
Cas pa cumpra of huur den area di Paradera te Noord y Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 585-8063 / 694-6797

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug. Huur lihe y sigur Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment na Palm Beach muebla Afl. 850,- pa 2 persoona Tel: 594-8086 / 586-7949

SE AQUILA
Un apartment en Tarabana Noord full muebla Afl. 500,- + deposito pa 1 persona sin yiu Tel: 660-8189

FOR RENT
Furnished Apartment na San Nicolas Tel: 560-4945

TA HUUR
Un apartment Afl. 800,- + 1 luna deposito. excl. electra, awa y cable Tel: 582-1833

FOR RENT
Long term Seafront S.L. 4bedr, 3baths, kitchen, dishwasher, ultility room washer & dryer, wi-fi cable $1700 per month exclusive of ultilities Tel: 593-8700

TA HUUR
Un aparmente studio semi muebla , awa y cable inclui, Tel: 582-4468

TA HUUR
Apartment comodo cushina y baño semi muebla awa, luz, cable. Afl. 765,- deposito Afl. 700,- Tel: 660-0355

TA HUUR
Habitacion en Playa pa mas informacion yama Tel: 740-8511

TA HUUR
Un trailer muebla na Paradera cu 2 camber, baño, cushina, sala y patio Afl. 1000,- pa luna Tel: 583-3092 / 567-7472

TA HUUR
Un apartment full muebla na Sroe Biento 27-C Afl. 700,- + borg Afl. 500,- awa y coriente apart. Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
Un apartment di 1 camber, baño, sala, comedor y cushina, ta inclui awa, coriente, cable, airco Afl. 900,- borg Afl. 500,- Tel: 588-1178 / 592-3535

TA HUUR
apartment studio muebla den Centro di Dakota serca Oranjestad hopi atractivo pa mas informacion yama Tel: 560-9904

TA HUUR
Apartments na Bubali 2 bedr. 2 bathr. furnish, airco, US$ 995./m Palma Real Residence 2bard, 2bathr. furnish, airco pool security 24 hr US$ 1200. Tel: 594-6797

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Diasabra y Diadomingo Cas dilanti “Centro Bario Ayo” articulo nobo y usa. Forma di bolo, cushina etc.

SERVICIO PUBLICO
20 años de esperiencia construcion en general mester trabao pa mas informacion Tel: 660-4909

SERVICIO PUBLICO
Hoben di 17 aña cu passport pa busca trabao. Pa mas informacion yama Tel: 568-2968

SERIVICIO PUBLICO
Les di landamento pa beginners, intermedia y avansa. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf bo cas negoshi professionalmente bon prijs. pa mnas informacion yama Tel: 568-8711

SERVICIO PUBLICO
Tur tipo di construccion grandi of chiquito cas te na yabi, bon prijs y trabao garantiza. Pa quotations yama nos na Tel: 585-8063 / 594-6797

CATC a celebra hunto cu nos grandinan

















ORANJESTAD – Un sentimento di conexion enorme cu e comunidad Arubiano ta palpable pa Caribbean Accounting & Tax Consultants (CATC).

Durante ultimo lunanan empleadonan di CATC hunto cu hopi habitante di e casnan di anciano a comparti momentonan agradable.

Eugenie van der Linden di CATC: "Den luna di September nos como colega na CATC a bishitante e habitantenan di e cas di anciano di San Nicolas, San Pedro (Oranjestad), Maristella y Jaburibari pa disfruta hunto di un atardi dushi".

E encuentronan aki a keda ameniza musicalmente dor di e conocido cantante Jossy Brokke y Quincy Hasham.

Segun Sjamella Violenes di CATC mayoria anciano por ta no ta mes rapido cu antes, pero a duna un bon representacion riba e pista di baile.

Un fiesta sin pasabocanan delicioso no ta fiesta, pero e personal di CATC a percura nan mes pa esaki.

No solamente e habitantenan, pero tambe e personal di e cas di anciano a saborea e pasaboca y bebidanan delicioso.

E ingrediente pa e cuminda a keda facilita dor di Compra, e bebidanan tabata patrocina pa Moomba Beach y un dushi ijs cream dor di Pico Bello.

E companianan aki tambe ta haya importante pa duna cariño y atencion na e ancianonan.

Paseo Herencia ta cla pa celebra Halloween







PALM BEACH - Diasabra 31 di October Paseo Herencia ta cla pa celebra Halloween, Tur mucha ta keda cordialmente invita pa bin goza hunto cu nan mayornan, for di 4or di atardi e prome 250 muchanan disfraza lo ricibi un tas gratis pa nan por pasa busca mangel na e tienda nan y restaurant nan participante. Lo tin un variacion di premionan atractivo pa e muchanan cu bin mihor disfraza, premionan lo ta entre otro entrada gratis pa cinemas, kids meal di T.G.I. Friday's y Taste of Belgium, cadeau bon di Gift Crafters y Toys4us. Pa entretene tur mucha presente Disney Recreation lo tey cu nan Dino Jump, Trampolin, Cotton Candy, Face Painting y pa 7or e mago Willy lo hipnotiza tur hende presente cu un show di magia espectacular.

Na final Paseo Herencia kier a recorda tur mayor y adulto cu despues di e grandioso evento aki di mucha por pasa na Taste of Belgium pa saborea nan menu di Halloween y disfruta di nan 'Belgian Fright Night" cu musica di DJ's riba na lounge. Pa mas laat den anochi e fiesta ta sigui cu OPC Carnival group y OREO den Mr. Jazz cu ta cla pa presenta nan Halloween Costume Bash 2. Si ta den ambiente di Halloween bo kier ta, ta na Paseo bo mester ta.







Muchanan a goza di Halloween adelanta na e This Is It Festival

ORANJESTAD – Spiderman, prinses y ninjas, mey mey di dozijn di otro disfraz a invadi e espacionan den Renaissance Marketplace ayeratardi. Esaki tabata pa motibo di e evento special cu gerencia di centro comercial a organiza pa e muchanan en conexion cu fin di siman di Halloween.

Den e programa di e festival titula 'This Is It' dor di e pelicula exitoso di Michael Jackson, e parti atardi tabata dedica exclusivamente na e muchanan. Tabatin cotton candy gratis, e muchanan tabata haya saco y guia di tienda pa tienda, pa busca mangel.

Tambe tabatin un show infantil di baile y comedia cu personahe di miedo pero gusta entre e muchanan manera Beetlejuice y Nidia, bruha, Dracula y hopi mas.

E potretnan capta ayeratardi ta ilustra con dushi tur esnan presente a pasa.

































BON DIA Aruba

Festival di Caha di Orgel na Centro di Bario Noord

NOORD – Den fin di siman pasa a tuma lugar den facilidad di Centro di Bario Noord, un anochi special caminda varios caha di orgel a presente na deleite di un publico fanatico di e genero musical aki. Hendenan di tur edad, incluyendo mucha a disfruta di e artefactonan musical aki cu ta forma parti di e tradicion Arubano.

Riba e combinacion di potret por aprecia parti di e ambiente cu a reina riba e anochi aki.























Julia Hollenbeck ta bek na Aruba

ORANJESTAD - Dia 28 di October riba e Crusero Ruby Princess a regresa Aruba señora Julia Hollenbeck. Miss Hollenbeck ta President/ CEO di Wheel Me On un Non-Profit Organization na Estados Unidos cu ta dedica su mes na stimula tur clase di actividad pa personanan cu tin un deficiencia fisico principalmente esnan cu ta den rolstoel.

Miss Hollenbeck ta haci hopi promocion ariba su website www.wheelmeon.org pa diferente destinacion turistico cu por brinda un vacacion inolvidable na personanan cu deficiencia fisico.

Aruba ta un di su destinacionnan faborito cu el a inclui ariba su website. Durante su bishita aña pasa na Aruba el a haci un recorido ariba nos isla cu De Palm Tours y despues a pone varios potret como un link riba su website.

E promocion cu Aruba a haya for di Miss Hollenbeck ta impagable y nos mester ta masha agradecido na dje pa tur loke e ta haci pa promove nos isla.

E añ aki Miss Hollenbeck a haci un excursion di snorkeling cu Red Sails Watersport y el a keda masha contento cu e trato profesional cu el a ricibi di e compania aki.

Despues di e excursion el a topa cu señor Enty Giel di Aruba Cruise Tourism cu e ta considera como un bon amigo. Hunto nan a haci un recorido di compras den Oranjestad.



Di parti di Aruba Cruise Tourism nos ta masha agradecido na Miss Hollenbeck pa tur loke e ta haci pa Aruba y pesey mes Sr. Giel di ACT a haci entrega di diferente regalo na Miss Hollenbeck na nomber di Gobierno di Aruba y di nos pueblo en general.

SHWBIZ KLIP BON DIA



Marc Anthony y Rubén Blades ta trip cu nan salsa dor di Venezuela

Rubén Blades y Marc Anthony a pone miles di hende baila na Caracas den e arena di “La Rinconada”, un anochi cu e publico a presencia e dobel concierto di dos astro di salsa.
Cu bachi scur y sombre, e cantante Panameño a habri e telon di un espectaculo di ritmo y cancionnan cu a hiba e conciertro aki te den ora lat di marduga dilanti di un publico grandi cu a gosa di e musica di salsa, ambos a presenta tur cu tabatin riba escenario.
Blades, compaña pa “Seis del Solar” a inicia su actuacion cu e historia di Padre Antonio, un di e temanan mas famoso di su repertorio, pa despues sigui un mulina di cancionnan di su trayectoria largo di su carera manera entre otro “Decisiones”, “Ligia Elena” y “Maestra vida”.



a calcula 20 Mil persona, e maestro di salsa den su gira mundial yama “Todos vuelven”, a pasa door di su exito y actuacionnan di algun decada pasa, entre nan un presentacion na Venezuela hunto cu Willie Colón y tempo di Fania All Stars.
El a canta dedicando “la gran familia de Venezuela” y palabranan contra racismo y p’e igualdad entre hende homber y hende muhe, Rubén Blades a emociona e publico cu temanan manera “Cuentas del alma”, “Patria” y “Buscando América”.
Cu su regreso n’e escenario despues di 5 aña cu e tabata aparta y riba dje e tabata desempeña su servicio n’e ministerio di Turismo na su pais, Ruben a invita tur hende rechasa corupcion y el a



Dilanti un publico masha grandi mes cu e organisadornan sigura cu “sí se puede” cambia e cosnan ora cu esaki nan ta bay malo.
Tambe el a canta e tema Maria Lionza cu ta dedica na Venezuela y el a sorprende tur hende cu e tema “Todos vuelven”, pero e entrega total di e publico a yega ora cu el a dal tur hende abao ora e prome acordnan a sali di e tema “Pedro Navaja” cu e miles di personanan cu tabatey a canta hunto cune.
Ruben Blades a despidi cu e presentacion di e puertorriqueño Marc Anthony, kende ta compartiendo e gira aki dor di Venezuela cune.
Marc a sacudi e escenario, c’un deroche di efectonan di lus y un actuacion cu a inicia casi mey anochi.
E cantante boricua a inicia e anochi Caraqueña cu bril di solo bisti bao di e ritmo di e tema “Valió la pena”, cu porcierto e publico tabata canta cune masha entusiasta.
E miles di persona cu tabata presente den “La Rinconada” pa mas di un biaha e publico a canta e temanan cu Marc tabata presenta entre saludo y sunchi manda pa tur su admiradornan.
“Vivir lo nuestro” y “Ahora quién” tabata algun di e cancionnan cu Marc a canta cu porcierto no a stop di baila y recore e escenario, mientras e publico a compañ’e den tono uni sound.
Marc Anthony a mustra di ta conmovi na varios ocasion durante e anochi dor di e afecto di e Caraqueñonan su entrega na su cancionnan.

E dos cantantenan aki den e dobel concierto cu nan ta presentando lo pasa Valencia y Maracaibo, esaki ta un “show sin precedente” di dos gigante di musica latino.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



E tema "Hasta Abajo" di Don Omar a filta door di Internet

E propio reggaetonero Puertoriqueño Don Omar por medio di su cuenta riba Twitter, a bisa cu su tema nobo "Hasta abajo" cu ta esun promocional a filtra yega riba Internet.
E tema promocional di e artista tabata programa pa sali den aire proximo siman y a cay den man di varios persona desconoci p'e cu a haya ta bon pa "post" esaki riba Internet cu a bay asina leu di pidi basta placa pa no 'post' esaki riba internet.
N'e situacion aki cu Don Omar a haya su mes, y esaki ta di dos biaha cu esaki a pasa, el a skirbi un mensahe riba su cuenta riba Twitter bisando lo siguiente:
"El hacker piensa que tiene rehenes con el tema…es un locoooo! que lo suelte si le da la gana…gente que lo disfruten!" Despues di e declaracion aki un par di ora despues a publica riba varios web-site riba Internet cu ta specialisa nan mes den musica urbano a 'post' esaki pa tur hende bahe gratuitamente y for di eynan bo por a scucha e tema completo.
Por lo menos Don Omar a tuma e miho decicion y el a skirbi "Este tema se creó para ustedes, ahora disfruténlo", refiriendo na su fanaticonan.

Awo tin cancionnan nobo den e album "La Evolución" di Wisin & Yandel



Wisin & Yandel, kende a informa cu e berdadero nomber di e album lo sali publica un par di dia prome cu esaki wordo lansa.

E tracknan ta como lo siguiente:
1.Wisin & Yandel – Sandungueo
2.Wisin & Yandel ft T-Pain – Imaginate
3.Wisin & Yandel ft Gadiel "El General" & Tico "El Inmigrante" – Tentacion
4.Wisin & Yandel – Te siento
5.Wisin & Yandel – Directo a la cama
7.Wisin & Yandel ft Akon – Ella me llama (Official Remix)
8.Wisin & Yandel ft Enrique Iglesias – Gracias a ti (Official Remix

Esnan cu ta sigui e mundo di musica urbano latino, aki nos ta laga un lista di cancionnan nobo cu lo wordo inclui den e album yama "La Evolución" of "La Revolución Reloaded". Esaki ta e disco nobo di e duo reggaetonero Puertorriqueño

René a bisa bon cla: "Si Chávez sube al escenario, me bajo"



Recientemente prome cu e su presentacion na Venezuela, e reggaetonero Puertorriqueño René Pérez, vocalista di e grupo Calle 13, a bisa "Si Chavez sube al escenario, yo me bajo y paro de cantar", esaki ta debi na loke tabata e declaracion ultimo cu Presidente Hugo Chávez. E presidente a bisa cu durante e concierto di "Calle 13" na su pais, e lo subi escenario pa baila cu e artista.
Actualmente Calle 13 ta na Venezuela, unda cu el a realisa un presentacion den forma di concierto y e lo ta n'e pais pa realisa su presentacion cu varios gruponan reconoci latino manera Molotov.

Bo ta den un relacion violento cu bo pareha?

Ata'ki algun tips y conseho di kico bo por haci

Bo ta den relacion cu un persona cu:

- ta masha jaloers
- semper kier sa kico bo ta haci y unda bo ta
- ta haci problema ora cu bo sera amistad nobo
- ta stroba bo di busca trabao of sigui cursonan
- casi nunca ta duna bo compliment
- tin biaha ta masha cariñoso y otro biaha ta insoportable
- tin critica riba bo, tambe den presencia di otronan
- ta usa hopi alcohol of droga
- tin comportacion machismo
- tin bes ta tira y kibra cos den cas
- ta laga bo haci cosnan cu bo no kier y bo no ta gusta, tambe durante relacion sexual
- tin biaha ta dal bo of e muchanan of ta menaza pa hacie

Y abo:

- no ta sinti bo aprecia ni balora
- no ta sinti liber pa tin amistad, ni tampoco por tin contacto cu bo famia
- tin hopi miedo di dje y bo ta sinti bo intimida
- no ta durf tuma ningun decision di bo mes sin puntra prome, opinion di otronan
- ta haci of laga di haci algo pa evita pleitamento
- ta keda carga speranza cu un dia e homber lo cambia

Kico bo por haci?

Si bo ta un hende muhe cu ta wordu maltrata, bo no mester acepta esaki, pa cua motibo cu esaki por tin.

No acepta mas abuso y lanta para pa bo mes. Tuma accion de inmediato. Mas bo tarda, mas pio e golpinan lo bira. Ta importante pa laga sa cu bo ta worde maltrata. No tene mas pa bo so. E no mester ta un secreto mas. Busca sosten y ayudo. Tin diferente instancia cu por yuda bo, p.e. bo dokter di cas, polis, trahado social di bo distrito of FHMD.

Tips:

1. Sea bon cla cu bo pareha. Si bo no ta gusta algo y bo no ta sinti bo bon, bisa esaki mesora y directo.
2. Na e prome klap ta importante pa reacciona mesora y pone bon cla cu bo no ta acepta maltrato.

Sigui lesa pagina 19

ONDERCURALELESTELLING

Bij beschikking van 29 oktober 2009 is mevrouw MERCEDES MARIA MARQUEZ, geboren op September 1928 in Aruba, onder curatele gesteld, met benoeming van haar zoon ALBERTO JOHN FREDERICK CROES wonende te Aruba tot curator.

mr. Desiree Croes

Continuacion di pagina 18

3. No spera ni anhela cu bo pareha lo bay cambia. No lage convence bo pa tin duele di dje pasobra e tin problema. Abo no por soluciona su problema; ni mucho menos abo por yude.
4. No lage ponebo sinti culpabel. Abo no tin culpa di nada.
5. Bo tin derecho pa wordu trata cu respet. Bo tin derecho di rabia. Bo tin derecho di bisa No. Bo tin derecho di haci fout. Bo tin derecho di tin otro pensamento of opinion. Bo tin derecho di ta contra trato inhusto. Bo tin derecho di critica y protesta. Y bo tin derecho di bay lage.
6. Mantene un dagboek. Esaki lo yuda bo pone tur cos riba un rij y bo ta kita carga for di riba bo. Warda esaki bon.
7. Haci cosnan cu bo ta gusta p.e. tuma un curso of bay gym. E principal ta sali for di cas y sera amistad nobo. Bishita amiga(o)nan cu bo tin hopi tempo sin mira.
8. Tuma parti den cursonan di motivacion p.e. training di acertividad y self-defense. Esakinan lo yuda bo haya e forsa pa defende bo mes y para riba bo pianan.

Kico pa haci ora bo a wordu herida durante un pleito:

1. Bay bo dokter di cas of EHBO y lague traha un declaracion di e maltrato.
2. Bisa bo dokter con bin bo ta golpia y no inventa "smoesjes". Un dokter tin obligacion di secrecia.
3. Laga saca potret di e golpi y heridanan. Esaki por worde usa como evidencia den un caso penal contra bo pareha.
4. Bay polis, papia cu nan y laga nan splica bo con nan por yuda bo. Haci un keho of denuncia. Puntra polis cua paso nan ta tuma den caso di violencia domestico. Polis mester tuma y trata bo caso na serio. Den caso di maltrato severo polis por detene e homber.

Kico pa haci si bo tin yiu(nan):

Purba semper pa evita cu mucha(nan) ta testigo di violencia.
No ta tur ora esaki ta posibel pero purba toch.
Percura pa semper nan tin seguridad.

Si bo a dicidi pa bay for di cas

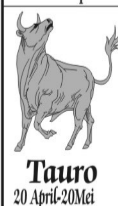
1. Semper hiba bo yiu(nan) (menor) cu bo.
2. FHMD por yuda bo haya alohamento pa un periodo cortico (of largo) y haya conseho riba ki paso bo por tuma pa sali for dib o situacion.
3. Na Aruba e posibilidad huridico pa saca un homber sin mas for di cas ta hopi chikito, pero semper bo por consulta un abogado pa un caso civil of den caso di maltrato severo, pa un caso pa actonan castigable pa ley.

Saca y adapta for di brochure "Op eigen Kracht" cu ta un publicacion di "Directie Preventie, Jeugd en Sanctiebeleid van het ministerie van Justitie in samenwerking met Slachtofferhulp Nederland, Blijf van mijn Lijf, politie Haaglanden en het Clara Wichmann Instituut.





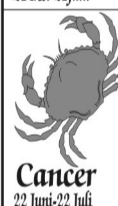
Aries
Bo ta yen di extra energia y vigor awe! Laga esaki los cu un poco ehercicio dushi y fuerte awe!



Tauro
E lo por ta amor? Acepta oportunidadnan pa romance of di momentonan na unda cu boso lo pasa hopi bon.



Gemini
Stop di papia tanto y bay directamente na e punto. Bo lo tin cu traha un poco duro pa nan compronde bo.



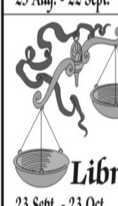
Cancer
No ta nada straño cu hende ta gusta bo. Bo tin un carisma inigualable cu lo hala hopi fanatico pa bo awe.



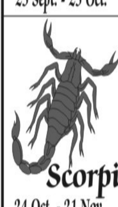
Leo
Haci uso di e sentido di alerta cu bo tin a e momento nan aki pa asina bo por wak loke cu bo kier.



Virgo
Bo por logra basicamente tur loke cu bo kier awe, tur esaki ta danki na bo forma original di pensa.



Libra
Awe henter di hendenan rond di bo lo ta pidiendo bo conseho.



Scorpio
Pa kico bo sa asina hopi secreto? Well ta paso cu abo ta tene nan mas miho cu cualkier otro.



Sagitario
Evita di pleita cu esnan den un posicion di autoridad. Suerte no ta na bo fabor awe.



Capricornio
Bo exactitud normal lo yuda bo awe caba cu tur e plannan cu bo tin actualmente!



Acuario
Pone atencion na detaye awe. Paso tin otro cosnan cu lo por ta manifestando bou di superficie.



Piscis
Awe no ta dia pa bo ta critico. Miho cos cu bo por haci ta cuminsa cu e proyecto y despues busca pa sa tur detaye.

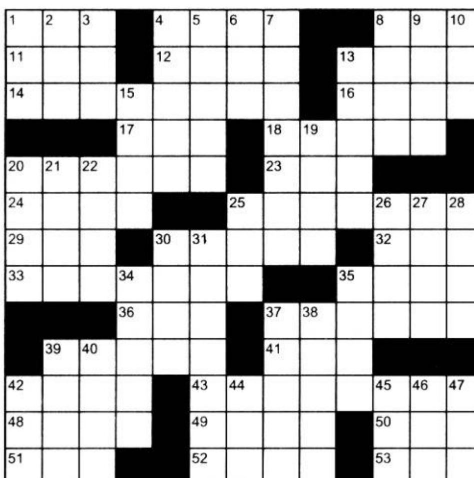
Comics

Fill-it-Ins

4

ACROSS
1. Knocking sound
4. Sharif or Bradley
8. Little bite
11. Orange drink
12. Italian capital
13. 2000 Presidential candidate
14. In these times
16. Inheritor
17. NY footballer
18. At ___ for words (2 wds.)
20. Javelins
23. Fleur-de-___
24. At hand
25. Irks
29. Rainy month (abbr.)
30. Holdup
32. Besides
33. Necklace ornament
35. Boxcar inhabitant
36. City rails
37. Telescope view
39. "Houseboat" actress
41. Like Capp's Abner
42. Brush and ___
43. "Shane" star (2 wds.)
48. Heed
49. Ceremonial act
50. Be sorry
51. ___ of thieves
52. ___-steven
53. Golfer's device

DOWN
1. Sprinted
2. Excitement
3. Church seat
4. Command
5. Castles' trenches
6. Author Tan
7. Used-car deals
8. Negative votes
9. Showy flower
10. Pay-___-view
13. Apparition
15. Partly open
19. Shopper's aid
20. Dress fastener
21. "___ Le Moko"
22. Acquire through work
25. Apricot stone
26. British school
27. Lounging garment
28. Chimney dirt
30. Patriot Nathan
31. Catch
34. Churchill Downs race
35. Carnegie ___
37. Platter
38. Tablecloth cloth
39. Ear part
40. Portent
42. Food fish
44. Nero's 54
45. Drawing class
46. Billing word
47. "Fiddle-de-___!"



SUDOKU PUZZLES



9	6		3					8
		7		6	2			5
			7	9			2	
	7		8		6	5		2
	3	8				4	1	
2		1	4		9		6	
	9			8	1			
3			9	5		7		
1					3		4	6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	6	2	3	4	5	1	7	8
8	4	7	1	6	2	3	9	5
5	1	3	7	9	8	6	2	4
4	7	9	8	1	6	5	3	2
6	3	8	5	2	7	4	1	9
2	5	1	4	3	9	8	6	7
7	9	4	6	8	1	2	5	3
3	2	6	9	5	4	7	8	1
1	8	5	2	7	3	9	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Weststrate

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Sta. Cruz
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



1 Norwegian Spirit
2 Maasdam
2 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



Movecion y coordinacion di mucha di 1 pa 2 aña

E logro mas grandi di mucha na e edad aki ta siña cana. Mientras nan mobilidad ta mehora nan habilidad pa investiga unda prome nan no por a yega, tambe ta mehora. Pesey ta importante pa wak rond den cas for di e punto di bista di e mucha y haci adaptacionnan necesario pa bo cas ta un lugar safe pa bo yiu por explora.

Con bo baby ta move? Tin baby ta dal nan prome paso prome nan haci 1 aña y tin ta cana den e lunanan despues. Na ingles ta yama mucha cu ta siña cana "toddler", pasobra esaki ta exactemente loke nan ta haci:"toddle". Nan ta tene nan pia habri y parce cu cada paso cu nan dal nan ta duda y ta yanga di un banda pa otro mientras nan ta move un pia dilanti y despues e otro. Nan ta tambalea y yanga pa nan move. Despues cu nan tin 6 luna cu nan a dal e prome pasonan, nan ta desaroyo un paso mas firme y nan ta tene nan man na banda di nan curpa y no gerek nan dilanti pa balansa manera prome. Nan pia ta hala sera mas na otro. Nan ta move nan pia di hilchi pa dede di pia. Durante e lunanan aki e mucha chikito ta cai varios biaha, pero esaki ta parti di siña cana. Bo no por evita tur ora pa bo yiu no cai pero bo por preveni p'e dal contra obhetonan scerpi. Ora e mucha cai e ta lanta back dor di pone su man su dilanti, pusha su atras pa halto y despues hala un pia y despues e otro bou di e curpa y ta para back. Despues di cana un par di luna, bo yiu lo cuminsa sintie mas sigur y lo purba mas reto, manera piki y carga obhetonan, cana mientras e ta lastra un coi hunga of purba subi trapi. Siguientemente e ta cuminsa siña "core", purba scop bala y hasta purba tira un bala. Cu 2 aña mas o menos e ta purba bula para na un lugar. Mientras su habilidad pa move ta desaroya, e ta siña hopi cos tambe. Bo lo discubri cu bo yiu ta masha interesa den haya sa con cosnan ta hinca den otro. Ofrece e oportunidad pa haci esaki teniendo cuenta cu seguridad.

Yuda desaroyo di bo yiu Duna bo yiu hopi cos pa haci y mira. Cana cu ne den cura di cas y den becindario di cas, tene su man y hunto subi y baha trapi. Dun'e amplio oportunidad pa tur dia e hunga liber y no lag'e ora largo sinta na un lugar. Percura pa espacio paden y pafo ta safe pa e por hunga.



Pareu cu su habilidad pa move ta desaroya, e ta siña usa su mannan mas. Coi hunga cu ta encurasha esaki ta e.o. papel y krijt grandi, klei, coi hunga cu e por hinca y pone riba otro y puzzle simpel.

Tin mas idea cu bo por haci. Pa esaki nos ta recomenda pa acerca nos Fundacion pa haya e foyeto gratis titula "Desaroyo motorico di mucha di 0 pa 4 aña".

Fuente: articulo "Movement,coordination and your 1 to 2 year old" – Kidshealth. Pa informacion y conseho riba educacion di mucha por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan na Cumana 2, tel. 583-4247/ 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

Pakico bayenanan ta hala rosea dor di e buraco riba nan cabes?







Bayenanan ta respira aire. Nan no ta pisca. Nan ta mamiferonan (zoogdier) cu ta pasa henter nan bida den awa.

Bayenanan tin un buraco riba nan cabes dor di cual nan por hala rosea sin tin mester di saca nan boca for di den awa.

Sinembargo, hopi bayena ta gusta bula sali for di awa djis pa smak; y ora nan cay bek den awa, e awa ta spat tur caminda.













Pushi ta famia di hamster?



Tur dos ta bunita y yen di lana. Pero nan no ta famia di otro.

Tanto e pushi como e hamster ta un mamifero.



Tur mamifero tin lana y sanger cayente, ademas nan ta haya yiu cu ta bebe lechi di nan mama.



Pues, esey ta loke e pushi y e hamster tin en comun. Pero nan ta hopi diferente di otro den e reino animal.

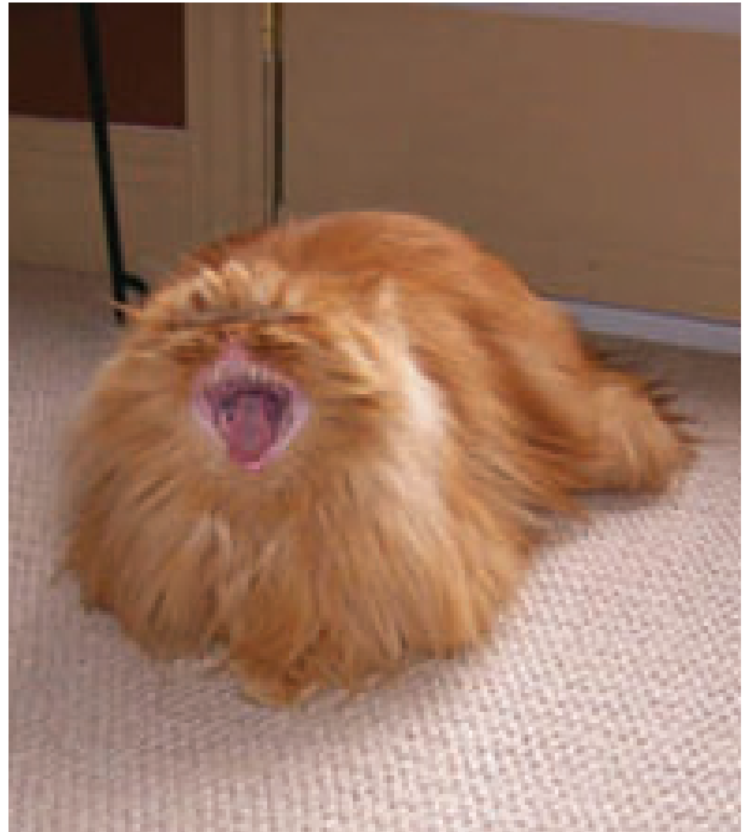
Di naturalesa pushinan ta jaagdo; nan tin un curpa muscular, uña y sentidonan skerpi.

Hamsternan ta recoge cuminda y ta warda esaki den nan banda di cara parti paden (wang) pa despues.

Cada un a desaroya pa fit den nan ambiente.

Pues, un pushi y un hamster ta hopi diferente, pero tog tur dos por ta mascotanan masha stima.







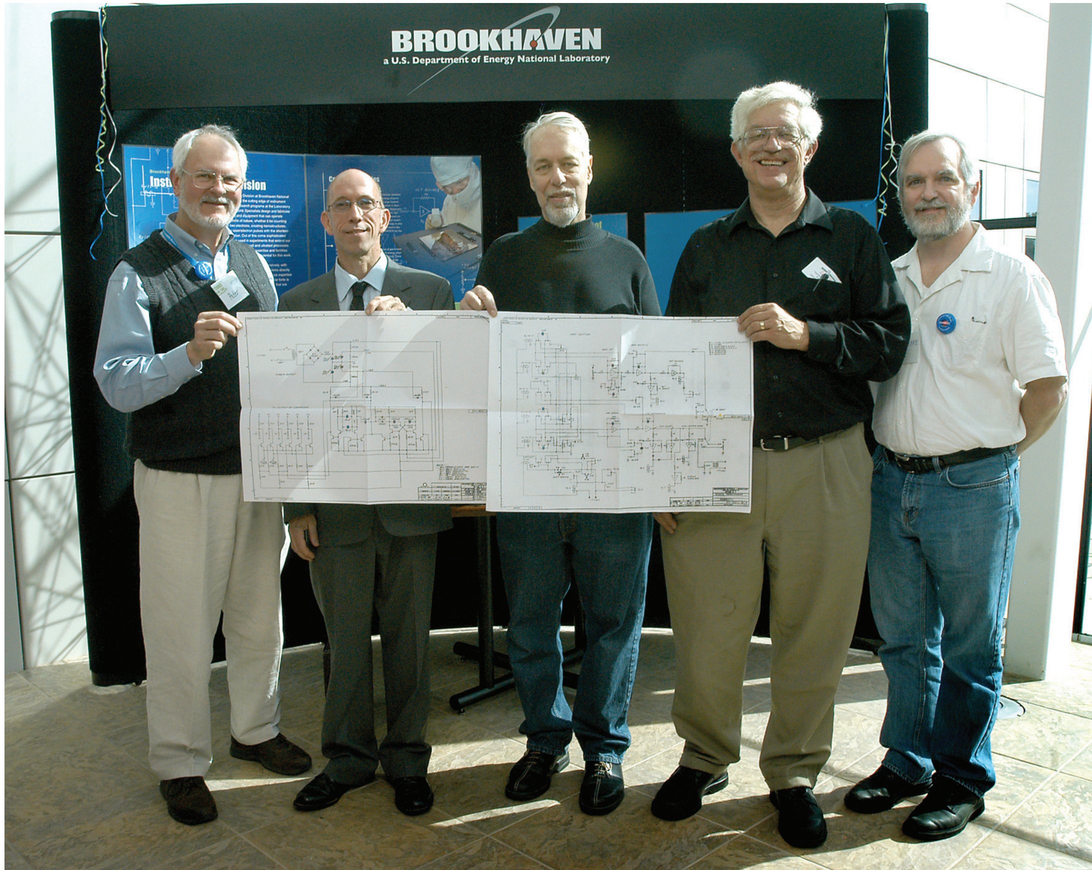




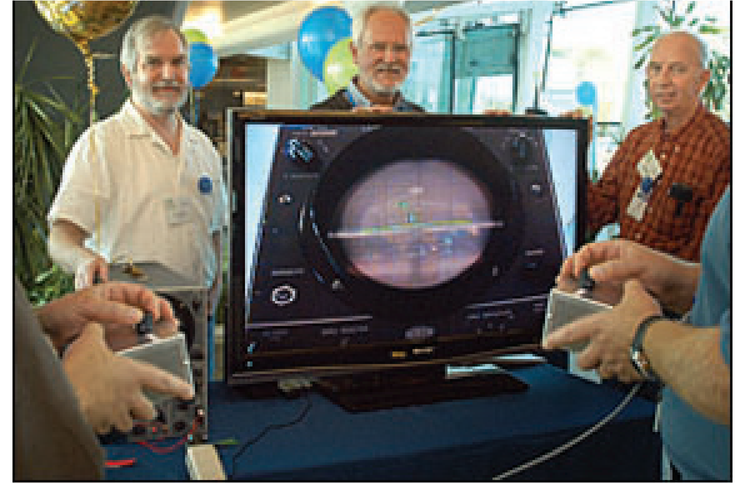




Ki tempo a inventa e prome wega di video?



Trahadornan di e laboratorio di Brookhaven


Tennis for two



E prome wega di video a wordo inventa pa un scientifico yama Michael Higinbotham na 1958.

Ela inventa e wega "Tennis for Two", cu tabata diseña pa wordo hunga riba un "oscilloscopio".

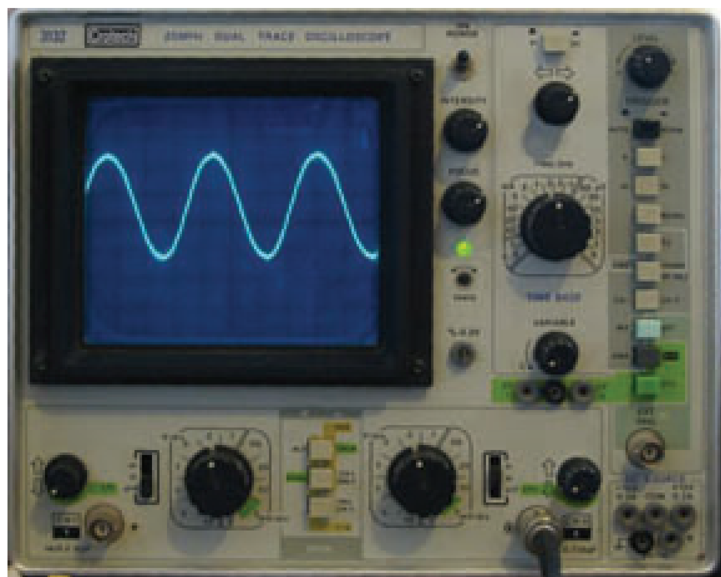
Un oscilloscopio ta un instrumento diseña specialmente pa midi coriente electrico. E no a wordo traha pa hunga riba dje.

Pero sr. Higinbotham a crea e wega pa e hendenan cu bin bishita su laboratorio pa wak su exhebicionnan.

Su wega tabata un exito. Pero ta hopi aña despues weganan di video a bira popular.

Ataris Pong a sali na 1975, y e restonan nos tur conoce.




Oscilloscopio







DEPORTE

Den competencia di Volleyball Escolar 2009:
Colegio Santa Theresita ta bira Campeon di Categoria B-Mucha Muher

C/3

DEPORTE

Kenro Softball Team ta ripiti knockout di softball na La Fama

C/4

LATINO

Honduras firma acuerdo que abre la puerta retorno Zelaya

C/12

Britannia Digicel/Frisian Flag lo enfrenta e orguyonan di Noord, Bubali





NOORD- Diadomingo pa 5'or di atardi, un tabla lo bula den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord, ora cu e muchanan di Piedra Plat, esta Britannia, lidernan di e campeonato actual, lo ta enfrentando e orguyonan di Noord, esta Bubali, den loke ta bira un tremendo clash den futbol Division di Honor. E equipo di Britannia ta dominando e campeonato aki pa loke ta golnan anota, e machine gel cu cora tin 20 gol anota, mientras cu portero Werleman a haya solamente cuater gol en contra, pues un promedio di 16. Siman pasa diadomingo, e muchanan di Piedra Plat a suta esnan di Estrella cu e score abulta di 6 - 1, cu den Sebastian Cano, e homber gol cu tres tanto. Di otro banda mester bisa cu e orguyonan di Noord, no ta pasando den nan mihor momento, mirando cu nan a perde tres encuentro tras di otro, e ultimo contra di RCA cu e score di 3 - 0. Den medionan di comunicacion nos por a lesa cu SV Bubali lo dedica e wega aki na tur e hende muhernan cu ta lucha diariamente contra di e malesa di cancer di pecho, mirando cu ta luna di concientizacion, sinta roos. Pa e motibo aki, e organisacion di SV Britannia lo uni su mes cu SV Bubali, dedicando e wega aki na tur hende muher na mundo cu ta lucha diariamente contra e malesa di cancer di pecho.

TTT tercer Betico Memorial Ride ta bai tuma lugar

SANTA CRUZ- Pa di tercer aña TTT ta organisa e Betico Memorial Ride cu e aña aki lo tuma lugar riba e fechanan 6,7, y 8 di November 2009.
Dia 6 Nov 2009 6' or pm-1'or am: Inscripcion y baile na Urataca Center;
Dia 7 Nov 2009 10'or am-3'or pm: Big Twin Bike Wash & Show na Big Twin; 6' or pm- 10' 0r pm: "Poker Run Dodo Farro" salida Big Twin; 7' or pm: entrega di placa di reconocimento "Nos Tata Theodoor Dodo Farro The Rider" na Centro di Bario Noord; 10' or pm: Final na Café' the Plaza cu banda Tsunami.
Dia 8 Nov 2009 9:30 am – 10:30 am: Desayuno y salida na Napa Autoparts Shaba; 10:30 Salida "TTT TERCER BETICO MEMORIAL RIDE": 1' or pm – 3' or pm: Entrega Reconocimento na tur club participante.
Di Aruba,Boneiro,Corsow,Merca,Colombia y Venesuela na Centro di Bario Brazil; 3' or pm – 5' or pm: ultimo parti "TTT TERCER BETICO MEMORIAL RIDE 2009", cu final na diferente bar/rest na Palm Beach.

Bini uno bini tur y aporta na e TERCER BETICO MEMORIAL RIDE y disfruta di nos dushi Aruba



Mountainbike Tour-ride
01-Nov-2009

Start/Finish
California Lighthouse

for all levels in 3 distances

Family distance 15km
(Start between 7:00 - 8:00 AM)
Average condition level 25km
(Start between 7:00 - 7:30 AM)
Experience needed for the 45km
(Start 7:00AM)

Starting fee Afl. 10,-- for adults
Children under 12 years old Afl. 5,--
Register at the TriBike Shop or at
the lighthouse on the day of the tour

Water post at start/finish
and halfway the route

Need a bike?
Make a reservation
at the Tribike Shop
(limited quantities)



Aruba Dolphins Age Group Invitational ta sigui awe y mayan

SAVANETA- Ayera a inicia e di 8 Aruba Dolphins Age Group Invitational 2009 na Piscina Olimpico Roly Bisslik.
E campeonato ta conta cu participacion internacional atrobe unda lo ta presente Bonaire Barracudas, Piranhas Swimming y Typhoon Swimming di Curacao.
Mester bisa cu e equiponan local di natacion esta, Stingray Swimming, The Orcas y e huespednan Aruba Dolphins ta bon prepara pa nan contrincantenan internacional.
Pa awe diasabra 31 di oktober 2009 lo tin 2 session, esta 9.30 di mainta y 6.00 or atardi mientras diadomingo 1 di november 2009 e ultimo session lo cuminsa 9.30 di mainta.
Directiva di Aruba Dolphins kier a invita henter Aruba pa bin presencia e campeonato di natacion aki cu ta priminti di ta bira sumamente interesante.



Den competencia di Volleyball Escolar 2009:

Colegio Santa Theresita ta bira Campeon di Categoria B-Mucha Muher





ORANJESTAD- Instituto pa Deporte Educacion Fisico y Recreacion, IDEFRE a continua cu e competencia di Volleyball Escolar 2009-2010 den Categoria B-Mucha Muher pa Scolnan Basico. E weganan a tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz den oranan di atardi.

<u>Reparticion di Schoolnan den Poule</u>

IDEFRE a forma un total di 5 poule, pa e scolnan basico por hunga e respectivo weganan di competencia. Den Poule A e scolnan tabata: Commandeur Pieter Boer School, Sint Paulus School y Colegio Santa Teresita. Den Poule B e scolnan tabata: Colegio Felipe B. Tromp, Colegio Bon Bini y St. Dominicus College. Den Poule C e scolnan tabata: Colegio Ora Ubao, St. Franciscus College y Reina Beatrix School. Den Poule D e scolnan tabata: Colegio Sagrado Curazon, Cacique Macuarima School y Maria School. Y den Poule E e scolnan tabata: Colegio San Hose, Kukwisa School, Colegio Laura Wernet Paskel y Colegio Pastoor Kranwinkel. Den e competencia di volleyball escolar pa mucha muher dos school a notifica despues cu nan no ta participa mas y tabata: Colegio Felipe B. Tromp y Colegio Pastoor Kranwinkel, mientras tur otro school si a continua den e competencia cu a finaliza diahuebs atardi den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz.

<u>Wega interesante di volleyball</u>

Durante henter siman a tuma lugar varios wega sumamente interesante entre e scolnan cu ta participa den e competencia di volleyball escolar organiza pa IDEFRE.

E encuentronan a trece clasificacion di cuater scol basico nobo pa final 2009-2010, ya cu aña pasa tabata Pius X School, St. Aloysius School, Maria School cu a finaliza na di cuater, tercer y segundo lugar respectivamente. Mientras cu Colegio Sagrado Curazon tabata e campeon. Pero e aña aki e scolnan cu a logra clasifica ta: Colegio Ora Ubao, Colegio Bon Bini, Colegio Santa Teresita y St. Paulus School. Nan a pasa pa hunga e weganan final, cu a tuma lugar diahuebs atardi den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. E wega entre e scolnan aki a bay yen di emocion cu a duna e posicion di cada scol pa hunga e weganan final.

<u>Wega pa di 3 y 4er lugar</u>

E scolnan cu a pasa pa hunga pa e di cuater y di tres lugar a resulta Colegio Bon Bini y St. Paulus School. Esaki tabata un wega di hopi emocion cu mester a bay den tres set. Den e prome set, e hobennan di Colegio Bon Bini a bataya fuerte y a logra gana esaki cu e score di 25 pa 13. Pero St. Paulus School a reacciona di biaha den e di dos set y a logra vence cu e score di 25 pa 19. Ambos school cu un set gana a bringa cada punto den e di tres set pa logra gana e wega. Pero finalmente tabata St. Paulus School cu a supera y a gana set tres cu e score di 15 pa 12. Esaki a laga Colegio Bon Bini na di cuater lugar y St. Paulus School a termina e competencia di volleyball escolar categoria B-Mucha Muher na di tres lugar.

<u>Wega Final</u>

E dos scolnan cu a clasifica pa hunga e wega final a resulta Colegio Ora Ubao y Colegio Santa Teresita. E wega aki tabata sumamente interesante ya cu ambos scol a demostra den weganan anterior bon dominio di bala y e deseo pa titula campeon. Colegio Santa Teresita a bin cu apoyo di mayor y alumno di e scol cu a duna e muchanan animo sigur durante tur wega. E wega a bay den dos set completo cual finalmente Colegio Santa Teresita a logra gana di Colegio Ora Ubao. Prome set tabata 25 pa 13, mientras cu e di dos set a finaliza 25 pa 21. Cu e resultado aki Colegio Ora Ubao a keda na di dos lugar y Colegio Santa Teresita ta bira Campeon di volleyball escolar categoria B-Mucha Muher pa aña 2009-2010.



Asina e team di mucha muher di Colegio Santa Teresita a cualifica automaticamente pa Olimpiada Escolar 2010 cu ta tuma lugar for di 28 di mei 2010 pa 12 di juni 2010.

Un felicitacion ta bay na e school, tur docente y alumno cu e titulo di campeon. Tambe na tur mayor cu a apoya e muchanan.

Na mes momento IDEFRE ta felicita tur scol cu a participa den e competencia di Volleyball Escolar Categoria B-Mucha Muher, nan docente, instructor deportivo, alumno y tambe mayor cu a duna nan aporte na e competencia. Un gradicimento special ta bay na tur referee cu tambe a duna nan aporte y ta haci cu e weganan por sigui. Alaves, IDEFRE ta haci uso di e oportunidad pa invita tur amante di bon weganan di volleyball pa acudi na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz, pa e competencia di Volleyball entre Schoolnan di Enseñansa Avansa cu a cuminsa y ta sigui henter siman na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz y ta tuma lugar tur atardi despues di 3'or.

Kenro Softball Team ta ripiti knockout di softball na La Fama





SAVANETA- Riba peticion di su fanaticonan e equipo di softball Kenro Softball Team ta ripiti su knockout di softball riba e tereno di La Fama na Savaneta.

Kenro Softball Team cu tin e veld di La Fama como nan cas, despues di nan knockout exitoso di siman pasa, a dicidi cu lo ripiti e actividad aki ya cu fanaticonan a goza un mundo di e torneo siman pasa.

Mayan diadomingo lo tin 5 wega riba e tereno di La Fama y for di awor caba ta invita tur fanatico pa yega tereno di La Fama cu henter famia y disfruta di e weganan y di e ambiente cu ta reina durante e weganan. No preocupa pa cos di come ni cos di bebe pasobra lo tin un bar y un cushina bon surti na deleite di un y tur.

E weganan lo cuminza for di 9.30 mainta ora cu e equipo Sugar King lo topa cu Kenro den e division di Liga 60.

Pa 11.15 Kenro mes lo subi tereno pa midi forza cu San Nicolas Movers den Liga 50.

Pa 1'or di merdia Aruba Jrs LG lo enfrenta Racketeers den otro wega di Liga 50.

Pa 2.45 merdia Budlight lo topa cu Valero den otro wega di Liga 50 y pa 4.30 lo tin e ultimo wega cu lo bay entre Surprise y Flatstone den Liga 40.

Siman pasa San Nicolas Movers a sorprende Astros derotando nan cu score di 11-4.

La Moderna Sluggers a gana Kibaima cu score di 8-5 y Racketeers a propina Aruba Jrs LG un derota di 2-1. Mayan diadomingo e dos equiponan aki lo bolbe topa otro ya cu parce cu e derota a haci dolor y e muchanan di Playa lo kier saca clabo pa straight e cuenta aki. Pues nos no por keda sin mira e wega aki.

Y siman pasa den Liga 40 Surprise Vets a propina Kibaima Vets un knockout fulminante derotando nan cu e score di 11-1. E siman aki ta Flat Stone lo bin pa mira ta kico ta kico!

Un biaha mas nos ta invita e fanaticonan fiel di Liga 40 y Liga 50 pa bin apoya nan equipo faborito riba e tereno di La Fama na Savaneta.



Beef Steak den sous di biña

Ingredientenan:

6 slice di tenderloin
1 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band
1 cuchara grandi di azeta di oleifi
¼ cup di siboyo largo, geslice
½ cup di biña cora seco Masia Bach
2 cuchara grandi di peterseli, corta chikito
½ telep di salo
pepper
2 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band

Hasa e slice nan di tenderloin den e manteca y azeta di oleifi. Bira nan un biaha. Hasa nan segun gusto. Strooi salo y pepper riba nan y pone nan ariba un scalchi. Tene nan cayente. Den e mesun planchi hasa e siboyo largo un rato pero no lag'e bira bruin. Agrega e biña, peterseli, un telep di salo y un tiki pepper. Drei nan cu un cuchara di palo pa asina e sous no pega. Cushina y drei e te ora e sous ta dobel. Drei 2 cuchara di manteca aden te ora e smelt. Basha e sous mesora ariba e tenderloin. Sirbi cu batata hasa of machica y un salada di berdura.

Bon Appetit!









RCA Lifida a haci un cos den Lifida contra Nacional y Riverplate



SOLITO- E muchanan di RCA tabata por la goma den fin di siman pasa ora cu nan a enfrenta Deportivo Nacional den cuatro division y Riverplate den un division.
Den Mini-Baby RCA Fatum tabata hopi cla y nan a raspa Nacional 9-0. Giangelo Davelaar a anota 4 biaha, Julian Arends 2 mientras cu Kenneth Villamizar, Rayzel Malmberg y Jason Gomez a anota un gol cada uno.
Den Baby RCA Fatum a derota Nacional 9-1.
Aki Andrew Martinez a score 3 biaha, Brandon Sneek 1, G'xon Schwengle 2, Andrew Marquez 1 y Nathan Tromp 2.
Den Lifida Atambe e mucjhanan di RCA Frisian Flag tabata hopi cla: nan a derota Nacional 8-0. Willem Werleman a anota 2 gol,, Yanuel Kelly 2 y Mikey van der Biezen 2 tambe. Franserge Toussaint y Renny Werleman a score un gol cada uno.
Den Lifida B e equipo di Nacional a brinda tremendo resistencia y RCA Kool-Aid a logra anota un (1) gol solamente pa gana Nacional cu e score di 1-0. E unico gol di wega a ser anota pa Chito van der Biezen.
Den Menor RCA Aruba Bank a enfrenta Riverplate y nan tambe a Sali victorioso cu e score di 4-2. Joandro Florencio y Sebastian Lopez a anota 2 gol cada uno.
Nos di Bon Dia Deporte tabata na tereno di RCA caminda e muchanan di Lifida B a topa otro. Tabata un bunita wega cu a ser bon dirigi pa "referee" Gachi "Chavez" van Cleef. Nos ta yama Gachi asina pasobra e no ta permiti ningun hende yame referee ora cu e ta dirigi wega. Bala ta Sali pafor di veld como un 30 pa 40 cm pero no por bisa nada y laga e wega sigui su curso. Riba tereno ta Gachi so ta manda! He's the BOSS!!
Brother, cuida curpa y salud, bida ta lekker, saca stress na cas y disfruta di e wega di e muchanan na tereno di wega! Y permiti esnan cu ta cu nan henter siman haci e mesun cos. Nan ta componde cu bo tambe ta humano y cu bo ta haci fout manera nos (humanonan) tur.





Zumba Halloween a bira tremendo cu actividad unico pa tur participante







YARA- Diarazon anochi a tuma lugar e Zumba Halloween Event den Compleho Deportivo Yara y cu a bira un actividad unico caminda tur participante a goza un mundo ritmonan den ambiente di Halloween.



Tin cu menciona cu e participantenan tur a bisti na e ambiente di Halloween creando enberdad un ambiente unico, hopi gracioso y cu varios di varios disfraz.

E ehercicionan a ser duna pa Michelle Harms, Rose-Ann Ruiz y tam be Denise Krozendijk cu a percura pa tur participante haci e ehercicionan den un ambiente unico.

Riba combinacion di fotonan por mira e ambiente cu tabatin y e diferente disfraz cu a ser usa pa e ocasion aki.

Sigui mira pagina 7

Continuacion di pagina 6























Resultadonan final di atletismo organisa pa Olympia

DAKOTA- Den nos edicion di ayera nos a publica un relato amplio den e deporte di atletismo, na unda cu e club Olympia a a organisa un careda ariba distancia largo pa tur atleta miembro di e federacion.

Un cantidad grandi di participante a acudi na e evento aki cu sigur tabata uno exitoso. Awe nos kier a probecha di e oportunidad di publica e resultadonan final como tambe e entrega di premio cu a tuma lugar net despues di e careda.



Aliyhau Dennie	Y- Track	0.31.77	1
Tizienne Heyliger	Y- Track	0.33.25	2
Kayla Maduro	CAMO	0.35.61	3
Kayley Wernet	Olympia	0.41.40	4
Gismary Erasmus	Olympia	0.43.08	5
Jevon Lewis	Y- Track	31.96	1
Lyon Harms	Olympia	0.32.36	2
Kiran Kelly	Olympia	0.34.07	3
Ahandell Andrea	Y- Track	0.36.15	4
Obi Tromp	Olympia	0.39.48	5



Isabella Benschop	Olympia	1.30.48	1
Joella v/d Linden	CAMO	1.34.92	2
Tarianna Doornkamp	Olympia	1.36.15	3
Emily Montsanto	Olympia	1.42.03	4
Sophia Petrochi	ARRUWAC	1.42.30	5

Aimar Erasmus	Olympia	1.29.63	1
Rayderick Koolman	CAMO	1.33.25	2
Jamiel Peter	STARS	1.35.60	3
Hazler Burne	Olympia	1.38.64	4
Jared de Vries	Y-Track	1.41.90	5



Sherryenne Loefstok	Olympia	2.25.92	1
Demi Flanegin	Olympia	2.31.53	2
Shawney Coenraad	Olympia	2.35.81	3
Casie-Ann Daké	Olympia	2.42.95	4
Rogianne Wijman	Olympia	2.44.48	5

Trevor Faro	Olympia	2.05.27	1
Zhyon Harms	Olympia	2.16.79	2
Thomas Wissink	Olympia	2.30.80	3
Malcolm Hamen	Olympia	2.37.11	4
Emil Boekhoudt	STARS	2.39.05	5

Wuill Vrolijk	AA-21	2.01.68	1
Axel Tromp	ARRUWAC	2.02.02	2
Jean Pierre Arends	CAMO	2.02.45	3
Drendel Groenveld	Y-Track	2.09.67	4
Rashid	Y-Track	2.10.70	5

Latoyer Briggs	Y-Track	2.05.01	1
Yasmine Arindell	AA-21	2.07.01	2
Candy Croes	Olympia	2.08.37	3
Licielle Hoek	Olympia	2.08.86	4

Continua C/9

Shardee Lucas	Y-Track	2.16.06	5

Julianne Dorothal	AA-21	2.38.55	1
Lixandra Geerman	STARS	2.49.80	2
Siljee Feliciana	Olympia	2.54.56	3

Julianne Dorothal	AA-21	2.38.55	1
Lixandra Geerman	STARS	2.49.80	2
Siljee Feliciana	Olympia	2.54.56	3

Jelisa Nedd	Y-Track	3.25.09	1
Chayenne David	Y-Track	3.30.88	2
Annelaine Jacobs	STARS	3.42.52	3

Eugene Bouwer	CAMO	3.59.83	1
Jan Bant	ARRUWAC	4.00.95	2
Xavier Boekhoudt	STARS	4.15.12	3



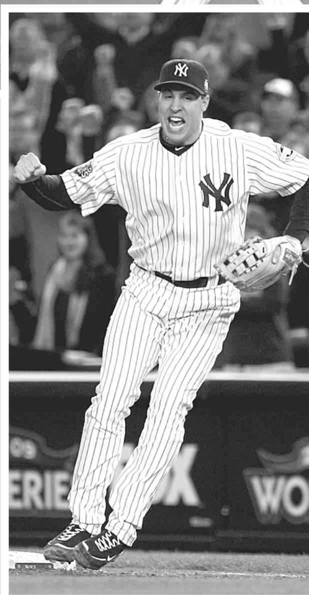


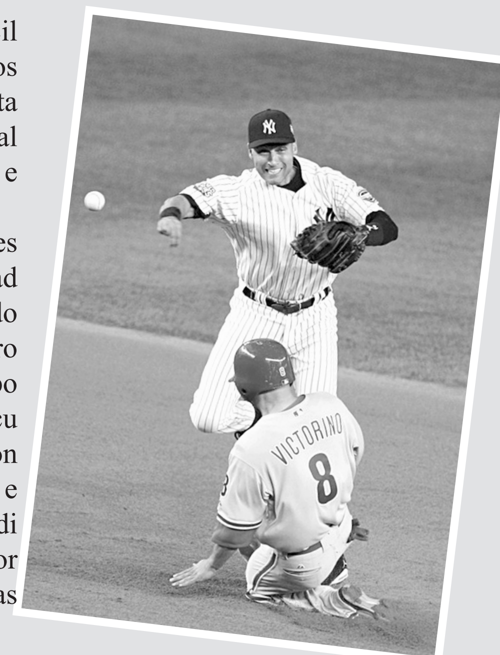


New York Yankees ta empata Serie Mundial y ta bai Philadelphia como e mihor ekipo di Liga Grandi









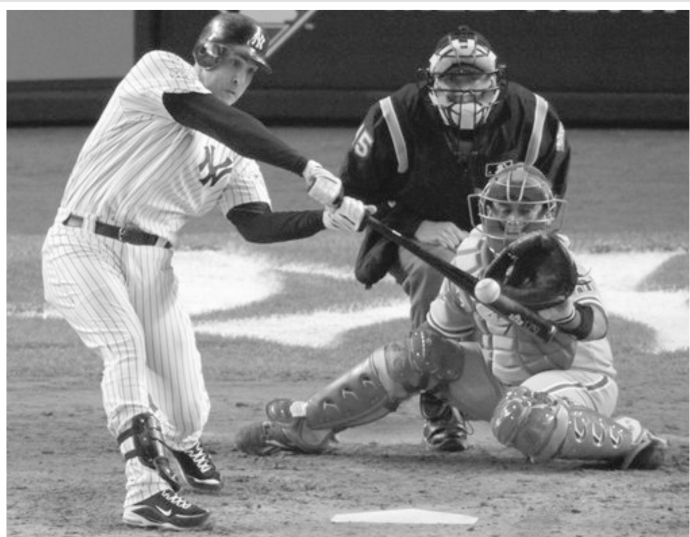
NEW YORK- Cu tremendo pitcheo di A.J. Burnett, e ekipo di New York Yankees ta logra na empata e Serie Mundial contra di Philadelphia Phillies, c'un triunfo di 3-1 diahuebs anochi.

Un triunfo cu a empata e serie na un victoria pa banda y caminda awe na Philadelphia, e serie lo continua pa e proximo tres weganan di e serie aki.

Yankees cu e triunfo di diahuebs anochi ta bai hunga na Philadelphia cu tur confianza cu por tin, cu e mihor record di e temporada di 2009 den Liga Grandi.

Awe nochi Andy Pettitte lo ta riba monticulo pa e ekipo di Yankees y e ekipo tin tur confianza den e lanzador aki, siendo e pitcher cu mas experiencia den Serie Mundial di ambos ekipo den e serie final aki.

Mientras cu e serie ta empata, tin cu agrega cu ainda mester observa cu Alex Rodriguez, kende tabata e sensacion di e Serie di Liga Americana, ainda no a haya su ritmo cu su bate, mientras cu ainda Mark Teixeira tampoco a haya su ritmo ainda mientras cu falta tambe ainda e aporte di Nick Swisher y tambe di e catcher Jorge Posada.



Yankees ainda falta pa duna, y ta spera cu den e proximo serie na Philadelphia e ekipo logra uni su forzanan y supera su actuacion di e dos prome partidonan pa asina domina e serie manera tur hende a spera cu e lo a haci.

Joe Girardi kizas a expresa e situacion den e mihor forma posibel despues di e partido di diahuebs anochi, ora cu el a mustra cu "nos ta custumbra cu e tipo di situacionnan, caminda nos tin cu reacciona for di contratiemponan, y nos tin un ekipo cu por hunga riba su mihor nivel ora cu e presion ta halto."

Pa Girardi no tin nada straño of dificil den e prome dos weganan, ya cu ta un Serie Mundial esaki ta, entre e mihornan cu tin.

E siguiente tres weganan enberdad ta bai ta incomodo pa Yankees, pero como un ekipo cu ta hunga cu asina hopi presion na New York, e fanaticonan di Philadelphia por ta ainda mas dificil pero ningun scenario den ningun stadion di Liga Grandi, por ta mas dificil pa loke ta presion, cu e Yanee Stadium.

Te ainda Girardi no a confirma si e lo sigui cu mesun plan cu el a usa den e serie contra di Los Angeles Angels, esta di un rotacion di tres lanzador of si e lo opta pa usa cuater lanzador manera cu manager di Philadelphia Phillies, Charlie Manuel tambe ta bai usa.

Den e caso aki ainda e nomber di e di cuater lanzador no ta conoci pero lo por tin dos posiblidad, esta sea Girardi lo manda Joba Chamberlain bek riba monticulo of e lo por usa Chad Gaudin den e rol aki tambe.

Pero ainda e no a haci un declaracion fiho si e ta bai atrobe cu C.C. Sabathia den e di cuater partido of cu e lo usa un otro lanzador.

Pa e di dos partido diahuebs ultimo, Girardi a dicidi di laga Nick Swisher riba banki y esaki sin duda algun ainda ta un posibilidad ya cu den e serie di tres weganan cu ta bai inicia awe, e ekipo lo no por usa e regla di bateador designa y aki Girardi tin busca un lugar pa Hideki Matsui, kende a conecta e home run cu a pone Yankees ariba diahuebs ultimo.

E posibilidad ta grandi cu Matsui lo por bai milita den rightfield pa asina haci uso di su potente bate.

Colombia y EEUU firman acuerdo de cooperación militar



En esta foto distribuida por la oficina de prensa de la cancillería colombiana ,el embajador de los Estados Unidos en Bogotá, William Brownfield, segundo desde la izquierda, y el canciller colombiano Jaime Bermúdez, derecha, firman un acuerdo de cooperación militar que amplía el acceso de tropas estadounidenses a bases colombianas, el viernes 30 de octubre de 2009. (AP Photo/Colombia Ministry of Foreign Affairs Press Office, Maria Alexandra Maldonado)

BOGOTA (AP) - Colombia y Estados Unidos firmaron el viernes un acuerdo de cooperación militar que amplía el acceso de tropas y contratistas estadounidenses a bases colombianas ya existentes, un convenio que desató intensas críticas de líderes izquierdistas de la región, como Venezuela.

El convenio expandirá el acceso de Estados Unidos a siete bases colombianas ya existentes, aumentando vuelos de monitoreo antidrogas y operaciones desde puertos de la Armada, según han dicho el canciller Jaime Bermúdez y otros funcionarios ante el congreso colombiano.

El acuerdo no aumentará el número de tropas y contratistas estadounidenses más allá del límite de 1.400 --800 militares y 600 contratistas civiles--, un techo fijado por leyes de Washington, según han dicho el canciller y jefes militares en esos debates legislativos.

Actualmente hay en Colombia unos 230 militares estadounidenses y unos 400 contratistas, dijo Bermúdez en una breve conferencia de prensa desde el hangar militar del aeropuerto de Bogotá antes de partir a una gira por el interior del país.

“Aquí no estamos trayendo soldados norteamericanos para combatir en Colombia... no vamos a ver un número inusitado de personal militar norteamericano, ni aviones norteamericanos en exceso, lo que vamos a ver es lo que ya hemos visto, digamos, durante todo este tiempo”, aseguró el canciller al referirse a que por otros convenios militares con Washington ya existe esa presencia militar estadounidense en esta nación andina. El ministro, además, ratificó que las operaciones que se realicen están restringidas al territorio colombiano.

Dijo que la próxima semana el texto del acuerdo será entregado a los presidentes del Senado y la Cámara de Representantes colombiana y que de allí sería público.

El acuerdo entra en vigencia hoy viernes 30 de octubre y se extiende por 10 años, renovables, dijo el canciller.

El principal funcionario del Departamento de Defensa norteamericano para la región de Latinoamérica, Frank Mora, dijo en una entrevista con The Associated Press en agosto que no habría “capacidad ofensiva de Estados Unidos” tal como jets de combate en ninguna de las bases. Sin embargo, están previstas obras de ampliación y construcción en la base de Palanquero, en Puerto Salgar, a unos 100 kilómetros al noroeste de Bogotá.

Uno de los puntos de controversia fue el relativo a la inmunidad del personal militar estadounidense, que Colombia intentó infructuosamente retirar. Los que no tendrán inmunidad, dijo Bermúdez, serán los contratistas.

El convenio fue firmado en un breve acto en la sede de la cancillería colombiana por Bermúdez y el embajador de Estados Unidos en Colombia, William R. Brownfield, dijo la cancillería en un comunicado.

Honduras firma acuerdo que abre la puerta retorno Zelaya



Colaboradores saludan al depuesto presidente de Honduras Manuel Zelaya tras su reunión con el secretario adjunto para asuntos del Hemisferio Occidental de Washington, Thomas Shannon, en Tegucigalpa, 30 oct 2009. REUTERS/Edgard Garrido

TEGUCIGALPA (Reuters) - Negociadores del Gobierno de facto y el depuesto presidente Manuel Zelaya firmaron el viernes un acuerdo final que allana el camino para la vuelta al poder del mandatario, poniendo fin a una crisis que mantuvo dividido y en tensión al empobrecido país centroamericano.

Las comisiones negociadoras presentaron el acuerdo en el Congreso, donde unos 500 partidarios de Zelaya celebraban envueltos en camisetas y banderas rojas ante la mirada de la policía antimotines.

Bajo presiones de Estados Unidos -el mayor socio comercial de Honduras-, los bandos rivales llegaron a última hora del jueves a una salida para resolver la peor crisis política en Centroamérica en dos décadas, desatada tras el golpe de Estado del 28 de junio a manos de militares que derrocó a Zelaya.

El pacto, una victoria diplomática para la administración de Barack Obama, era necesario para que la comunidad internacional reconozca los comicios presidenciales del 29 de noviembre.

Con este acuerdo, el Congreso será el que decida en los próximos días sobre la restitución de Zelaya. Y la Corte Suprema, que había ordenado a los militares derrocar a Zelaya bajo supuestos cargos de violar la Constitución, sólo entregará una opinión.

"Hemos dado el primer paso", dijo a la cadena CNN Zelaya, quien desde hace meses intenta volver al poder con el apoyo de la comunidad internacional y se encuentra refugiado desde fines de septiembre en la embajada de Brasil.

De acuerdo con el enviado de la Organización de Estados Americanos (OEA), Víctor Rico, ya había un cronograma que establece que la próxima semana debe estar en funciones un nuevo gabinete de unidad nacional.

Las presiones de Washington, representado por una misión encabezada por el secretario adjunto para asuntos del Hemisferio Occidental, Thomas Shannon, llevaron al Gobierno de facto encabezado por el empresario Roberto Micheletti a ceder en su rechazo a un regreso de Zelaya.

"Estoy contento por el resultado, el final lo va protagonizar el Congreso Nacional, la Corte Suprema de Justicia y los otros organismos del Estado", dijo a la radio HRN Micheletti, quien fue designado por el Congreso como presidente interino después del golpe.

"Estoy completamente seguro que esto va traer paz si hubo sinceridad en el momento de firmar", agregó. El Congreso tendrá ahora en sus manos el destino de Zelaya, que tiene que convocar a sesión para tratar el tema después de que se pronuncie la Corte Suprema. Analistas creen que una restitución es muy probable.

"No estaría (la comisión de Zelaya) proponiendo ir al Congreso si no esperara una resolución positiva", dijo Efraín Díaz, analista político hondureño.

El rol decisivo en el parlamento podría jugarlo la mayor agrupación opositora, el Partido Nacional, que tiene la segunda mayoría en el parlamento unicameral.

El Partido Nacional responde al candidato que lidera las encuestas para las elecciones de noviembre, Porfirio Lobo, que dijo que respetaría el resultado de un acuerdo y además necesita que Zelaya retome su mandato para que la comunidad internacional reconozca las elecciones y él gane legitimidad como eventual mandatario.

Shannon: Acuerdo en Honduras allana camino a elección legítima

WASHINGTON (Reuters) - La necesidad de reconocimiento internacional a las elecciones que se avecinan llevó a los gobernantes de facto de Honduras a acordar con el derrocado presidente Manuel Zelaya poner fin a un estancamiento de cuatro meses, dijo un alto funcionario estadounidense. El secretario adjunto para asuntos del Hemisferio Occidental de Washington, Tom Shannon, señaló el viernes que el acuerdo negociado en la noche del jueves era un "gran logro" para Honduras y para la democracia en Latinoamérica, además de un triunfo del diálogo sobre la violencia.

"El acuerdo (...) efectivamente abre un camino para resolver la actual crisis de Honduras y permite a la comunidad internacional apoyar las elecciones hondureñas del 29 de noviembre", dijo Shannon a periodistas en Washington. Shannon, que ayudó a mediar el acuerdo, comentó que el Gobierno de facto reconoció que Honduras debía tener elecciones con el apoyo de la comunidad internacional, ya que la ausencia de reconocimiento podría profundizar la crisis política y volver sus relaciones con el exterior aún más problemáticas. Honduras ha estado diplomáticamente aislada desde que Zelaya fue derrocado por soldados el 28 de junio y obligado a dejar el país en un avión. Zelaya enojó a varios sectores del país al convertirse en aliado del socialista presidente venezolano Hugo Chávez. Los críticos también lo acusaron de buscar extender los límites del periodo presidencial, algo que él niega. La implementación del acuerdo político, que llama a la formación de un Gobierno de unidad nacional y una comisión para verificar que las elecciones son limpias y transparentes, será "complicado", según Shannon.

La cuestión más delicada será la restitución de Zelaya para cumplir el resto de su mandato, que finaliza en enero con la entrega del cargo a un nuevo presidente electo.

Bajo el acuerdo, el asunto de la restitución es delegado al Congreso hondureño para definir el "cuándo, cómo y si es que" Zelaya regresa al sillón presidencial, comentó Shannon. "Ese será el tema más provocativo internamente y probablemente donde nosotros, la comunidad internacional, tendremos que prestar la máxima atención", declaró.

El funcionario estadounidense agregó que es "imperativo para el Congreso moverse rápidamente" respecto a la restitución de Zelaya. El Gobierno estadounidense además quiere que Zelaya abandone libremente la embajada de Brasil, donde se refugió desde su secreto regreso al país a fin e septiembre.

"Nuestra visión es que la situación del presidente Zelaya debería ser normalizada de alguna forma, y el régimen de facto debería terminar su acoso a la embajada brasileña", puntualizó.

Crucero mas grandi di mundo a sali for di Finlandia



HELSINKI (AP) - E crucero mas grandi di mundo – cu un anfiteatro, canchanan di basket y un pista di patinahe riba ijs – a cuminsa ayera su biahe inaugural saliendo for di un dok na Finlandia cu destino Florida.

E barco yama Oasis of the Seas ta conta cu 16 piso y ta midi 360 meter (1.200 pia) for di punta pa punta. Su 2700 cabinanan por acomoda 6.300 pasahero y u tripulacion di 2.100 persona.

Fabrica riba peticion di Royal Caribbean International, e barco a costa 1.000 miyon di euro (1,5 miyon dollar). El a wordo construi den dos aña y mey den un astillero na Turku, na zuidwest di Finlandia.

E barco tin cuater piscina, canchanan di basket y volleybol, un parke di atraccion y crèche pa mucha. Tambe e ta dispone di un pista di ijs cu capacidad pa 780 espectador y un cancha chikito di golf.

E tin varios "bario": parkenan, plaza y espacionan cu diferente ambiente. Un di nan lo ta un zona tropical, cu palmanan y matanan exotico, cu lo wordo planta despues cu e barco yega Fort Lauderdale.

E popa ta inclui un teatro di 750 asiento - inspira riba un antiguo anfiteatro griego - cu durante dia ta un piscina y anochi un escenario. E piscina ta conta cu un toren, cu un plataforma, pa bula den awa for di 10 meter (33 pia). Otro teatro paden por acomoda 1.300 persona.

E cabinanan di e barconan por yega na midi 51 meter cuadra (545 pia cuadra) cu bentananan for di suela te na dak. Tambe tin suitenan di 150 meter cuadra (1.600 pia cuadra) cu balcon cara pa laman of pasiyonan maritimo. Un di e "barionan", yama Central Park manera e famoso parke Neoyorquino, tin un plaza cu tiendanan, restaurant- y barnan, incluyendo e bar "Rising Tide".

E compania ta describie manera "e prome bar maritimo den movecion", ya cu e bar ta subi y baha riba henter e tres pisonan, permitiendo e clientenan pa drenta y Sali na diferente nivel.

E ingenieronan di e compania di construccion STX Finland a bisa cu a tene medio ambiente na consideracion na momento di fabrica e barco, cual no ta saca y ta re-usa su awanan residual y ta consumi un 25% menos di energia cu cruceronan mas chikito pero similar.



A haya paspoort liga na 9/11 na frontera Pakistán-Afganistán



Potretnan y un paspoort di e ciudadano Spaño Raquel Burgos García recupera durante un operacion militar contra militantenan di Talibán ta wordo mustra door di Forsanan Pakistano riba un mesa den pueblo di Sherwangi Tor na Zuid di Waziristán, diahuebs. E autenticidad di e documentonan no por a wordo verifica.

SHERWANGAI, Pakistán (AP) – Soldatnan Pakistani cu ta avanzando den un enclave Talibán riba henter e frontera Afgano a confisca paspoortnan cu por ta relaciona cu sospechosonan di e atakenan di 11 di september di 2001.

Diahuebs militarnan a hiba periodistanan pa tira un bista debter di e teritorio anárquico for di unda nan a lansa un ofensiva terestre akinan mey-mey di October.

E accionnan apoya door di Merca ta enfoca riba un seccion di e region tribal unda cu e Taliban Pakistani tin su base y nan ta kere cu ta brinda escondite na Al Qaida.

E soldatnan a mustra e paspoortnan decomisa den un operacion, entre nan un documento Aleman perteneciente na un homber yama Said Bahaji, cual ta coincidi cu esun di un homber cu ta ser pensa tabata miembro di un celula na Hamburg cu a prepara e atentadonan di 11 di September. Aparentemente e sospechoso a bandona Alemania poco prome cu e atakenan na New York y Washington.

E paspoortnan tabata inclui un visa di turista pa Pakistan y un stampia indicando cu el a yega na e ciudad sureño di Karachi dia 4 di September di 2001.

Otro paspoort, Spaño, tin e nomber di Raquel Burgos García. Prensa Spaño a raporta cu un muhe cu e mesun nomber ey ta casa cu Amer Azizi, un supuesto miembro di al-Qaida di Marroco sospechoso tanto den e atakenan di 11 di September como den e nombardeo di e sistema di trein di Madrid na 2004.

Famia di e muher den e capital Spaño no sa di dje for di 2001, segun prensa Spaño. Su paspoort tin visanan pa India y Iran, y ehercito a mustra un documento Maroki cu e foto di Burgos Garcia y otro informacion.

Tabata imposibel verifica si e paspoortnan ta legal, y funcionarionan Aleman y Spaño no a contesta mesora peticionnan pa duna comentario riba esaki.

General di division Athar Abbas, e bosero di ehercito, a bisa cu no a realisa cu e paspoortnan ta coincidi cu e nombernan di relevancia, y a nenga di duna mas comentario, cu excepcion di bisa cu extremistanan europeo ta plama riba henter e area.



Papa lo reuni cu cabez di Misa Anglicano dia 21 di November

Ciudad di Vaticano (EFE) - Papa Benedicto XVI lo reuni dia 21 di November awor cu e Primado di Misa Anglicano, Rowan Williams, den e prome reunion, despues di e anuncio di Vaticano, di lo habri portanan di Misa Catolico pa tur e Anglicanonan cu ta desea esaki, asina fuentenan di Santo Sede a confirma ayera.

E reunion entre Papa Ratzinger y e Arzobispo di Canterbury lo tuma luga na Vaticano y, segun e mesun fuentenan, e reunion tabata programa caba prome cu e anuncio di Santo Sede dia 20 di October ultimo di e aprobacion di un Constitución Apostólico (norma di máximo rango) pa permiti e entrada di e Anglicanonan.

Rowan Williams, cu a topa tres biaha caba cu Benedicto XVI, lo participa den Universidad Pontificia Gregoriano di Roma na e actonan conmemorativo di centenario di nacemento di cardinal Johannes Willebrands, fayeci na 2006.

Willebrands tabata un di e artíficenan di ecumenismo y presidente di Conseho Pontificio pa Unidad di e Cristianonan di 1969 pa 1989.

Dia 20 di October ultimo, Vaticano a anuncia su disposicion pa acepta den Iglesia Catolico tur e Anglicanonan cu ta desea esaki y, pa esey, nan a aproba un Constitucion Apostólico cu ta papia, entre otro, di e ordenacion di clerigonan Anglicano casa caba como Padernan Catolico.

Nan por drenta conservando nan mesun tradicion.

Pa awor no ta conoci e cantidad exacto di Anglicanonan cu ta desea di pasa pa Roma, aunke, segun fuentenan Vaticano, e por core rond di mey miyon.

E mesun fuentenan a señala cu entre 30 pa 50 obispo, y un centenar di parokia, a mustra nan deseo di drenta den Iglesia di Roma, cu nan a bandona na 1534 ora cu Rey di Inglatera y Sr. di Irlanda Enrique VIII (1491-1547) no a logra di Papa Clemente VII (1478-1534) e anulacion di su matrimonio cu Catalina de Aragón y a crea Iglesia di Inglaterra, di cual el a proclama su hefe.

E Anglicanonan ta casi 77 miyon y den e ultimo añanan su Iglesia a biba momentonan di crisis y di fuerte division interno, debi na ordenacion di muhernan como Obispo y di homosexualnan declara tambe como Obispo y e bendicion di matrimonionan entre personanan di e mesun sexo.

Servisio di ambulans di Korsou ta den kondishon serio

WILLEMSTAD – A surgi hopi diskushon tokante futuro di Servisio di Ambulans di Korsou (CEMS). CEMS ta kere ku e por Sali for di e situashon ku e ta den pero di otro banda tin duda ku esei ta e kaso konsiderando posishon di likides di e kompania.

E diskushonnan rondo di CEMS a kuminsa despues ku den e fin di siman tras di lomba, Kòrsou, pa vários ora no tabata disponé di servisio di ambulans ku Curaçao Emergency Medical Services (CEMS) mester duna. Afortunadamente nada serio no a sosodé ku tabata eksigí presensia di diferente ambulans pareu.

E krísis a surgi for di djabièrnè último ora un ambulans, pa motibunan no masha kla te ainda a pèrdè un wil kompleto. E wil a sali bai i tabata danki na e hecho, ku e shofùr na e momentu ei no tabata koriendo duru ku e por a maniobrá ku e vehíkulo di tal forma, ku e por a skapa su kurpa i e vehíkulo. Ta lógiko ku e suseso aki a lanta pániko serka personal di CEMS. E personal di e organisashon a para'riba ku sin e garantia ku e vehíkulonan aki ta konfiabel i no ta forma peliger pa bida di hende, nan no ta dispuesto pa sigui duna e servisio di kustumber na komunidat.

Direktor di CEMS drs. Sharlon Melfor e ora ei a proponé pa laga un instansia imparsial kontrolá tur e vehíkulonan riba nan konfiabilidat tékniko. A yama Servisio pa Obranan Públiko (DOW) pa weta ki posibilidat tin pa laga Keuringslokaal kùr tur e vehíkulonan di nobo. Ironia di e asuntu ta, ku Keuringslokaal normalmente ta sera riba djabièrnè mèrdia i ora e suseso a tuma lugá tabata kasi 12'or di mèrdia. Pero DOW a duna su koperashon pa kùr e vehíkulonan. Sinembargo niun dje vehíkulonan a kùr bon. E momentu ei e direktor di CEMS a duna enkargo pa hiba tur e vehíkulonan garashi pa bai drecha. Djabièrnè anochi 10'or, Keuringslokaal a habri atrobe pa kùr e ambulansnan di nobo i tres so a kùr bon. Konsekuensia tabata, ku Kòrsou a pasa fin di siman ku 3 ambulans so, na lugá di e 4, ku regla ta preskribí. Huntu ku e ambulansnan tin e "Emergency Car" di CEMS ku no ta un ambulans, pero ku tambe por duna asistensia. Mester bisa si, ku Krus Kòrá a duna su koperashon i a pone 2 ambulans disponibel pa den kaso ku algu sosodé.

Djabièrnè anochi mes un ambulans mester a duna asistensia na Barber. Lamentablemente tabatin difikultat ku e brankar di e vehíkulo di manera ku mester a pidi Krus Kòrá pa asistí na e kaso aki. Mester bisa ku Krus Kòrá ta pone un ambulans i shofùr na disposishon, miéntras ku e paramédikonan na bordo di e ambulans ta personal di CEMS. Turesten, ta hasiendo trámitenan pa drecha e otro vehíkulonan di CEMS. Un di nan ku tin un par di dia pará dañá kaba, pasobra pa drech'é, ta rekerí un invershon kuantioso na su motor. Mientras tantu oposishon den Konseho Insular a pidi un reunion riba e asuntu aki.

Korte mes ta bai tuma desishon riba terenonan grandi ku ta den disputa

WILLEMSTAD -- Korte di Hustisia na Kòrsou mes lo bai disidi den futuro riba kasonan di terenonan grandi riba kua tin un disputa. Un bosero di korte a konfirma ayera ku Korte a risibí e dos petishon pa un kaso sivil a base di e lei ku a drenta na vigor riba promé di aprel 2007 i ku ta trata komunidatnan di biennan ku pa hopi tempu a keda sin wòrdu repartí. Ku e lei aki un solushon a ser buska pa e problema ku tin aki na Antia relashoná ku komunidatnan di biennan ku no a ser repartí (tera di famia). Den hopi kaso e komunidatnan aki ta konsistí di terenonan (grandi) ku generashonnan atras tabata di un persona, pero ku despues di su morto no a ser repartí entre su herederonan òf otro hendenan ku por tin derechi riba (parti di) e terenonan aki. Den práktika a resultá imposibel pa determiná kendenan awendia tin derechi riba e terenonan aki. E lei nobo ta duna Korte e posibilidat pa pasa (parti di) e tereno na nòmber di esnan ku awendia ta hasi uso di e tereno.

Un kaso ku a wòrdu entamá anteriormente na Korte di Hustisia ku ta koserní e tera di famia Vrij Sint Michiel òf Sami Liber. Den e kaso ei Korte, mediante un veredikto intermedio, fechá 29 di mei 2009, a pidi Territorio Insular di Kòrsou i e habitantenan di Sami Liber, en breve, pa hasi un mapa di e situashon eksistente. Aktualmente DROV, huntu ku Kadaster i e habitantenan, ta bezig ku e trabou aki. Despwes di esei Korte lo disidí mas aleu.

Den un di dos proseso hudisial (nr. EJ 2009/184) aproksimadamente 50 habitante di Rancho, representá dor di abogada Lasten, a presentá un petishon pa apliká e areglo legal nobo. E tereno aki ta registrá na Kadaster bou di nòmber di Domingo M. Wawoe, kende a fayesé na Kòrsou, día 9 de yanüari 1833.

E ta trata di aproksimadamente 120.000 m2 (meetbrief number 741 di 1993), ku ta situá entre "Zee en Landzicht", "Sosiego" i Commandeursweg.

Den korant lo ta saliendo anunsionan yamando tur partidonan interesá, entre otro tur esnan ku ta biba riba e tereno aki, pa kontinuashon di e tratamentu di e kaso riba djawebs 19 di novèmber 2009 pa 14.30 di atardi.

Minister Omayra Leeflang: Plan B pais Kòrsou ta un plan di Kòrsou mes

WILLEMSTAD -- "E plan B ku ta drenta na vigor na momentu ku Antia a keda disolvé na 10-10-'10 i ku e paisnan nobo no tak la pa tuma e tareanan, ta un plan di nos mes. Pues no ta asina ku Ulanda ta tuma over gobernashon", asina minister OPmayra Leeflanga ku ta lider di kampaña di PAR a duna di konose. Sra. Leeflanga ta bisa ku e akuerdo firma dia 30 di sèptèmber ta bisa: "de taken die …op de transitie datum nog niet aanstonds door een of beide nieuwe landen kunnen worden behartigd overeenkomstig de criteria, zullen vóór die datum adequate voorzieningen worden getroffen. De onder 2 bedoelde voorzieningen worden door Nederland, de Nederlandse Antillen Curaçao en Sint Maarten getroffen bij een onderlinge regeling die wordt vastgesteld bij algemene maatregel van rijksbestuur op grond van artikel 38". E echo ku a uza artíkulo 38 di Statüt ta mustra ku aki ta trata di un akuerdo di koperashon entre paisnan. Den Statüt ta artíkulo 51 ta e artíkulo di supervishon kaminda Ulanda ta tuma over responsabilidatnan pa motibu di negligensha. Anto niun kaminda no a menshoná e artíkulo ei. Pues ta totalmente kontra bèrdat pa bisa ku e plan B ta pone ku Ulanda ta tuma gobernashon di e islanan.

E bruhamentu di lenga aki ku diskushon riba teksto i letra i struktura estatal ta mustra un biaha mas kon importante ta pa kaba e trabou pa Kòrsou. E energia ku nos ta uza pa diskutí riba struktura estatal por keda uza mihó pa konstrukshon di e pais. P'esei Ban Kab'é trabou pa Kòrsou, asina sra. Leeflang a bisa.

E siman aki e partido hel a kuminsa su kampanja. Mester bisa ku e einteres tabata masha grandi. Inkluso den e partido nan tabata masha entusiasma ku e kantidat di hende ku a asisti na e "kick off" di e kampanja di e partido.

Polis a detene homber ku a pega kandela intenshonal i un ku tabata maltrata su kasá

WILLEMSTAD -- Awe den oranan di mainta polis a hasi detenshon di e hòmber sospechoso D.T. nasé na Kòrsou di 21 aña di edat. Detenshon di D.T. a tuma lugá den bisindario di Klein Hofje. D.T. ta sospechá di ta metí den un kaso di pegamentu di kas na kandela intenshonalmente, ku a tuma lugá dia 5 di òktober 2009 na Eendrachtweg. Tim di reshèrshi di warda di polis Rio Canario ta sigui ku e investigashon.\

Polis a detene tambe ayera mainta e hòmber sospechoso J.D.S. nasé na Sto.Domingo di 41 aña di edat. J.D.S. a ser detené en konekshon ku menasa hasi kontra di su kasa riba un periodo largu. Detenshon a tuma lugá na su kas na Matanzasweg. E tim di reshèrshi di warda di polis Rio Canario ta sigui ku e investigashon.

BON DIA Aruba



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Laga e muchanan bini serca Mi , no stroba nan , pasobra ta di nan e Reino di Cielo ta "
Marco 10:14

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos angelita:



Jamille Isabelle Leena de Moura

*03-01-2008 na Aruba
+ 25 oktober 2009 na Hulanda

Na nomber di su:

Mama: Jamila de Moura- Loopstok
Papa: Zezito L. de Moura
Ruman: Jourdan M.L. de Moura

Bisawela: Maria Jansen
Wela: Maria de Moura
Welo: Jordao de Moura

Tantanan: Elizabeth de Moura y Javier Sneek y familia
Irene de Moura y familia
Rosa de Moura
Marcia y Mario Tromp

Omonan: Egbert y Maria Teresa Loopstok y familia
Frederick Loopstok y Sheila Dirksz y familia
Cesar y Ritzma Loopstok y familia

Madrinanan: Sheila Dirksz
Irene de Moura

Padrinonan: Frederick Loopstok
Javier Sneek

Primo y primanan: Jean-Pierre y Jeandrick, Bryson, Rederick y Martino, Meleny y Jossimar, Sophia y Saskia

Famia: de Moura, Loopstok, Sneek, Dirksz, Jansen, Nunes, Kock, Maduro, Roch, Thiel, Rosenberg, Werleman, Hernandez, Tromp, da Silva, Webb, Croes, Capelo, Dumfries.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 31 di October 2009 pa 10'or di mainta saliendo for di misa Santa Filomena pa Santana catolico na Paradera. Ocacion pa condoleer famia y despedida di nos "angelita" lo ta for di 8:30 di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera. Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida cualkier nomber.
Familia ta pidi pa bisti color alegre ariba dia di entiero.


SAN JUDAS

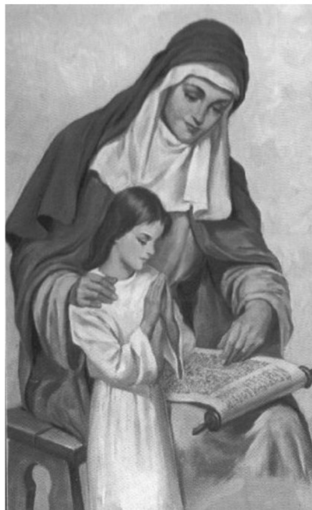














Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Salmo 23:
*"Mi tin Dios pa Wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba Bo ta hibami sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi hanja forsa."*

☼25-05-1913 - † 26-10-2009
Cu honda pena, pero conforme pa tur locual el'a nifica pa nos y cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece den brasa di Señor mi querida ruman, mama, abuela, bisabuela, tanta



Sra. Maria Magdalena Abath-Tromp

Mihor conoci com "Chichi", viuda di Felice Abath (dfm)
Na nomber di su:
Ruman : Rica Daal-Tromp
Yuinan : Hipolito y Gloria Zievinger-Croes y famia
: Regina y Loon Hooi y famia na Curaçao
: Rufo Abath y famia na Curaçao
: Frida y Crismo Dirksz -Abath y famia
: Lucio y Mirna Abath- Carilho y famia
: Erica y Rodger Rodriquez-Abath
: Gilbert y Wil Abath-Gerrits y famia na Hulanda
: Franklin y Olivia Abath-Themen y famia
: Ciro y Marian Abath-Nieskens y famia
: Ruben y Maria Abath-Ruiz y famia
: Edwin y Dynia Abath-Muller y famia
Su nieto y bisanietonan
Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan
Comer y compernan
Ihanan
Famia: Abath, Tromp, Ignacio, Henriquez, van Blarcum, Helder, Zievinger, Croes, Hooi Maduro, Dirksz, Carilho, Rodriquez, Gerrits, Themen, Nieskens, Ruiz, Muller, Ligtvoet, Daal, Luidens, Schoop, Fecunda, Rafaela, Bouwman, Rosa, Agostien, Ras, Albus, Odor, Kelly, Hernandez, Kock, Gomez, Mackay, Toppenberg, Ollivierre y demas famia, amigo, bisiña y conocirnan ta invita na e acto di entiero, cual fecha, ora y lugar lo ser anuncia despues.
Oportunidad pa condolencia lo ta **diabierna 30 y diasabra 31 di october 2009**, entre 7or y 9or di anochi na "Mementomori Funeral Home" – Arendstraat # 105, Oranjestad

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante, fayecimento y entiero di nos defuntonan stima:



Agrepina Panneflek
Mihor conoci como "Pina"



Diana Panneflek
Mihor conoci como "Tanchi Diana"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans y kaarchi y a mustra nan atencion y cu a haci jamadanan telefonico. Un gradicimento special ta bai na Dr. Bodery, Dr. Kelly, Dr. Lacle, Dr.Cheng, Personal di Ambulance, Staff di Centro Medico SN y na Ad Patres Funeral Home pa e bunita servicio. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Sta. Theresita na San Nicolas
- **Diadomingo 1 di November 2009 pa 6:30 pm.**
- **Diamars 3 di November 2009 pa 6:30 pm.**
- **Diahuebs 5 di November 2009 pa 6:30 pm**. Después di misa tin un **resamento di rosario na cas Weg Sero Preto 64**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di fam John y Panneflek



Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.





BON DIA Aruba

Bida nobo den Union ku Kristu

Romanonan Cap. 12 Vers. 1 - 3

1. P'esey anto, rumannan, ya ku Dios ta mizericordioso, mi ta roga boso pa ofrese boso mes komo sakrifisio bibu, santu i agradabel n'E. Esei ta e manera apropia pa sirbi Dios.
2. I no laga e manera di pensa di e mundu aki forma boso, al kontrario, laga Dios transforma boso i duna boso un manera nobo di pensa. E ora ei boso lo konstata kiko E ke di boso, esta loke ta bon, agradabel i perfecto.



Mi Dushi Ruman, Meriam, awe Bo ta cumpli dos anja cu Bo a bay laga nos y lagando un bashi inmenso atras, pero purbando di conforma nos mes cada dia cu pasa.
Hopi falta mes Bo ta hasiendo y cada dia cu pasa mi ta comprende tur Bo dolor di locual cu Bo a pasa, pero mi sa cu awor Bo ta mihor y cu for di cielo Bo lo ta manda Bo Palabranan di Consuelo, Guia y Amor di Ruman cu tanto falta mi ta sinti.
Mi Dushi Ruman, Meriam, di akinan ami ta sigui resa pa Bo sigui drumi dushi den brasa di Senjor.
Mi Stima Bo Hopi mes y cu Dios sigui dunami e forza pa kita e bashi aki cu Bo a lagami cu n'e.

Bo Ruman Jacky

Serca Dios mi ta sigur, E ta amor i fieldat'

Salmo 57 – 7

O Dios, ya mi ta mi mes, Mi kurason ta trankil. Awe, dia 31 di October 2009, nos ta recorda dos anja di e partida di nos Querida Mama, Yui, Ruman



Meriam Ruth Semeleer

Lo bay tin un Santo Sacrificio na Misa San Francisco pa 7:00 pm



SAN JUDAS

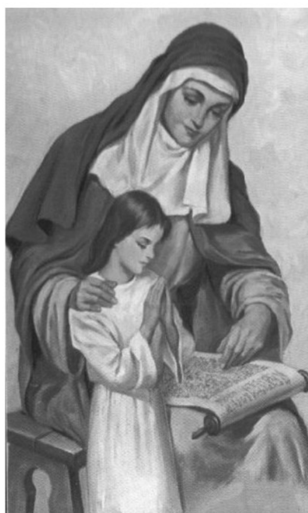












"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde Eta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa."

Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos compañera, mama, ruman wela, bisawela, tanta stima:

Sra. Epifania Lampe

Mihor conoci como "Fanny"

Na nomber di su

Compañero di bida: Jose (Jossy)Arends

Yiunan: Esther Marlyn Van der Linde
Ludwina Hart Van der linde, casa Edwin Hart y juinan
+Fransico Ricardo Van der Linde, casa sra. vuida Froilan Van der Linde y juinan
Casimiro Figaroa, casa Marlix Figaroa y juinan
Gloria Figaroa y Raymundo Soliana
Yiu di Jossy: Julisa Gisela Tromp-Arends y famia

Rumanan: Mathilda de Cuba y juinan
Juan Lampe senora y juinan
Benito Lampe y jui na Hulanda

Nieto y nietanan: Aischal y Rachid Van der Linde
Sharlaine y Edline Hart
Santino y Gabriel V/D Dijs
Juliette, Kimberly y Jozef Figaroa
tin mas nieto y nietanan pero no sa nan nomber ainda.

Bisa nieto: Jean-Fellipe Marchena

Swanan y Cuñanan: Sra. Vda. Lucia Rafini v/d Linden y famia
Sr. Pedro y Chita v/d Linden y famia na Aruba y Hulanda
Sra. Maria y Hendrik Ponson y famia na Aruba y Hulanda
Sr. Francisco y Anna v/d Linden famia na Aruba Hulanda
Sra. Magdalena y Frank Janga na Hulanda y famia na Aruba
Sra. Aura y Nico Caraballo y famia na Aruba y Hulanda
Orlando y carina Noguera y famia
Francisco y Linda Noguera y famia
Elia y Chani Ras y famia
Robby y Gerda Noguera y famia

Acto di **entiero** lo tuma luga **Diasabra 31 di Oktober 2009** pa **4'or di atardi** na **Misa Cristo Rey na Brazil** después **saliendo** pa **Santana Católico** na San Nicolas. For di **2'or di atardi e restonan mortal di Fanny lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil**

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierne 30 di Oktober 2009
7:00 pm – 9:00 pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Señor ta mi wardador, min tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forsa.

Salmo 23;1

A fayece cristianamente



Hyacintha Wever-de Kort

(Mihor conoci como Chichi)
*30 april 1926 - †28 oktober 2009

Na nomber di su yuinan:
Pedro y Wil Wever
†Helena y Jacques Kuis-Wever
Anna y †Allain Tondu-Wever
Gladys Wever
Edwin (Ronnie) y Lucia Wever-Kock

Nietonan: Richard Wever y famia
Esther Wever y famia
Alexandra Kuis
Natasha Kuis y famia
Gina Tondu y famia
Gwendolyn Tondu y famia
Lizani Wever
Burthney Monte
Etienne Wever
Lixienne Wever

Ruman: Humberto y Carmen de Kort y famia
Swa y cuñanan: Dolores de Kort-Santana y famia
Falconario (Arichi) de Cuba y famia
Kenny Geerman y famia
Aida de Kort-Ras y famia
Francisco Wever y famia
Leandro Wever y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan y demas famia y conocirnan.
Directie , staff y compañeronan di Cas Cristelle.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dia 31 oktober 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon na Savaneta. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por acepta bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia Savaneta 203-C diavierna 7:00 pa 9:00 pm.

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.



SAN JUDAS

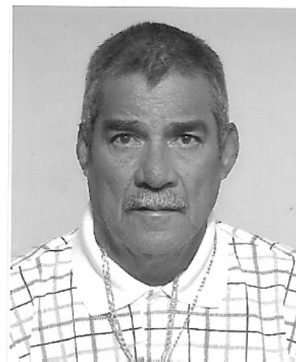


Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, min tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forsa.

Salmo 23;1

A fayece inesperadamente;



Sr. Juan Anthonio De Cuba

Mihor conoci como "Juan"
***12-05-1950- †29-10-2009**

Na nomber di su:
Señora: Julieta Maria De Cuba- Tromp
Suegro: Nicolaas Tromp
Yuinan: Edson De Cuba Y Angelina Geerman y yuinan
Jeffrey De Cuba
Nieto y nieta stima: R'Angelo Shawn Dwane
Suki Aishlinn Akiem
Rumannan: Pablo De Cuba, esposa y yuinan
Petronilia De Cuba y yuinan
Felipi De Cuba
Augustin De Cuba y yui
Mario de Cuba, esposa y yuinan
Maria Gomez, esposo y yuinan
Hose De Cuba, esposa y yuinan
Sobrino, subrinanan y ihanan
Comper y comernan
Swa y cunjanan
Demas famia: De Cuba, Tromp, Franken, Croes, Flanegien, v/d Berg, Paesch, Webb, Perez, Geerman, Chin-A-Loi, Giel, Navas, Jansen, Do Nacemento y demas famianan, amigonan, conocirnan, ex colega di D.O.W.
Amigonan di Calabas Blue Jays, Bubali voetbal team y bow dak na Bubali y Calabas

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dia 31 oktober 2009 di 8or di mainta pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
Condolencia : Aurora Funeral Home, djabierna 30-10-2009 di 7or pa 9or pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por acepta bishita di condolencia na cas.

BON DIA Aruba

Don't grieve for me, for now i'm free. I'm following the path God laid for me. I took His hand when I heard Him call. I turn my back left it all. I found peace at the close of my day.

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved Husband, father, brother, uncle, grand father:



Theo Brinkman

Theodorus Johannes Brinkmann

Better known as "Theo"

Left to mourn his loss are :

Wife: Janet Brinkmann-Henley

Sons: Eduard Brinkmann
Robert Brinkmann
Michel Brinkmann

Daughters: Natalee Brinkmann
Mellissa Brinkmann
Anthonette Brinkmann

Grandchildren: Danny Brinkmann
Jeffrey Brinkmann
Hyke Brinkmann
Reyon Brinkmann

Brother: Tony Brinkmann

Sister: Anne Brinkmann

Nieces and Nephews

Mother inlaw: Edulla Henley

Father inlaw: Fedrick Henley

Daughter inlaws, Sister inlaw, brother inlaw other family, neighbors and friends

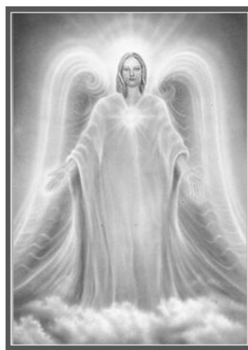
The funeral will take place on **Monday, November 2, 2009**, at **3:00 p.m. at AD PATRES Funeral Home**, followed by the burial at Sabana Basora. The **body** of the late **Theo** will be laid out from 1**2:00 p.m.** at **AD PATRES funeral home .**











"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Señor a duna, Señor a kita
Bendishona e nomber di Señor
Job 1:21

A fayece cristianamente nos mama, jiu, esposa, ruman, oma y tanta stima



Narcisa Boekhoudt-Briezen

Mihor conoci como Ana
***31/10/1956 +28/10/2009**

Na nomber di su:

Mama: LuisaBriezen-Maduro (Isha)
Esposo: Edwin Boekhoudt
Jiunan: Estee Leyva y esposo Luis
Daisy Boekhoudt y Jonathan Maduro
Nathany Boekhoudt
Rumannan: Jacobo (Buchi) Briezen y esposa Inchi
Filomena Mathilda y esposo Alberto (Betty)

Nietonan stima: Ludwin, Christian y Eliane
Subrino y subrinanan: Shamila, Ingemar, Lisely, Lisa y Lisandro
Sobre subrinonan: Thyana, Ali-Jeh y Naigell
Tantanan: Verona Dirks
Narcisa Samson
Nita Geerman
Lulianita Dirks
Omo: Ambrosio Ras
Swa y cuñanan, primo y primanan
Bon Amiganan: Glenda y Lianne Croes y famia, Melissa, Adelita Kelly
Bisiñanan: Eddy Ammerlaan y famia, John, Quika y Shante
Amiga y amigonan di/ y staff di Marriott Casino, Hyatt Casino

Demas famia: Briezen, Boekhoudt, Mathilda, Leyva, Maduro, Palman, Ras, Samson, Dirks, Geerman, Kock, Hernandez, Petrochi, Lumenier, Lue, de Kort y Kelly

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa

Acto di **entiero** lo tuma luga **Diasabra 31 di Oktober 2009** pa **11'or di mainta** na **Misa Sta. Teresita** na San Nicolas después **saliendo** pa **Santana Católico** na San Nicolas. For di **9'or di mainta e restonan mortal di Ana lo ta reposa den misa Sta. Theresita.**

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde Eta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa."
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señor nos compañera, mama, ruman wela, bisawela, tanta stima:



Sra. Epifania Lampe

Mihor conoci como "Fanny"

Na nomber di su

Compañero di bida: Jose (Jossy)Arends

Yiunan: Esther Marlyn Van der Linde
Ludwina Hart Van der linde, casa Edwin Hart y juinan
+Fransico Ricardo Van der Linde, casa sra. vuida Froilan Van der Linde y juinan
Casimiro Figaroa, casa Marlix Figaroa y juinan
Gloria Figaroa y Raymundo Soliana
Marlen y famia na Hulanda
Freddy y famia na Hulanda

Yiu di Jossy: Julisa Gisela Tromp-Arends y famia
Joselito Arends na Hulanda
Rumanan: Mathilda de Cuba y juinan
Juan Lampe senora y juinan
Benito Lampe y jui na Hulanda

Nieto y nietanan: Aischal y Rachid Van der Linde
Sharlaine y Edline Hart
Santino y Gabriel V/D Dijs
Juliette, Kimberly y Jozef Figaroa

Bisa nieto: Jean-Fellipe Marchena

Swanan y Cuñanan:
Sra. Vda. Lucia Rafini v/d Linden y famia
Sr. Pedro y Chita v/d Linden y famia na Aruba y Hulanda
Sra. Maria y Hendrik Ponson y famia na Aruba y Hulanda
Sr. Francisco y Anna v/d Linden famia na Aruba Hulanda
Sra. Magdalena y Frank Janga na Hulanda y famia na Aruba
Sra. Aura y Nico Caraballo y famia na Aruba y Hulanda
Orlando y Carina Noguera y famia
Francisco y Linda Noguera y famia
Elia y Chani Ras y famia
Robby y Gerda Noguera y famia
Juliana Lampe y +Venancio Lampe

Miho amiganan: Sra Mavis Bello , Sra. Sira Harms

Demas famia: Lampe, Paskel, v/d Linde, Noguera, Loefstop, Figarao, Arends, Harms, Rodriguez, Bello
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa

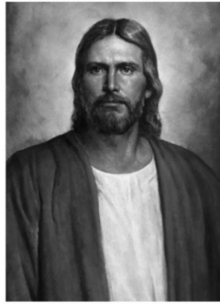
Acto di **entiero** lo tuma luga **Diasabra 31 di Oktober 2009** pa **4'or di atardi** na **Misa Cristo Rey na Brazil** después **saliendo** pa **Santana Católico** na San Nicolas. For di **2'or di atardi e restonan mortal di Fanny lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil**

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierne 30 di Oktober 2009
7:00 pm – 9:00 pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

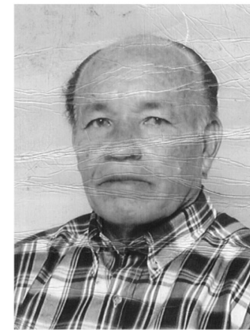
Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

INVITACION

Nos kier a invita tur famia, bisiña y concocirnan pa asisti na un Santo Sacrifiio di Misa na Imaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 9'or am pa recordando su 1 aña di fayecimento, Diadomingo 1 di November 2009 nos defunto stima:



Cecilio Ignacio Tromp

Poesia dedica na mi Tata stima Cecilio IgnacioTromp

Papi un nomber di cariño. Un hende ehemplar. papi a siña nos norma y balor. E la siña nos con pa triunfa den bida. E la mustra nos con pa para riba nos pia. Manera semper e mes a haci. Danki papi, danki papi pa e amor, danki papi pa e cariño danki pa e apoyo, danki pa e miyones di cosnan cu papi ad una nos. Semper nos lo keda aprecia papi, mane un bon tata cu semper a habri brasa y sostene nos y guia nos riba e bon camind. Nos tata papi nos ta stimabo. E educacion cu papi a duna nos, a haci nos e persona cu nos ta awo. Uni nos lo keda man den man nos lo ta. Un tata unico nos tin. Danki papa Dios pa e tata cu bo a regala nos. Awo ta ora di bisa te oro pero nos lo topa un dia den shielo, nos lo wak papi memmei tur e Angelnan. E palabranan aki nos ta suficiente pa splica cuanto papi ta significa pa nos. semper papi lo ta den nos curasson. Un brasa sunchi riba frente nos ta stima bo hopi. Papi drumi dushi den brasa ssi señor.

Na nomber di su esposa, Edwina "Tina" Tromp yiunan, Vanessa Tromp, Joalyne Henriquez Tromp y boso presencia ta altamente aprecia.

O Dios salbami pa bo Nomber, ku e poder, ku Bo tin, Sali pa mi.
Salmo 54: 1



Maria Brouns-In 't Veld

Mihor conoci como "Marietje"
Vda. di Charles Brouns Sr

Akto di entiero lo wordo anuncia despues



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

INVITACION

Ya ta dos aña caba a bai laga nos.
Ta hopi tristo cu tempo ta pasa asina lihe pero semper nos yiu ta den nos pensamento,
nos ta recorde den un Santo Sacificio di Misa San Francsico na Playa Diasabra 31 di October 2009 pa 7'or pm

Di parti su mayornan.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Den nomber di su juinan, nietonan, bisanietonan y demas famia
ta gradici un y tur di henter nos curason cu di un of otro manera nan a mustra sosten y atenshon durante fayecimento di nos ser stima:



Humberto Almary

Mihor conoci como "Chombe "
Vdo. Di Bertha Almary-v/d Linde
*27 Maart 1928 † 24 Oktober 2009

Gradicimiento ta bai na tur famia, amigo, ihanan, bisinja y demas conocirnan
Un danki di curason na staff personal di Aurora Funeral Home.
Dr. Vis, Dr. de Cuba, dr. Kock, Verpleesternan di Dr. H.O. Hospital, Aruba Lions Club pa e cama y e rolstoel.
Esnan cu a manda flor, krans, telegram y jamadanan.
danki pa ricibi tur apoyo, tawata un gran Consuelo pa nos dolor

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na:
Misa Sagrado Corazon na Savaneta:
Diahuebs 29-10-2009 pa 7:00 pm
Diasabra 31-10-2009 pa 7:00 pm
Dialuna 2-11-2009 pa 6.30 pm, sigi cu un santo Rosario na cas Savaneta 83-A

Boso presencia ta altamente aprecia



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo,
que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal.
Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo.
Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua.
Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios.
Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitashon

Na nomber di su esposa , yuinan y demas famia ta gradici tur amigo y conocirnan cu a companja nos durante e fayecimento y entierro di nos difunto stima:



Edré Reginald Elskamp

Miho conosi como "Ed"
***12-03-1946 † 22-10-2009**

Un danki special ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi di condolencia y yamadanan telefonico.
Hopi danki na Dr. Cayama, Dr. Falconi, Dr. Ponson y full staff y personal di therapie
di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta participa cu lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa cualnan lo tuma lugar ariba
fechanan:
Diabierna 30 di oktober 2009 7:00 pm.
Diasabra 31 di oktober 2009 7:00 pm.
Diadomingo 01 di november 2009 6:00 pm.
Na misa Fatima di Dakota.

Carmita, mama, Inda of Dudu….



Ta un bon casa, mama, ruman, wela , tanta y amiga pa tur cu e jega di conoce. Un persona cu a lanta den e epoca di norma y balornan di tempo ey, unda respet tabata prevalece. Mama tabata gusta su scol, ora e la caba 6 klas su mama a prefera cu e no ta sigui scol avansa, y pa e keda y juda na cas. Manera tabata comun e tempo ey. Ora nos aprecia e potretnan y e anectodanan, mi ta sigur cu mi mama a goza di su bida. Mama tabata gusta combersa y conta nos di su bida. Semper un por sinja di logronan di otro.
Cu su 14 anja mama a sinja cose, di un senjora na playa….despues di poco, mama a haya su prome machine di cose na cas, y di eynan a cuminsa un trajectoria di mas di 50 anja den a ramo di costura. Nada di pinta patroontjie! Habri tela riba mesa, midi y pone feneta aki y aya….y corta. Na final presenta un trahe den tempo record. Cuanto shimis, saja, camisa….set nan completo pa bruid, un sin fin di disfras pa gruponan di carnaval…. Mama semper a gusta su trabou, dedica…anto trabou duro, oranan largo tras di e machine. Nos ta bai drumi lage ta cose, lanta mainta, ja mama ta hala machine caba. Anto ningun dia nos no a haya falta di su amor y atencion . Ningun keho di ta cansa of no tin tempo pa nos.
Mama a casa cu papa, y di e matrimonio aki di 48 anja, 4 jiu a nace. Ki dushi nos tabata sinti cu mama. E trabou di mas grandi y duro, di ta nos mama. Sinja nos su norma y balornan tambe, tin biaha hunga streng pa sinja nos disciplina.
Den bida nos no sa kiko tin pa nos. Na final nos mama a wordo confronta cu e malesa di cancer. Aunke awendia e malesa tin hopi tratamento, pa nos mama esey tabata laat. Mama a sa di a acepta y tabata consola nos enbez nos console. Su lema ta: No kibra cabes !! E no tabata kier pa nos sufri, no jora su dilanti….esaki tabata hopi duro pa nos cu a stime.
Mama, awor nos a bisa bo curpa ayo, bo alma ja ta cerca Tata celestial, hunto cu tur cu a bai cerca dje caba. Boso ta felis hunto eyriba. Un dia nos tambe ta bai cerca bo, pa sigui stima bo pa eternidad.
Mama, sosega na paz



Nos tin e tristo deber di
anuncia fayecimiento di
Sra. Narcisa Boekhoudt-Briezen
Mihor conoci como "Ana", mama di nos
empleado Estee Leyva-Boekhoudt.
Gerencia y staf ta extende nan palabranan di
profundo pesame na Estee y demas famia.
Cu Ana sosega na paz y forsa na su famia.

Nos sincero palabra di condolencia
Management, Staf y Personeel di Ling & Sons
IGA Super Center





CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT
Announce the death of

Mrs. Hyacintha Wever - de Kort
Grandmother of our Acting Manager Mrs. Gina Tondu.

Management, Staff and personal of Caribbean Palm Village Resort extend their deepest sympathy to Mrs. Gina Tondu and family.
May God bring you serenity during this difficult time.

With deep sorrow we announce the passing away of :



Mr. Eduard Valento Clark

Date and day of Unueral will be announced later


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / invitacion

Na nomber di su casa Foyan y juinan, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad y fayecimento di



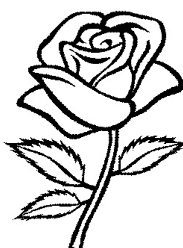
Sra. Carmita Winterdaal Tromp.

Tambe nos ta gradici su dokter di cas, Dr. E de Cuba, internist Dr. Anaya y Dr. Dennert, eerste y tweede klasse na Dr. Horacio Hospitaal. Na Edmund Harms Foundation, specialmente na Marietje, Blanca, Marlene, Carmen y Rowald. Na Eloisa y Buchi Koolman y Maria Erasmus pa nan Oracionnan. Pader Rey pa su bunita Response y pa koor di Evelina Rincones. Tambe Linda Figaroa y Ruben Croes.
Danki special na Mementomori Funeral Home N.V., Yolanda, Leo y Eugene pa nan bunita trabow y atencion.
Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa sosiego di alma di nos difunto stima. Esaki lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion pa 7or di anochi riba 31 di October. Despues di e Santo Sacrificio di misa, lo tin un Rosario na cas, Hooiberg 85-B.
Boso presencia lo wordo altamente aprecia.

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecemento y entiero di nos defunto stima:



Verna Starke

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y telegram. Tambe tur esnan cu a compaña nos te na su ultimo lugar di sosiego . Na staf y personal di dr.Horacio Oduber Hospitaal
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.
Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia

Proposishon di lei 'Belastingwet BES en Douane- en Accijnswet BES' a bai Tweede Kamer; protesta na Boneiru

WILLEMSTAD -- Sekretario di estado pa finansa di Hulanda, Jan Kees de Jager, a manda dos proposishon di lei Tweede Kamer djaweps dia 29 di òktober. Den e dos proposishonnan di lei - Lei di impuesto BES i lei di Duana & lei di impuesto riba konsumo BES – a inkorporá e sistema fiskal nobo pa e islanan BES. Puntonan di salida di e sistema fiskal nobo pa e islanan BES ta:

* Loke impuesto ta generá na ingreso lo ta igual ku aktualmente

Loke impuesto di e sistema fiskal nobo generá na ingreso lo ta na nivel makro meskos ku loke aktualmente impuesto na e 3 islanan ta generá. Produkshon total di e impuestonan aktual na e islanan Bes ta mas o ménos 42 mion dòler merikano. Pero ta trata aki di un kambio di fiskalidat direkto pa fiskalidat indirekto.

* Faktibilidat:

Teniendo na kuenta e tamaño modesto di ekonomia di e islanan BES, ta duna e sistema fiskal un forma tan simpel posibel. Un sistema fiskal simpel ta na interes di tantu siudadanonan komo di industria i komersio lokal na e islanan BES.

* Aseptabilidat na e islanan:

Si semper ku ta posibel tuma elementonan for di e sistema fiskal Antiano eksistente komo piedra pa konstrukshon, ta kontestá e deseo di krea sosten entre poblashon di e islanan BES. Adishonalmente, na último momento a tene konsulta ku gobièrnunan lokal di e teritorionan insular Boneiru, Sint Eustatius i Saba tokante e forma ku lo mester duna e sistema fiskal nobo.

* Pa promové inisiativa empresarial lokal

E sistema fiskal nobo mester duna un kontribushon supstansial na mehora di e klima empresarial di e islanan BES. Mester ta asina sí ku ta trata di aktividatnan real ku ta garantisá un desaroyo ekonómiko duradero di e islanan BES.

* Awor lo bai trata e proposishonnan di lei den Tweede Kamer i despues den Eerste Kamer. Pa ta kompleto mester señalá ku for di 12 di òktober próksimo pasado kaba, sekretario di estado pa Asuntunan Interno i Asuntunan den Reino a entregá e impuesto riba ingreso i impuesto riba salario ku mester bai konta na e islanan BES. E impuesto riba ingreso i impuesto riba salario ta inkluí den e nota di enmienda riba e lei di aplikashon BES i e lei di adaptashon BES. Intenshon ta pa kaba ku e tratamentu den Parlamento hopi promé ku 10 di òktober di 2010. Pa dekreto real ta fiha e sistema fiskal nobo pa e islanan BES pa e por drenta na vigor (probablemente 1e di yanüari 2011), asina gobiernu ulandes a informa.

Deliberashon polítiko Bijleveld i Donner ku islanan BES

WILLEMSTAD -- Sekretario di estado Ank Bijleveld-Schouten (Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino) i minister Piet Hein Donner (Asuntunan Sosial i Empleo) ta na Antia Hulandes for di e fin di siman aki. E bishita aki ta den kuadro di un deliberashon polítiko ku Boneiru, Saba i Sint-Eustatius riba repartishon di tarea i seguridat sosial dje tres islanan aki den futuro serkano. Sekretario di estado Bijleveld ta na Aruba entre otro Pa e seremonia ku a tuma lugá djabièrnè anochi, 30 di òktober, despues di huramentashon d i gabinete Arubano nobo. Minister Donner ta start su bishita djadumingu 1 di novèmber na Saba i Sint Eustatius. E konsulta polítiko ku Boneiru, Saba i Sint-Eustatius ta tuma lugá djamars mèrdia 3 di novèmber na Kòrsou. Sekretario di estado Bijleveld-Schouten ta bolbe Hulanda djamars atardi lat. Minister Donner ta klousurá su bishita na Antia Hulandes ku un bishita di trabou na Boneiru, djárason 4 di novèmber.